



Guide de l'utilisateur des microdonnées

ENQUÊTE LONGITUDINALE NATIONALE SUR LES ENFANTS ET LES JEUNES - NORD

Cycle 4

*** Octobre 2000 à mai 2001 ***



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Table des matières

1.0	Introduction	1
2.0	Contexte	2
3.0	Objectifs	4
4.0	Concepts et définitions	5
4.1	Estimations transversales et longitudinales	5
4.2	Définitions	6
4.3	Variables dérivées relatives à la famille	6
4.4	Personne la Mieux Renseignée et conjoint	8
4.5	Répondant	10
4.6	Statut socioéconomique	10
5.0	Méthode d'enquête	11
5.1	Définition de la population de l'ELNEJ	11
5.2	Plan d'échantillonnage de l'ELNEJ	11
5.3	Répartition de l'échantillon	12
5.4	Effectif de l'échantillon	15
6.0	Collecte des données	19
6.1	Collecte auprès des ménages	19
6.2	Suivi des cas de non-réponse	21
7.0	Traitement des données	23
7.1	Exigences minimales en matière de réponse	23
7.2	Vérification	23
7.3	Nomenclature et structure de codage des variables de l'ELNEJ	26
8.0	Contenu des données de l'ELNEJ	33
8.1	Système de traitement de l'ELNEJ	33
8.2	Composantes de l'ELNEJ	33
8.3	Variables démographiques	34
8.4	Questionnaire de l'adulte	34
8.5	Questionnaire de l'enfant	37
8.6	Questionnaire du jeune	40
9.0	Description des échelles de l'enquête	42
9.1	Définition de l'échelle	42

9.2	Échelles relatives aux questionnaires du parent	42
9.3	Échelles relatives au questionnaire de l'adolescent	47
10.0	Pondération de l'échantillon	50
10.1	Échantillon longitudinal ou échantillon transversal?	50
10.2	Poids longitudinal	51
10.3	Poids transversal	53
11.0	Qualité des données	54
11.1	Taux de réponse global	54
11.2	Taux de réponses partielles	55
12.0	Lignes directrices concernant la totalisation, l'analyse et la diffusion des données	56
12.1	Lignes directrices pour l'arrondissement	56
12.2	Lignes directrices pour la pondération de l'échantillon en vue de la totalisation	57
12.3	Lignes directrices pour l'analyse statistique	59
12.4	Lignes directrices pour la diffusion en fonction du coefficient de variation	60
13.0	Tables de variabilité d'échantillonnage approximative	62
13.1	Comment utiliser les tables de c.v. pour les estimations de type nominales	63
13.2	Comment utiliser les tables de c.v. pour calculer des limites de confiance	67
13.3	Comment utiliser les tables de c.v. pour effectuer un test t	69
13.4	Coefficients de variation d'estimations quantitatives	69
13.5	Seuils pour la diffusion des estimations relatives à l'ELNEJ	70
14.0	Record Layout	72

1.0 Introduction

Le Cycle 4 Nord de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a été mené entre octobre 2000 et mai 2001 par Statistique Canada en collaboration avec Développement des ressources humaines Canada (DRHC)

Le présent manuel a été produit pour faciliter la manipulation du fichier de microdonnées sur les résultats de l'enquête et pour décrire les questions de qualité de données et autres questions analytiques concernant l'enquête.

Toute question au sujet de l'ensemble de données ou de son utilisation devrait être adressée à :

Statistique Canada

Services à la clientèle
Division des enquêtes spéciales
Téléphone : (613) 951-3321 ou appelez sans frais : 1 800 461-9050
Télécopieur : (613) 951-4527
Courriel : des@statcan.ca

Division des enquêtes spéciales, Statistique Canada
2500 - R, l'immeuble Principal
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Développement des ressources humaines Canada

Direction générale de la recherche appliquée
Développement des ressources humaines Canada
Place du Portage - Phase II, 7^e étage
165, rue Hôtel de Ville
Hull, Québec K1A 0J2

Téléphone : (819) 953-3465
Télécopieur : (819) 953-8868

2.0 Contexte

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) est une étude à long terme qui vise principalement à observer le développement et le bien-être des enfants au Canada dans leur cheminement de la petite enfance à l'âge adulte. L'enquête a débuté en 1994 et elle est menée conjointement par Statistique Canada et Développement des ressources humaines Canada.

L'enquête a été conçue pour recueillir des renseignements sur les facteurs qui influent sur le développement social et émotionnel ainsi que sur le comportement des enfants et des jeunes. Elle permet en outre de suivre les conséquences de ces facteurs sur leur développement au fil du temps.

L'enquête porte sur un large éventail de sujets y compris la santé, le développement physique, l'apprentissage et le comportement des enfants ainsi que des données sur leur environnement social (famille, amis, école et communauté).

Les résultats de l'ELNEJ seront utilisés par une variété de personnes provenant de tous les échelons du gouvernement, des universités et d'organismes responsables de l'élaboration de politiques.)

Au cours des cycles précédents, les données pour la composante Nord de l'ELNEJ ont été recueillies dans le cadre de la collecte pour l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP). Le Cycle 4 marque la première fois où la collecte et le traitement pour la composante Nord de l'enquête se font dans le cadre de la partie principale de l'ELNEJ. Les composantes de l'interview utilisées ont été les mêmes que ceux de l'enquête principale, avec quelques exceptions non utilisées dans le Nord (voir Chapitre 8 – Contenu de l'enquête). Ces changements ont eu pour conséquences une meilleure harmonisation entre les deux parties, principale et Nord, de l'enquête et donc une meilleure analyse des données.

Il est à noter que les données des Territoires sont disponibles pour deux des Territoires seulement, le Yukon et les Territoires de l'Ouest. Les données pour le Nunavut ne sont pas disponibles à cause du bas taux de réponse. Veuillez consulter le « Chapitre 11 – Qualité des données » pour les taux de réponse dans tous les territoires.

Population de l'enquête

Au cycle 4, un échantillon représentatif d'enfants canadiens âgés de 2 à 17 ans a été suivi de façons longitudinale et transversale.

Population cible

Les objectifs de l'ELNEJ sont de produire à la fois des estimations longitudinales et transversales. Par conséquent, plusieurs populations cibles sont visées par l'échantillon du cycle 4 :

- Transversalement, l'échantillon du cycle 4 représente les enfants de 0 à 17 ans au 1^{er} janvier 2001.
- Longitudinalement, nous avons trois cohortes :
 - o Une première cohorte représente les enfants de 0-1 an en 1994-95; ces enfants sont maintenant âgés de 6-17 ans au cycle 4.
 - o Une deuxième cohorte représente les enfants âgés de 0-1 an en 1996-97; ces enfants sont âgés de 4-5 ans au cycle 4.
 - o Une troisième cohorte représente les enfants âgés de 0-15 an en 1998-99; ces enfants sont âgés de 2-3 ans au cycle 4.

Cycles de collecte

La collecte de données se fait à intervalles de deux ans.

Cycle	Début de la collecte	Fin de la collecte
1	décembre 1994	avril 1995
2	décembre 1996	avril 1997
3	octobre 1998	juin 1999
4	octobre 2000	Mai 2001

3.0 Objectifs

Voici les objectifs de l'ELNEJ :

- déterminer la fréquence de divers facteurs de risque et de protection chez les enfants et les jeunes;
- comprendre comment ces facteurs influent, tout comme les événements de la vie, sur le développement de l'enfance;
- mettre cette information au service de l'élaboration de politiques et de programmes destinés à aider les enfants et les jeunes;
- recueillir des renseignements sur une grande diversité de sujets d'ordre biologique, social et économique;
- recueillir des renseignements sur le milieu où grandit l'enfant, qu'il s'agisse de la famille, des pairs, de l'école ou de la collectivité;

4.0 Concepts et définitions

Nombre de variables et de concepts sont essentiels aux analyses des données de l'ELNEJ. Une explication des concepts clés de l'ELNEJ est présentée ci-dessous. Les variables dérivées sont celles qui ne proviennent pas directement des renseignements fournis par les répondants, mais qui sont plutôt calculées à partir de ces renseignements. Le contenu de chaque section des divers questionnaires de l'ELNEJ est présenté au chapitre suivant.

Le contenu de chaque section des divers questionnaires de l'ELNEJ est présenté au chapitre 8.

Dans le cadre de l'ELNEJ, l'unité d'analyse est l'enfant ou le jeune. Le chapitre 5 décrit la conception de l'enquête.

4.1 Estimations transversales et longitudinales

La conception et l'échantillon de l'ELNEJ ont été établis de façon qu'il soit possible de produire à la fois des estimations **transversales** et **longitudinales**.

La répartition de l'échantillon des cycles 1, 2 et 3 a été faite de façon à permettre la production des estimations au niveau des Territoires pour les groupes d'âges agrégés. Il en est de même aussi bien pour les données transversales que pour les données longitudinales. Ceci s'applique également au cycle 4 puisqu'on y a utilisé le même échantillon que le cycle 3. Toutefois, on ne peut produire d'estimation pour le Nunavut avec les données du Cycle 4. L'échantillon transversal était exposé à des insuffisances de couverture puisqu'une portion importante de l'échantillon aurait dû être consacrée au plus grand afflux de migrants vers le Nord d'un cycle à l'autre. Au cycle 3, on a ajouté un petit groupe de remise à niveau pour compenser cela. Toutefois, la correction de cette insuffisance de couverture a été inégale entre les territoires à cause des méthodes non probabilistes utilisées pour la remise à niveau transversale de l'échantillon et de la taille limitée de cet échantillon.

Il y a deux cohortes longitudinales, celle des répondants qui étaient dans l'échantillon dès le cycle 1 (âgée de 0 à 11 ans au cycle 1) et celle des répondants qui étaient dans l'échantillon commençant au cycle 2 (0-1 an). L'échantillon longitudinal du cycle 1 comprend tous les enfants échantillonnés pour le cycle 1 de l'enquête dans les ménages répondants (excluant ceux provenant de l'échantillon intégré (ENSP) et les 3e et 4e enfant de chaque famille). L'objectif est de suivre ces enfants dans le temps en leur rendant visite tous les deux ans. Vu la nature instable de la population du Nord, phénomène remarquable ici plus qu'ailleurs au Canada, les estimations à partir d'un échantillon sont particulièrement risquées. Dans un contexte longitudinal, cela peut causer de sérieux problèmes de fiabilité, puisque les enfants qui ne résident plus au Nord ne font plus partie de l'échantillon du Nord, ce qui réduit la taille de l'échantillon de façon importante à travers le nombre de panels dans les séries. L'analyse de ces enfants donnera aux chercheurs l'occasion de réaliser des études en profondeur au sujet de l'impact à long terme qu'ont les facteurs risques (comme le divorce ou le début d'une maladie) et les facteurs protecteurs (comme des interactions positives avec les parents ou la réussite scolaire à l'école) sur les enfants lorsqu'ils deviennent adultes. Si un enfant quitte le ménage ou il a été échantillonné au cycle 1, cet enfant sera dépisté là où il réside durant les cycles ultérieurs de l'enquête, pourvu qu'il ne quitte pas le Nord. Dans une perspective longitudinale, c'est l'enfant, non le ménage, qui est l'unité statistique de l'analyse.

Il convient de souligner que certains des enfants qui ont participé au cycle 1 de l'ELNEJ n'ont pas participé au second cycle ou pourraient ne pas participer aux cycles subséquents pour diverses raisons. Ce facteur est habituellement appelé attrition. Le nombre d'enfants dans cette situation est surveillé de près et tous les efforts possibles sont faits afin que ce nombre soit le plus petit possible. À cause de la nature même de la population et des difficultés de collecte dans le nord, les taux de réponse que nous avons obtenus dans les Territoires sont plus bas que ce que nous avions prévu. Cette situation affecte négativement les estimations longitudinales.

Suite à ces problèmes d'attrition lors des quatre premiers cycles de l'ELNEJ dans le nord, il a été décidé que la nature longitudinale de l'enquête dans le nord sera interrompue après le cycle 4. Au cycle 4, l'attrition au Nunavut a été tellement importante que les données pour le Nunavut ne peuvent pas être publiées. L'attrition dans les deux autres territoires est également à risque de devenir aussi grave.

Aux cycles 2 et 3, l'ELNEJ a ajouté des enfants appartenant à des groupes d'âge qui ne sont plus couverts par l'échantillon longitudinal. Au cycle 2, un panel d'enfants de 0 et 1 an a été ajouté à l'échantillon. Au cycle 3, des enfants de 0 à 15 ans ont été ajoutés. Cet échantillon additionnel permet de produire des estimations transversales, en plus des estimations longitudinales.

4.2 Définitions

Composantes

L'ELNEJ est constituée de diverses composantes, celles-ci sont des ensembles de questions générés par l'application selon l'âge de l'enfant. Les principales composantes sont: Adulte, Enfant et Jeune. Ces composantes sont décrites au chapitre 6 – Collecte des données.

Âge effectif

L'âge de l'enfant détermine, dans la plupart des cas, les questions qui seront posées à son sujet. Plutôt que d'utiliser l'âge réel de l'enfant, on fait appel dans l'ELNEJ à un âge calculé appelé « âge effectif » (DMMCQ01), pour que l'enfant reste dans le groupe d'âge auquel il a été associé, peu importe que la collecte ait lieu avant ou après son anniversaire. Pour le cycle 4, l'âge effectif est calculé de la façon suivante : l'année de référence 2000 moins l'année de naissance.

Les variables DMMPQ01 et DMMSQ01, pour l'âge de la PCM et de l'époux/épouse sont aussi calculés de cette façon. (À noter que les variables DDMPD06D et DDMSD06E, les groupes d'âges de la PCM et de l'époux/épouse sont basées sur l'âge réelle alors ne concorderont pas sans toujours avec les variables d'âge effectif.)

Cette nouvelle définition de l'âge effectif est entrée en vigueur au Cycle 4 et diffère de la définition utilisée antérieurement.

4.3 Variables dérivées relatives à la famille

Il est possible de décrire la famille d'un enfant de plusieurs façons à partir des données de l'ELNEJ. Bon nombre des variables relatives à la famille, servant à définir les enfants de l'ELNEJ, sont tirées de ce qu'il est convenu d'appeler la grille des liens. Au moment de l'établissement de la liste des membres du ménage, certaines données

démographiques de base ont été recueillies pour tous les membres du ménage auquel appartient l'enfant. Dans le cadre de ce questionnaire, on a recueilli des renseignements sur les liens de chaque personne avec chacun des autres membres du ménage. À partir de ces données, il a été possible de créer toute une gamme de variables servant à décrire la situation familiale de l'enfant.

Certaines des variables dérivées relatives à la famille sont présentées ci-dessous; le nom des variables dérivées est indiqué entre parenthèses.

Familles monoparentales

Il existe deux façons de décrire la situation parentale des enfants à partir des données de l'ELNEJ.

En utilisant la grille des liens, on a établi la situation de l'enfant au regard de la monoparentalité. Une proportion de 70,87 % des enfants vivaient avec deux parents, tandis que 26,71% vivaient avec un seul parent, et 2,42 % ne vivaient avec aucun de leurs parents (DDMCD04).

La deuxième méthode pour décrire le statut du parent d'un enfant peut être définie en terme de PMR (DDMPD06A). Toutefois, les deux façons de décrire la famille de l'enfant sont très similaires. La raison de la petite différence entre les deux méthodes consiste en ces deux cas où l'enfant vit avec un parent, mais ce parent n'avait pas été choisi comme étant la PMR.

Famille intacte, reconstituée ou recomposée

Les enfants qui vivent avec deux parents sont classés comme membres d'une famille intacte, reconstituée ou recomposée selon leurs liens avec les parents¹.

Famille intacte

Une famille intacte est formée d'un couple marié ou en union libre dont tous les enfants sont les enfants biologiques ou adoptifs des deux membres du couple.

Dans le cadre de l'ELNEJ, 58,29 % des enfants vivaient dans des familles intactes (DDMCD16).

Famille reconstituée

Une famille reconstituée est formée d'un couple marié ou en union libre vivant avec au moins un enfant qui est l'enfant biologique ou adoptif d'un seul des parents. Il convient de souligner que l'enfant biologique des deux parents est considéré comme faisant partie d'une famille reconstituée si au moins un des parents de ce ménage vit avec un enfant par alliance.

Dans le cadre de l'ELNEJ, 7,56 % étaient des enfants par alliance (DDMCD03) et 12,58% vivaient dans une famille reconstituée (DDMCD15).

Note: Les enfants en famille d'accueil et les enfants qui vivent avec un seul parent ne sont pas classés dans les familles intactes, reconstituées ou recomposées. Pour les familles reconstituées, recomposées ou intactes, lorsqu'un enfant était l'enfant adoptif d'un des parents et l'enfant biologique de l'autre parent, on le considérerait comme un enfant de famille reconstituée, de sorte que sa famille se voyait attribuer le statut de famille reconstituée. Dans d'autres publications de Statistique Canada, les enfants qui se trouvent dans cette situation sont considérés comme les enfants biologiques des deux parents.

Famille recomposée

Une famille recomposée est formée d'un couple marié ou en union libre qui vit avec au moins deux enfants, dont l'un n'a pas les mêmes parents biologiques ou adoptifs que l'autre ou les autres enfants. Voici des exemples de familles recomposées :

- un couple qui vit avec les enfants biologiques de la femme et avec les enfants biologiques de l'homme (c'est-à-dire les enfants de la femme et ceux de l'homme);
- un couple qui vit avec les enfants biologiques de la femme et avec les enfants issus de la nouvelle union (c'est-à-dire les enfants de la femme et ceux du couple).

Les familles recomposées forment un sous-ensemble des familles reconstituées. Dans le cadre de l'ELNEJ, 7,52 % des enfants étaient membres de familles recomposées (DDMCD14).

Famille économique

Dans l'ELNEJ, une famille économique (DDMCD01) est définie comme l'ensemble des membres de la famille unis par le sang, le mariage, l'union libre ou l'adoption; les enfants en famille d'accueil sont considérés comme membres de la famille économique. Par exemple, si une femme vit dans un ménage avec son conjoint et deux enfants, en plus de sa sœur et de l'enfant de sa sœur, toutes ces personnes appartiennent à une même famille économique. Par contre, si un ménage cohabite avec un pensionnaire et son enfant, ces derniers forment une deuxième famille économique.

Fratrerie

La fratrie englobe les frères et les sœurs germains, les demi-frères et demi-sœurs, ainsi que les frères et sœurs par alliance, adoptés ou en famille d'accueil. Seuls les frères et sœurs qui vivent dans le ménage sont pris en compte dans le calcul des variables dérivées relatives à la fratrie. Dans le cas des unions libres, si les deux membres du couple ont avec eux leurs propres enfants, ces derniers sont considérés comme frères et sœurs. Tous les frères et sœurs vivant au sein du ménage, y compris les frères et sœurs adultes, sont pris en compte dans le calcul des variables dérivées relatives à la fratrie. Ces variables couvrent l'ensemble de la fratrie, c'est-à-dire les frères et sœurs plus âgés, les frères et sœurs plus jeunes de même que les frères et sœurs ayant exactement la même date de naissance, par exemple les jumeaux (DDMCD08, 09, 10 et 11).

4.4 Personne la Mieux Renseignée et conjoint

4.4.1 Personne la Mieux Renseignée

Dans chaque ménage de l'ELNEJ, pour chaque enfant sélectionné, on a demandé au ménage quelle était la personne qui connaissait le mieux cet enfant. Cette personne a été désignée comme la « **personne la mieux renseignée sur cet enfant** » (**PMR**). Celle-ci fournit des renseignements sur tous les enfants sélectionnés au sein du ménage ainsi que des renseignements sur elle-même et sur son conjoint. En de rares occasions, il aurait été préférable de désigner deux PMR différentes dans un même ménage. Par exemple, dans le cas d'une famille reconstituée, il aurait peut-être été plus indiqué de désigner la mère comme PMR

pour un enfant et le père pour un autre enfant. Cependant, pour simplifier la procédure d'interview, seulement une PMR a été désignée par ménage.

Certains ménages ne comptent pas de PMR. Lorsque l'enfant sélectionné est âgé de 16 ans et plus et qu'il ne vit plus avec un parent ou un tuteur, aucune PMR n'est désignée au sein du ménage.

La ventilation des données sur les liens entre les PMR et les enfants de l'ELNEJ (DDMCD06) pour le quatrième cycle s'établit comme suit.

Pour 81,32 % des enfants, la PMR était la mère (la mère biologique dans 78,37% des cas et la mère par alliance, adoptive ou de famille d'accueil dans 2,95 % des cas).

Pour 16,5 % des enfants, la PMR était le père et pour 2,18 % des enfants, la PMR n'était pas l'un des parents².

4.4.2 Conjoint

Lorsque la PMR avait un partenaire qui résidait sous le même toit au moment de l'interview, cette personne était désignée comme le conjoint. Étaient considérés comme conjoints les partenaires mariés et les partenaires en union libre. On a recueilli des renseignements socioéconomiques détaillés au sujet du conjoint afin de décrire la situation de la famille de l'enfant.

Voici la ventilation des liens entre les conjoints et les enfants de l'ELNEJ (DDMCD06B) dans les territoires pour le quatrième cycle (d'après des données non pondérées):

Pour 25,42% des enfants, la PCM n'avait pas de conjoint vivant sous le même toit.

Pour 61,1% des enfants, le conjoint était le père (52,88%, le père biologique et 8,22%, le père d'une famille reconstituée, le père adoptif ou le père d'une famille d'accueil).

Pour 12,29% des enfants, le conjoint était la mère (mère biologique, mère d'une famille reconstituée, mère adoptive ou mère d'une famille d'accueil).

Pour les 1,19% d'autres enfants, le conjoint n'était pas un parent.

Changement de la « personne la mieux renseignée » d'un cycle à l'autre

Pour diverses raisons, la PMR et son conjoint peuvent être des personnes différentes de celles désignées au cycle précédent. C'est pourquoi les analystes doivent agir avec prudence lorsqu'ils comparent les données sur la PMR d'un cycle à l'autre.

²Les chiffres concernant la PMR et le conjoint sont fondés sur des données non pondérées.

4.5 Répondant

Un répondant transversal est un enfant dont la composante adulte ou sa composante enfant ou jeune est complète. Même si l'enquête a été menée en 2000-2001, ces enfants représentent la population cible de janvier 1999, à cause de l'échantillon utilisé. Consultez la section suivante sur la sélection de l'échantillon pour plus de détails.

Un répondant longitudinal est un enfant introduit à un cycle antérieur dont la composante adulte ou sa composante enfant ou jeune est complète. Les enfants introduits à un cycle antérieur qui sont décédés ou qui ont déménagé à l'extérieur d'une des 2 territoires canadiens sont également des répondants longitudinaux. Ils représentent des enfants de la population de référence qui vivent le même cheminement (c.-à-d. décédés ou déménagés).

Un ménage répondant est un ménage où une composante adulte ou une composante enfant ou jeune a été complétée.

Un enfant répondant est un enfant pour lequel une composante adulte ou sa composante enfant ou jeune a été complétée. Un ménage répondant sans composante adulte complète pourrait avoir 1 enfant répondant et 1 enfant non-répondant.

Veillez consulter le chapitre 5 – Méthodologie – Taux de réponses, pour de plus amples renseignements sur le répondant.

4.6 Statut socioéconomique

Les cycles antérieurs de l'ELNEJ comprenaient une mesure du statut socioéconomique (SSE). Cette mesure ne sera pas disponible dans le cycle 4. L'ancienne définition se fondait sur des renseignements au sujet de l'emploi du répondant établis en fonction de la Classification type des professions (CTP 1980). On utilise maintenant une nouvelle structure de codage, la CTP de 1991. On n'a pas encore établi la définition du SSE en fonction de cette nouvelle classification.

5.0 Méthode d'enquête

En ce qui a trait au plan de l'ELNEJ, l'objectif a consisté à sélectionner un échantillon représentatif d'enfants canadiens et à suivre l'évolution de ces derniers jusqu'à l'âge adulte.

5.1 Définition de la population de l'ELNEJ

La population cible du Cycle 1 de l'ELNEJ correspond aux enfants canadiens de 0 à 11 ans. Au cycle 2, l'échantillon a été remis à niveau pour englober les nouveau-nés et les enfants âgés d'un an. La population cible s'est ainsi étendue des nouveau-nés aux enfants de 13 ans.

Au cycle 3, il y a eu remise à niveau jusqu'à 15 ans, non seulement pour les nouveau-nés et les enfants d'un an comme au cycle 2. Ceci a donc élargi la population cible qui s'étale dans ce cycle des nouveau-nés aux enfants de 15 ans.

Au cycle 4, aucune remise à niveau n'a été faite. L'échantillon était formé de tous les enfants qui ont répondu à l'enquête au cycle 3. Ces enfants et adolescents étaient âgés entre 2 et 17 ans au moment de l'enquête.

5.2 Plan d'échantillonnage de l'ELNEJ

Le plan d'échantillonnage de l'ELNEJ, au cycle 1, a eu pour point de départ le ménage. Les ménages ont été sélectionnés à partir de trois sources distinctes, à savoir la composante principale, la composante intégrée et la composante des territoires.

Composante des territoires

Le plan d'échantillonnage de l'ELNEJ dans le Nord a été intégré à l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP), afin de contribuer à alléger le fardeau de réponse. La population cible de l'échantillon intégré comprenait les membres de ménages résidant dans des logements privés occupés situés dans les deux territoires, à l'exclusion de la population des réserves indiennes, des bases des Forces canadiennes et de celle vivant en établissement. Par ailleurs, les résidents de territoires non érigés en municipalités ont aussi été exclus de la population cible (on estime ce nombre à 12,7 % des enfants âgés de 0 à 11 ans au Yukon et à 6,2 % des enfants âgés de 0 à 11 ans dans les Territoires du Nord-Ouest).

On a aussi dû tenir compte de la division des Territoires du Nord-Ouest en deux nouveaux territoires, le Nunavut et le Territoire de l'Ouest, qui aura lieu en 1999.

5.2.1 Sélection de l'échantillon des ménages

Un échantillon aléatoire simple de logements a été choisi à partir d'une liste d'adresses dans chaque collectivité, à l'exception de deux strates pour lesquelles on a eu recours à la composition aléatoire, afin d'obtenir essentiellement un échantillon aléatoire simple des lignes téléphoniques résidentielles.

On a inclus dans l'ELNEJ les ménages choisis qui comptaient au moins un enfant âgé de 0 à 11 ans.

Pour le cycle 2 de l'enquête, on a ajouté de nouveaux ménages dans les cas où il y avait un enfant âgé entre 0 et 1 an vivant dans le ménage choisi. La collecte des données aussi bien du panel longitudinal que de celui remis à niveau a été déléguée aux bureaux statistiques du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Au cycle 3, les bureaux statistiques locaux de chacun des territoires ont eu la responsabilité d'interviewer les cohortes longitudinales et d'échantillonner les enfants pour la remise à niveau. Dans ce même cycle, de nouveaux ménages ont été encore ajoutés afin de représenter les nouveaux enfants âgés de 0 et 1 an, mais les remises à niveau ont également été ajoutées dans les autres cohortes d'âge entre 2 et 15 ans. Ces ménages ont été choisis à l'aide d'une méthode non probabiliste comme l'échantillonnage boule de neige ou par quota. On n'est pas certain de la méthode d'échantillonnage utilisée et on ne sait pas si le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont utilisé la même méthode ou non. Ce manque d'information a posé un problème dans l'estimation des totaux et des moyennes des populations à l'aide de l'estimateur uniforme Horvitz-Thompson puisque ce dernier exige la connaissance des probabilités d'inclusion. En choisissant l'estimateur par ratio à la place, la valeur des probabilités d'inclusion n'est pas nécessaire. Cet estimateur demande des renseignements secondaires connus pour toutes les unités de la population. Ces renseignements secondaires consistent en les données du recensement et les mises à jour des estimations de la population.

Au cycle 4, aucun nouveau ménage n'a été ajouté. L'échantillon comprenait seulement les enfants qui ont participé à l'enquête au cycle 3.

5.2.2 Sélection de l'échantillon des familles et des enfants

Lorsqu'un ménage comprenait plus d'une famille économique ayant des enfants âgés de 0 à 15 ans, seulement une des familles a été retenue pour participer à l'ELNEJ.

À l'intérieur de chaque famille choisie, le questionnaire a été administré à tous les enfants âgés de 0 à 15 ans, jusqu'à concurrence de trois. Lorsque la famille choisie comptait quatre enfants admissibles ou plus, trois d'entre eux ont été choisis au hasard pour faire partie de l'enquête.

5.3 Répartition de l'échantillon

L'échantillon du Cycle 1 de l'ELNEJ a été sélectionné en tenant compte de deux exigences importantes. En premier lieu, il fallait tirer dans chacune des dix provinces et chacun des deux territoires un échantillon dont l'effectif soit suffisant pour produire des estimations fiables pour tous les enfants de 0 à 11 ans. La répartition de l'échantillon a donc été établie de façon à ce que les échantillons correspondant aux provinces et aux territoires plus petits répondent à cette exigence.

Contrairement à l'enquête principale dans les provinces, il n'était pas nécessaire, au niveau des Territoires, d'avoir un assez grand échantillon pour produire des estimations par groupes d'âges ou cohorte sur sept clés. La répartition de l'échantillon dans les territoires a été faite de façon qu'il ne serait possible de produire d'estimation que pour les groupes d'âge agrégés.

5.3.1 Territoire du Yukon

5.3.1.1 Choix de l'échantillon longitudinal au Cycle 1

Pour ce qui est de la cohorte longitudinale introduite au cycle 1, le territoire du Yukon a été divisé en cinq strates (voir tableau 1). Ces mêmes strates ont été utilisées dans les cycles ultérieurs pour les ajustements du poids proportionnel stratifié a posteriori aux fins des estimations. Pour les deux premières strates, on a eu recours à la composition aléatoire pour choisir l'échantillon en vue de l'interview. Pour les autres strates, des échantillons aléatoires ont été choisis à partir de listes de logements. L'échantillon de 1 500 ménages a été réparti en proportion de la taille de la population de chaque strate. Le nombre prévu de ménages par strate figure au tableau 1. Seulement une partie des ménages choisis comprenait des enfants dans la fourchette d'âge requise et ont pu participer à l'ELNEJ.

Tableau 1 Effectif de l'échantillon réparti par strate pour le Yukon, cycle 1

Strate de l'ENSP/ELNEJ	Effectif de l'échantillon des ménages
Whitehorse	1 084
Collectivités de taille moyenne	177
Collectivités autochtones	69
Collectivités mixtes	82
Collectivités non autochtones	88
TOTAL	1 500

5.3.1.2 Choix de l'échantillon aux Cycles 2, 3 et 4

L'échantillon longitudinal pour le Yukon a été réduit au Cycle 2 par l'élimination d'un certain nombre de ménages qui étaient en commun avec l'ENSP. Dans l'échantillon de ménages restant, le nombre d'enfants choisis a aussi été réduit à un maximum de deux enfants par ménage. Au total, 170 ménages ont été retirés de l'échantillon et on a réduit le nombre d'enfants interviewés dans 135 autres ménages.

Un nouvel échantillon d'enfants âgés de 0 à 1 an a été introduit pour la cohorte longitudinale aux cycles 2 et 3. Un échantillon transversal de remise à niveau composé d'enfants de 2 à 15 ans a aussi été introduit au cycle 3. Le territoire du Yukon a été divisé en cinq strates (voir tableau 1), et un nombre cible d'enfants par âge a été assigné au bureau local pour être interviewés. Dans la plupart des cas, la méthode de composition aléatoire a été probablement utilisée pour choisir l'échantillon pour l'interview. Le bureau territorial n'a pas pu communiquer à Statistique Canada des renseignements sur le nombre de contacts, de refus et autres non-réponses en rapport au nombre d'interviews. Au cycle 2, 64 nouveaux

ménages se sont ajoutés au fichier de réponses. Au cycle 3, il s'est ajouté 257 nouveaux ménages ainsi que de nouveaux membres de 41 ménages longitudinaux existants.

Au cycle 4, on n'a pas fait de sélection d'un nouveau échantillon. Tous les enfants qui ont participé à l'enquête au cycle 3 faisaient partie de l'échantillon.

5.3.2 Territoires du Nord-Ouest et Nunavut

5.3.2.1 Choix de l'échantillon longitudinal au Cycle 1

Au moment du choix de l'échantillon au cycle 1, les deux territoires faisaient partie des Territoires du Nord-Ouest et devaient être, tous les deux, bien représentés dans l'échantillon. Ils ont été traités comme des strates dans le cadre du plan d'échantillonnage, et l'échantillon de 1 500 ménages a été réparti entre ces deux strates pour répondre aux exigences des deux enquêtes quant à la production d'estimations pour chacun des nouveaux territoires. Pour ce faire, on a utilisé une méthode de répartition, la méthode de répartition Kish, bien connue qui comporte un équilibre entre les exigences en matière de fiabilité aux niveaux du territoire et de la strate. Selon cette méthode, on a réparti l'échantillon proportionnellement à $(Wh^2 + 1/22)$, où Wh représente la proportion des ménages du Recensement de 1991 compris dans la strate h , où $h=1,2$. Cette répartition a produit un effectif de 652 ménages pour l'échantillon du Nunavut et de 848 ménages pour celui du Territoire de l'Ouest.

À l'intérieur du Nunavut et du Territoire de l'Ouest, l'échantillon a été réparti entre les collectivités admissibles en proportion de la taille de la population de celles-ci. Pour toutes les collectivités dont l'effectif comportait moins de 10 ménages, on a augmenté cet effectif à 10. On a déterminé qu'un minimum de 10 ménages était nécessaire pour justifier le coût de la tenue d'une enquête dans une collectivité. Le tableau 2 montre l'effectif de l'échantillon regroupé selon six régions.

Tableau 2 Effectif de l'échantillon réparti par région pour les T.N.-O., cycle 1

RÉGION		Effectif de l'échantillon des ménages
Nunavut	Baffin	322
	Keewatin	204
	Kitikmeot	126
	Total	652
Territoire de l'Ouest	Inuvik	205
	Fort Smith	282
	Yellowknife	361
	Total	848
TOTAL		1,500

5.3.2.2 Choix de l'échantillon aux Cycles 2,3 et 4

Les enfants âgés de 0 et 1 an ont été introduits dans la cohorte longitudinale aux Cycles 2 et 3. Un groupe transversal de remise à niveau constitué d'enfants âgés de 2 à 15 a également été introduit au Cycle 3. Les Territoires du Nord-Ouest et le territoire du Nunavut ont été divisés en trois strates chacun (voir tableau 2) et un nombre cible d'enfants par âge a été attribué aux bureaux locaux pour être interviewés. Dans la plupart des cas une méthode non probabiliste a été probablement utilisée pour choisir l'échantillon à interviewer. Le bureau territorial n'a pas pu communiquer à Statistique Canada des renseignements sur le nombre de contacts, le refus et autres non-réponses en rapport au nombre d'interviews. Il y'avait 17 nouveaux ménages ajoutés au fichier de réponses au cycle 2 et de nouveaux membres de 130 ménages longitudinaux existants se sont également ajoutés. . Au cycle 3, 208 nouveaux ménages ont été ajoutés et de nouveaux membres de 4 ménages longitudinaux existants se sont également ajoutés

Au cycle 4, on n'a pas fait de sélection d'un nouveau échantillon. Tous les enfants qui ont participé à l'enquête au cycle 3 faisaient partie de l'échantillon.

5.4 Effectif de l'échantillon

Au Cycle 1, tant au Yukon que dans les Territoires du Nord-Ouest, il a été déterminé que 1 500 ménages étaient nécessaires pour obtenir un échantillon suffisant d'enfants âgés de 0 à 11 ans dans le cadre de l'ELNEJ. Étant donné que dans le cadre de l'ENSP seulement 1 200 ménages étaient nécessaires pour obtenir l'échantillon requis de personnes âgées de 12 ans et plus, ce sont les exigences de l'ELNEJ qui ont déterminé l'effectif global de l'échantillon. Pour les cycles ultérieurs (2 et 3), les exigences de l'échantillon n'étaient pas définies par un nombre fixé de ménages, mais plutôt par le nombre de répondants requis.

Effectif réel des échantillons

Le tableau 3 montre l'effectif des échantillons répondants selon le territoire, pour les cycles 1, 2, 3 et 4. Les tableaux 4 à 7 comprennent une répartition de l'effectif des échantillons selon l'âge, pour les cycles 1, 2, 3 et 4.

Tableau 3 Effectif des échantillons répondants selon le territoire, cycles 1, 2, 3 et 4.

Territoire / Région	Cycle 1		Cycle 2		Cycle 3		Cycle 4	
	Nombre de ménages	Nombre d'enfants	Nombre de ménages	Nombre d'enfants	Nombre de ménages	Nombre d'enfants	Nombre de ménages	Nombre d'enfants
Yukon								
Whitehorse	481	765	274	430	260	404	239	373
Collectivités de taille moyenne	82	126	42	69	38	55	37	53
Collectivités autochtones	19	36	3	6	3	5	3	5
Collectivités mixtes	38	65	15	25	16	26	12	19
Collectivités non autochtones	37	67	13	24	11	21	11	21
Total	657	1,059	347	554	328	511	302	471
Nunavut								
Baffin	181	358	154	303	139	263	S/O	S/O
Keewatin	127	244	116	227	106	185	S/O	S/O
Kitikmeot	91	170	82	152	72	124	S/O	S/O
Total	399	772	352	682	317	572	S/O	S/O
Territoire de l'Ouest								
Inuvik	74	139	59	105	48	83	41	74
Fort Smith	123	224	100	175	84	146	64	111
Yellowknife	131	210	98	158	83	132	68	109
Total	331	573	257	438	215	361	173	294
Territoires du Nord-Ouest								
Total	724	1,345	609	1,120	532	933	183	307
Total	1,384	2,404	956	1,674	860	1444	485	778

Note : Le Nunavut n'est pas compris dans le fichier diffusé du cycle 4. Ainsi les chiffres sont marqués « Sans objet » dans le tableau. Treize enfants appartenant à 10 ménages faisaient partie de l'échantillon du Nunavut au cycle 1, mais, au cycle 4, ces mêmes enfants ont été mis dans l'échantillon des Territoires de l'Ouest. C'est pourquoi le total des Territoires de l'Ouest n'est pas égal à celui de l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest.

Tableau 4 Effectif des échantillons répondants selon l'âge, cycle 1.

Âge	Territoire du Yukon	Territoire de l'ouest	Nunavut
0	72	43	90
1	79	42	61
2	78	53	73
3	81	64	61
4	90	54	67
5	93	46	70
6	95	54	65
7	84	45	51
8	82	48	66
9	96	43	54
10	111	41	51
11	98	53	50
Total	1 059	586	759

Tableau 5 Effectif des échantillons répondants selon l'âge, cycle 2.

Pour le cycle 2, nous avons ajouté 214 enfants transversaux âgés de 0 et 1 an, 61 au Yukon et 152 aux Territoires du Nord-Ouest (77 aux Territoires de l'Ouest, 75 au Nunavut). Ces enfants ont été ajoutés afin de pouvoir produire des estimations transversales des enfants de 0 à 13 ans.

Âge	Yukon	Territoire de l'Ouest	Nunavut
0	18	38	33
1	43	38	44
2	40	43	56
3	39	40	58
4	31	54	50
5	50	50	48
6	48	58	49
7	56	50	57
8	55	54	54
9	45	38	40
10	53	57	44
11	53	51	27
12	41	39	24
13	46	34	40
Total	618	644	624

Tableau 6 Effectif des échantillons répondants selon l'âge, cycle 3.

Au cycle 3, 134 enfants transversaux âgés de 0 et 1 an ont été introduits dans l'échantillon pour le Yukon et 69 pour les Territoires du Nord-Ouest (32 aux Territoires de l'Ouest, 37 au Nunavut) pour permettre de produire des estimations transversales des enfants âgés de 0 à 15 ans. Il y avait également 250 enfants transversaux âgés de 2 à 15 insérés dans l'échantillon provenant du Yukon et 288 des Territoires du Nord-Ouest (263 aux Territoires de l'Ouest, 25 au Nunavut) , ce qui a aidé à compenser la réduction de l'échantillon dans les cohortes d'âges plus élevés due de l'attrition.

Âge	Yukon	Territoires de l'Ouest	Nunavut
0	79	13	14
1	55	19	23
2	54	40	46
3	76	44	53
4	48	43	55
5	57	42	64
6	53	67	49
7	58	63	53
8	64	65	51
9	54	48	61
10	64	48	46
11	59	44	51
12	54	53	41
13	57	36	27
14	55	47	26
15	56	42	38
Total	943	714	698

Tableau 7 Effectif des échantillons répondants selon l'âge, cycle 4.

Au cycle 4, aucun nouveau enfant ou adolescent n'a été ajouté à l'échantillon. Dans ce cycle on a introduit le concept de « l'âge effectif » : il est égal à l'année de l'enquête (2000) moins l'année de naissance. Dans les cycles précédents on prenait l'âge de l'enfant au moment de l'interview. En conséquence, les totaux des tableaux 6 et 7 peuvent ne pas être cohérents. Par exemple, au tableau 6, il y avait 48 enfants âgés de 4 ans au Yukon; alors qu'au tableau 7, on trouve plus, soit un total de 52 répondants de 6 ans au Yukon.

Âge	Yukon	Territoires de l'Ouest
0	0	0
1	0	0
2	59	9
3	58	14
4	43	29
5	62	39
6	52	27
7	45	40
8	49	60
9	52	49
10	59	47
11	51	42
12	58	41
13	54	35
14	46	43
15	53	31
16	47	41
17	48	39
Total	836	586

6.0 Collecte des données

Introduction

La collecte des données pour le cycle 1 de l'ELNEJ s'est déroulée entre 1994 et 1995. La collecte des données pour le deuxième cycle s'est déroulée entre 1996 et 1997, et la collecte des données pour le cycle 3 s'est déroulée entre l'automne 1998 et le printemps 1999. La collecte pour le cycle 4 a eu lieu entre novembre 2000 et mai 2001.

Au premier cycle, on a recueilli, pour chaque ménage choisi ayant des enfants de 0 à 11 ans, des données sur trois enfants au maximum. Dans le deuxième cycle, ces répondants ont été contactés une autre fois et de nouveaux enfants âgés de 0 à 1 an ont été sélectionnés afin que chaque groupe d'âge (de 0 à 13 ans) soit représenté. Tous ces répondants (âgés de 2 à 15 ans) ont été contactés à nouveau au troisième cycle, et de plus, on a ajouté à l'échantillon des enfants supplémentaires appartenant à tous les groupes d'âges (de 0 à 15 ans). Au quatrième cycle, les mêmes répondants provenant du cycle 3 furent contactés. Aucune unité fut ajoutée à l'échantillon au cycle 4.

Méthode de collecte

Pour les cycles 1, 2 et 3, les interviews ont été effectués par des intervieweurs recrutés et formés par les bureaux de la statistique des T.N.-O. et du Yukon. On a contacté les ménages en personne ou par téléphone, selon l'endroit où ils se trouvaient et les interviews furent complétés utilisant un questionnaire papier. La collecte des données au Yukon et dans les T.N.O. fut effectuée à l'aide d'une version abrégée du matériel d'enquête de l'ELNEJ et de l'ENSP. De façon générale, on a contacté les ménages des régions plus urbaines par téléphone, tandis que l'on a rendu visite aux ménages des collectivités rurales et éloignées.

Au cycle 4, la collecte des données fut menée à partir des bureaux régionaux de Statistique Canada et ce en même temps que l'enquête principale de l'ELNEJ dans les provinces. Les bureaux régionaux menant la collecte étaient : le Bureau régional de la région du Québec et le Nunavut, le Bureau régional de la région des Prairies et le T.-N.-O., et le Bureau régional de la région du Pacifique et le Yukon. Toute la collecte des données a été effectuée par téléphone utilisant l'ITAO puisque la collecte fut effectuée à partir des bureaux régionaux.

6.1 Collecte auprès des ménages

Le questionnaire utilisé au cycle 4 pour les territoires du nord était basé sur le questionnaire utilisé pour l'enquête principale dans les provinces. Cette approche simplifia la collecte puisque la même application d'interview assisté par l'ordinateur (IAO) fut utilisée pour les territoires, cependant certaines composantes furent retirées pour les territoires.

L'application de la collecte des données utilisée au cycle 4 pour les territoires était la même que celle utilisée pour le reste du Canada à l'exception des composantes ci-bas mentionnées. Puisque toute la collecte fut menée par téléphone utilisant une application ITAO, les mesures directes et les questionnaires auto administrés utilisés pour l'enquête principale dans les provinces furent retirés de l'interview pour la collecte des territoires. Les sections ou modules suivants n'étaient pas utilisés pour l'application du cycle 4 pour les territoires :

- Sécurité du quartier
- Travail de la mère après la naissance
- Tempérament
- Habitudes de sommeil
- Garde des enfants
- Échelle de vocabulaire par l'image de Peabody – EVIP
- Questionnaires auto administrés
- Questionnaires sur les étapes du développement
- Qui suis-je?
- Connaissance des nombres

On retrouve ci-dessous une brève description de chaque type de questionnaire utilisé pour la collecte auprès des ménages.

Liste des membres du ménage

Le questionnaire destiné aux ménages dans les territoires comprend une liste de tous les membres du ménage ainsi que des données démographiques de base pour chacun d'eux (âge, sexe, état matrimonial), de même que quelques questions sur le logement. Une question fut demandée afin de déterminer qui était la **personne** connaissant le **mieux** l'enfant. Cette personne a été désignée comme la PCM pour le ménage. Dans la plupart des cas, la PCM était la mère de l'enfant. Une grille des liens entre tous les membres du ménage fut complétée faisant partie intégrante de ce questionnaire, ex. les liens entre les membres du ménage et la PCM. À partir de cette information, il est possible de créer plusieurs variables sur la situation familiale de l'enfant.

On a par la suite demandé à la PCM de remplir deux autres questionnaires : le questionnaire du parent et le questionnaire de l'enfant.

Questionnaire du parent

Une composante Adulte est créée pour la PCM et son (ou sa) conjoint(e) ou partenaire. Seule la PCM ou son conjoint ou partenaire peut répondre aux questions de cette composante. Il n'y aura jamais plus d'une composante adulte par ménage et cela même si plus d'un enfant est choisi dans le ménage. L'objectif visé par le questionnaire du parent était de recueillir des données générales sur la santé de la PCM et de son conjoint, ainsi que des renseignements généraux sur l'environnement social de l'enfant. Parmi les principaux sujets abordés figuraient :

- Niveau de scolarité
- Activités sur le marché du travail
- Revenu
- Santé
- Caractéristiques du voisinage
- Soutien social

Note: Pour les ménages où le seul enfant choisi appartient au sous-groupe des 16-17 et qu'il réside au domicile des parents, seulement trois sujets sont traités : Scolarité, Population active et Revenu. S'il ne réside plus au domicile des parents, la composante ne sera pas créée.

Questionnaire de l'enfant

Une composante Enfant est créée pour chaque enfant choisi qui est âgé de 2 à 17 ans. La personne connaissant le mieux l'enfant et l'adolescent dans certain cas répondent aux questions de la composante Enfant. Il s'agit normalement de la mère de l'enfant, mais il peut également s'agir du père, d'un beau parent ou d'un parent adoptif qui habite

dans le même logement. Seule la PCM ou son conjoint peut répondre aux questions de cette composante.

A la fin de cette composante, on demandera au répondant de fournir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone (amis, parents) qui pourraient nous aider à dépister la famille dans deux ans, lorsque l'enquête sera répétée. Parmi les principaux sujets abordés dans le questionnaire de l'enfant figuraient :

- Scolarité
- Santé
- Renseignement médicaux et biologiques
- Développement de l'enfant
- Alphabétisation
- Communication
- Activités
- Comportement
- Comportement positif
- Développement moteur et social
- Relations
- Rôle parental
- Attentes (aspirations)

Note : Pour les ménages où le seul enfant choisi appartient au sous-groupe des 16-17 et qu'il réside au domicile des parents, seulement le sujet Attentes (aspirations) est traité. S'il ne réside plus au domicile des parents, la composante ne sera pas créée.

Questionnaire de l'Adolescent

Nouvelle composante ajoutée à l'interview au cycle 4. Elle est réservée aux adolescents âgés de 16 et 17 ans. L'adolescent est la seule personne pouvant répondre aux questions de cette composante et cela qu'il réside ou non dans le logement familial. Liste des sujets traités :

- Scolarité
- Population active
- Revenu
- Santé
- Activités

Mesures directes et questionnaires auto-administrés

La collecte dans les territoires ne comprend pas le test d'Échelle vocabulaire en image Peabody, Questionnaires sur les étapes du développement, les questionnaires auto-administrés 10-11, 12-13, 14-15 et 16-17, Questionnaire Qui suis-je?, Connaissance des nombres, Exercice de calcul, Mesure cognitive, les questionnaires de l'enseignant et du directeur.

6.2 Suivi des cas de non-réponse

Les intervieweurs ont eu pour instructions de faire toutes les tentatives raisonnables pour interviewer les membres des ménages admissibles dans le cadre de l'ELNEJ. Afin d'obtenir la collaboration des personnes qui avaient tout d'abord refusé de participer, un intervieweur principal les a contactées pour souligner l'importance de l'enquête et de la collaboration du ménage. Cette démarche a été suivie par un deuxième appel de l'intervieweur. Si le moment de l'appel ne convenait pas, l'intervieweur prenait rendez-

vous pour rappeler à un moment plus opportun. S'il n'y avait pas de réponse, de nombreuses tentatives ont été faites pour contacter le répondant. Toutefois, en dépit de tous les efforts déployés par les intervieweurs, il subsiste généralement un certain nombre de ménages non répondants à la fin de la période de collecte.

Personnel de collecte (formation, supervision et contrôle)

L'ELNEJ a été effectuée par des intervieweurs de l'Enquête sur la population active (EPA). Plusieurs avaient déjà eu l'occasion de travailler à un ou plusieurs cycles antérieurs de l'ELNEJ. Tous ces intervieweurs relèvent d'un groupe d'intervieweurs principaux chargés de s'assurer qu'ils sont familiers avec les concepts et les procédures de l'enquête. Les intervieweurs principaux s'assurent que des mesures de suivi sont prises rapidement dans les cas de refus et de non-réponse. Au besoin, les cas de non-réponse sont confiés à l'intervieweur principal et réaffectés. Les intervieweurs principaux, quant à eux, relèvent des gestionnaires de programmes de l'EPA, qui se trouvent dans chacun des cinq bureaux régionaux de Statistique Canada.

Dans le cas de l'ELNEJ, on a combiné la formation en salle de classe et l'auto apprentissage pour s'assurer que les intervieweurs et superviseurs comprenaient bien les concepts de l'enquête. L'auto apprentissage a nécessité des gestionnaires de programme, intervieweurs principaux et intervieweurs qu'ils prennent connaissance du Guide de l'intervieweur préparé pour l'enquête et qu'ils fassent un cas pratique à compléter avant la formation.

La formation en classe, donnée par un gestionnaire de programme ou un intervieweur principal se déroule sur deux journées, au total, près de 20 heures ont été consacrées aux activités de formation pour chaque intervieweur.

7.0 Traitement des données

7.1 Exigences minimales en matière de réponse

Définition des exigences

Une des premières étapes du traitement des données de l'ELNEJ consistait à définir des exigences à l'égard d'un ménage répondant.

Non-réponse

Parfois, on ne recueillait pas de données ELNEJ pour un ménage échantillonné. Il se pouvait, par exemple, que l'intervieweur soit incapable de prendre contact avec un ménage sélectionné tout au long de la période de collecte. Il se pouvait aussi que le ménage refuse de participer à l'enquête ou que des circonstances particulières comme la maladie, le décès d'un membre de la famille ou les intempéries empêchent de tenir l'interview.

Si on ne recueillait pas de renseignements auprès d'un ménage, ce dernier était retranché du fichier ELNEJ. On augmentait les valeurs de pondération d'échantillon des ménages répondants en fonction de ces ménages retranchés.

Réponse partielle

Dans d'autres cas, il était possible d'effectuer une partie de l'interview, mais celle-ci n'était pas complète pour diverses raisons : certains répondants n'avaient qu'un temps bien limité à consacrer à l'enquête; parfois aussi, l'intervieweur faisait une partie de l'interview avec le répondant et prenait rendez-vous pour la terminer, mais sans pouvoir reprendre contact avec l'intéressé.

Critères de réponse partielle

Il fallait arrêter des critères pour juger si une interview était partielle. Si on avait fait la majeure partie de l'interview, on préférait manifestement garder le cas et le ménage en question était considéré comme répondant. Toutefois, si on n'avait recueilli que d'infimes renseignements, on décidait de retrancher le ménage et de le considérer comme ménage non répondant. Pour porter un tel jugement, on passait en revue les données obtenues pour chaque enfant choisi du ménage, et ce, en regardant certains postes clés du questionnaire de l'enfant. On devait se demander si l'information suffisait ou non pour au moins un enfant de chaque ménage, auquel cas on gardait le ménage dans l'échantillon de répondants.

Variables manquantes

Pour toutes les variables manquantes des ménages, on indiquait « non déclaré » ou « imputé ». Si on n'avait pas assez de renseignements pour au moins un enfant, on retranchait le ménage de l'échantillon de répondants et en faisait un cas de non-réponse.

7.2 Vérification

Introduction

Le principal produit de l'ELNEJ est un fichier principal de données « nettoyées ». Nous décrivons brièvement ici certaines des étapes de traitement nécessaires à la production de ce fichier.

7.2.1 Vérifications informatiques

Comme nous l'avons dit, on a recueilli toutes les données auprès des ménages par des interviews sur place ou au téléphone avec la technique IAO (interviews assistées par ordinateur). On a ainsi pu inclure divers éléments de vérification dans le questionnaire pour les diverses composantes IAO des ménages de sorte que les renseignements recueillis soient de grande qualité.

Nature des vérifications informatiques

On a procédé à diverses vérifications des données par ordinateur pendant le déroulement de l'interview.

L'application informatique ELNEJ comprenait les éléments suivants :

- écrans de révision
- vérifications de l'étendue
- vérifications de cheminement des questions
- vérifications de cohérence

Écrans de révision

On a prévu des écrans de révision pour les données importantes et complexes.

Exemple:

La procédure de sélection de la PMR, élément clé de l'enquête, s'appuyait sur la liste des membres du ménage. La page-écran correspondante présentait des données démographiques sur chaque membre et son lien avec chacun des autres membres. Les données recueillies s'affichent à l'écran pour que l'intervieweur les confirme auprès du répondant avant de continuer l'interview.

Vérifications de l'étendue et du cheminement des questions

On a procédé à des vérifications de l'étendue pour les variables continues à des fins de contrôle ou de rectification des réponses inusitées obtenues au moment de la collecte.

Exemple:

Si à la question portant sur le poids de l'enfant à la naissance, la valeur indiquée en réponse est bien trop haute ou trop basse, un message instantané s'affiche et demande à l'intervieweur de vérifier la réponse auprès du répondant.

Le cheminement des questions selon les cas de réponse a été intégré automatiquement dans le système IAO.

Vérifications de cohérence générale

On a prévu un certain nombre de vérifications de cohérence dans le système IAO, et les intervieweurs étaient en mesure de revenir à des questions déjà posées pour rectifier les incohérences. Ceux-ci recevaient aussi des instructions à l'écran pour traiter ou régler des problèmes de réponse incomplète ou erronée, par exemple.

Exemple:

Dans la collecte des données de la section sur l'activité professionnelle des parents, le nombre de semaines passées à travailler, à ne pas travailler et à chercher du travail ne doit pas être de plus de 52. En cas de dépassement, le système signalait l'erreur en fenêtre instantanée et demandait à l'intervieweur de

revenir à la question pour vérifier les données et apporter les corrections nécessaires.

Vérifications de cohérence entre cycles

Pour ce cycle de l'ELNEJ, on a également effectué des vérifications de cohérence entre cycles pour les données qui ne devaient pas changer. Les données du cycle antérieur (variables de rétroaction) étaient reportées dans le système IAO pour le présent cycle. Si des incohérences étaient relevées, le système demandait à l'intervieweur de vérifier les données du troisième cycle auprès du répondant par une suite de questions.

Exemple:

Dans les questions sur les états chroniques, si on avait déclaré au cycle précédent un état chronique comme l'asthme, mais sans en signaler à nouveau l'existence dans le cycle en cours, le système demandait à l'intervieweur de poser des questions afin de déterminer si les données actuelles étaient les bonnes ou s'il y avait eu un changement d'état depuis le deuxième cycle.

7.2.2 Vérification au bureau central

Étapes de la vérification

On a soumis à une vérification en deux étapes les questionnaires IAO de l'ELNEJ:

- vérification préliminaire
- vérification de cohérence

7.2.2.1 Vérification Préliminaire

Il y avait d'abord une vérification préliminaire accompagnée d'un formatage de base.

Étape	Mesure	Objet :
1	<p>1. On a converti les valeurs de non-réponse du système IAO en codes types de non-réponse pour les cas « refus », « ne sait pas » et « non déclaré ».</p> <p>2. On a décomposé les questions « Inscrire tout ce qui s'applique » et transformé les valeurs en réponses Oui (1) ou Non (2).</p> <p>3. On a créé des fichiers de base de données pour chaque section des questionnaires de l'enfant , de l'adulte et de l'adolescent.</p>	fichiers de l'adulte, de l'enfant et de l'adolescent au complet

2.	<p>1. On a créé de petits fichiers de base de données pour chaque section de chaque questionnaire.</p> <p>2. Dans plusieurs sections, on a varié les énoncés selon les groupes d'âge. Ainsi, à la section sur les activités, la question 3 se lisait ainsi : « Pour les 12 derniers mois, en dehors des heures d'école, à quelle fréquence est-ce que (l'enfant) a participé à des clubs, groupes ou programmes communautaires avec animation par des adultes... ». Dans le cas des enfants de 4 ou 5 ans (ACTQ3D1), la formulation était la suivante : « tels les castors ou un groupe confessionnel? ». Pour les enfants de 6 à 9 ans (ACTQ3D2), le libellé était le suivant : « par exemple, les louveteaux, les jeannettes ou un groupe confessionnel? ». Initialement, les questions étaient enregistrées comme variables distinctes. Dans le cadre de la vérification préliminaire, on a combiné les deux variables en une variable de sortie DAACQ3D.</p> <p>3. On a traité les cheminements de questions pour chaque section et les « sauts » valables ont été codés « sans objet » (6, 96, 996...).</p>	fichiers FBD séparés à partir de l'étape 1
----	--	--

7.2.2.2 Objectif de la vérification de cohérence et cohérence entre cycles

Après la vérification préliminaire, on a procédé à une vérification de cohérence. On voulait ainsi vérifier les liens entre deux variables ou plus.

On a également procédé à une vérification de cohérence entre cycles.

Exemple :

La taille déclarée par l'enfant au cycle 3 ne devrait pas être inférieure à celle qu'il avait indiquée au cycle 2.

On a établi des indicateurs d'incohérence entre cycles et ces variables. Dans le cas des variables relatives à la PMR et à son conjoint, on a relié les données à l'aide d'un identificateur de personne unique, d'où la possibilité de constater par rapprochement si la PMR était la même dans les deux cycles ou s'il y avait eu permutation de la PMR et du conjoint d'un cycle à l'autre.

7.3 Nomenclature et structure de codage des variables de l'ELNEJ

La documentation de fichier de microdonnées de l'ELNEJ applique certaines normes de désignation et de codage des valeurs des variables, le but étant de rendre l'interprétation des données plus facile à l'utilisateur.

7.3.1 Nomenclature des variables

On a conçu une nomenclature pour les diverses variables du fichier de données de l'ELNEJ pour renseigner plus précisément l'utilisateur sur ces dernières. Tous

les noms de variables sont d'au plus huit caractères, ce qui permet d'utiliser facilement ces désignations avec des logiciels d'analyse comme SAS ou SPSS.

Formatage de nomenclature des variables

D SE C Q nnx ou D SE C d Q nnx

D désigne le cycle de l'ELNEJ

A indique le premier cycle

B, le deuxième

C, le troisième, et ainsi de suite...

SE - désigne la section du questionnaire où la question a été posée et dont la variable a été tirée.

C - désigne l'unité de collecte ou l'unité à laquelle se rapporte la variable.

Il y a cinq possibilités :

C indique l'enfant,

P, la PMR,

S, le conjoint,

H, le ménage

Y, l'adolescent

d - la lettre minuscule désigne le cycle de l'ELNEJ où la variable a d'abord figuré au dossier.

Exemple : d indique que la variable était nouvelle au cycle 4. Dans les cycles postérieurs, la lettre minuscule qui désigne le cycle indiquera les variables nouvelles. On aura un b pour les nouvelles variables du cycle 2, un c pour celles du cycle 3, et ainsi de suite. Entre les cycles, on a pu réviser le contenu du questionnaire. Si la révision a changé le sens ou les valeurs d'une question, la variable est considérée comme nouvelle et se voit accoler la lettre d.

Formatage de nomenclature des variables

Q désigne le genre de variable. Il y a six possibilités; cette lettre signifie que la variable est liée à une question directement posée dans un des questionnaires de l'ELNEJ.

S désigne un résultat calculé pour une des échelles utilisées dans le questionnaire.

D signifie que la variable a été calculée à partir des données d'autres questions posées dans le questionnaire.

I signifie que la variable est un indicateur d'imputation.

Z signifie que la variable est un indicateur d'incohérence des données déclarées entre le cycle en cours et les cycles antérieurs.

nnx désigne la question ou la variable; en général, nn est un numéro séquentiel attribué à une variable et x, un indicateur alphabétique séquentiel pour une suite de variables du même ordre.

7.3.2 Siglaison des sections du questionnaire

Le tableau qui suit indique les sigles employés pour les diverses sections des questionnaires de l'ELNEJ. Ces sigles font partie du nom de toutes les variables au fichier de données ELNEJ. Ils occupent les deuxième et troisième positions dans un nom.

	Variable	Variable d'observation ou de calcul à partir de :
GE	Renseignements géographiques	données d'échantillon
HH	Ménage	caractéristiques du logement
MM	Variables d'observation de la liste du ménage	variables démographiques de base pour chaque membre du ménage; celles-ci figurent au fichier de données ELNEJ pour l'enfant, la PMR et le conjoint.
DM	Variables démographiques calculées qui décrivent les conditions de vie de l'enfant	données de la liste du ménage et de la grille des liens
SD	Renseignements sociodémographiques	enfant au questionnaire de l'enfant et PMR et conjoint au questionnaire de l'adulte
HL	Santé	PMR et conjoint au questionnaire de l'adulte, l'enfant au questionnaire de l'enfant et l'adolescent au questionnaire de l'adolescent
CH	États chroniques des adultes	PMR et conjoint à la section sur la santé du questionnaire de l'adulte
RS	Limitations d'activités	PMR et conjoint à la section sur la santé du questionnaire de l'adulte
DP	Échelle de dépression	questionnaire des parents (test d'échelle que subit la PMR)
ED	Scolarité	enfants de 4 à 15 ans au questionnaire de l'enfant, l'adolescent au questionnaire de l'adolescent et PMR et conjoint au questionnaire de l'adulte
LF	Activité professionnelle	PMR et conjoint au questionnaire de l'adulte et l'adolescent au questionnaire de l'adolescent
IN	Revenu	revenu du ménage et revenu personnel de la PMR au questionnaire de l'adulte et l'adolescent au questionnaire de l'adolescent (variable d'observation)
FN	Échelle de fonctionnement de la famille	questionnaire de l'adulte (test d'échelle que subit la PMR ou le conjoint)
MD	Renseignements médicaux et biologiques	questionnaire de l'enfant (de 2 à 3 ans)
LT	Alphabétisation	questionnaire de l'enfant (2 à 9 ans)
AA	Activités	questionnaire de l'enfant (2 à 15 ans) et l'adolescent au questionnaire de l'adolescent
BE	Comportement	questionnaire de l'enfant (2 à 11 ans)
MS	Développement moteur et social	questionnaire de l'enfant (2 à 3 ans)
RL	Rapports sociaux	questionnaire de l'enfant (4 à 9 ans)
PR	Style parental	questionnaire de l'enfant (2 à 15 ans)

SP	Soutien social	Questionnaire de l'adulte (section administrée à la PMR au conjoint(e))
PB	Comportement positif	Questionnaire de l'enfant (3 à 5 ans)
AS	Aspirations	Questionnaire de l'enfant (16 à 17 ans)

Exemples de noms de variables

Voici des exemples qui illustrent la nomenclature des variables au fichier de données ELNEJ :

<u>Nom de la variable</u>	<u>Objet</u>
DLFSQ2	Q2 de la section sur l'activité professionnelle pour le
conjoint	
D	variable du cycle 4
LF	section sur l'activité professionnelle
S	conjoint
Q	question directement posée dans le questionnaire

<u>Nom de la variable</u>	<u>Objet</u>
DPRCS03	note d'interaction positive à l'échelle du rôle parental
	pour un enfant de 2 à 15 ans
D	variable du cycle 4
PR	section sur le rôle parental
C	enfant
S	note ou résultat
03	identificateur de la variable

7.3.3 Structure de codage des variables de l'ELNEJ

On a conçu des normes pour la structure de codage des variables de l'ELNEJ afin de décrire certaines situations en toute cohérence pour toutes les variables. Voici ces diverses situations avec leurs codes descriptifs respectifs.

Refus

Dans une interview IAO, le répondant peut refuser de répondre à une question. Le système IAO comporte une touche de fonction sur laquelle appuie l'intervieweur pour indiquer un refus. L'indication est enregistrée pour la question et transmise au bureau central.

Au fichier de données ELNEJ, une question à laquelle on refuse de répondre reçoit le code 8.

Une variable à un chiffre se voit attribuer le code 8, une variable à deux chiffres, le code 98, une variable à trois chiffres, le code 998, et ainsi de suite.

Cas « ne sait pas »

Le répondant peut ignorer la réponse à une question. Là encore, le système IAO comporte une touche de fonction qui permet de décrire cette situation.

Au fichier de données ELNEJ, l'ignorance d'une réponse reçoit le code 7. Une variable à un chiffre se voit attribuer le code 7, une variable à deux chiffres, le code 97, une variable à trois chiffres, le code 997, et ainsi de suite.

Cas « sans objet »

Dans certains cas, une question ne s'applique pas au répondant. Au fichier de données, on se sert des codes 6, 96, 996, etc., pour indiquer qu'une question ou une variable calculée est sans objet.

- Dans certains cas, une question ou une suite de questions est sans objet. Ainsi, la question sur le nombre d'heures hebdomadaires où l'enfant est en garderie (DCRCQ1G1) ne vaut que pour les enfants qui sont mis en garderie (DCRCQ1G = 1). Dans les autres cas, on attribue le code 996 à cette question.
- Dans d'autres cas, c'est une section entière du questionnaire, voire tout le questionnaire qui est sans objet. Ainsi, la section sur le développement moteur et social ne vise que les enfants de 2 à 3 ans. Si un enfant appartient à une autre tranche d'âge (enfants de 4 ans et plus), le système indique que les variables en question sont sans objet (6, 96, 996, etc...).

Là où la PMR n'a pas de conjoint de droit ou de fait qui vit dans le ménage, toutes les variables du conjoint (sections sur l'activité professionnelle et la scolarité du conjoint) deviennent « sans objet » et sont codées en conséquence.

Cas « non déclaré »

Dans le cadre du traitement qui se fait au bureau central, on code parfois comme « non déclaré » la réponse à une question. On indique par là que la réponse à la question est inconnue. On attribue de tels codes pour trois grandes raisons :

- Dans le cadre de l'interview assistée par ordinateur, l'intervieweur pouvait entrer un code « refus » ou « ne sait pas », ainsi que nous l'avons décrit. Le système IAO était souvent programmé en pareil cas pour sauter cette section particulière du questionnaire. En cas de refus, on supposait que les questions posées étaient délicates et qu'il était probable que le répondant ne veuille pas répondre à d'autres questions à ce sujet. Dans les cas « ne sait pas », on partait du principe que le répondant n'était pas suffisamment informé pour répondre à d'autres questions. Dans le traitement des données de l'ELNEJ, on a décidé que toutes les questions subséquentes se verraient attribuer un code « non déclaré ». On entend par là que le répondant n'a pas répondu à la question. On ignore même parfois si la question s'appliquait à ce dernier.
- Dans certains cas, on n'a pas commencé à faire répondre à un questionnaire ou on l'a fait, mais pour mettre une fin hâtive à l'interview. Il a pu se produire une interruption ou le répondant a pu ne pas vouloir continuer. Si on avait obtenu assez de renseignements pour que le ménage soit considéré comme répondant, on attribuait le code « non déclaré » à toutes les questions restantes (et/ou aux questionnaires dont on n'avait pas encore commencé à poser les questions). Comme seule exception, si on savait qu'une section ou un questionnaire ne s'appliquait pas, on codait ces éléments comme « sans objet ».
- Dans une troisième situation, on a recouru à des codes « non déclaré » à la suite de vérifications de cohérence. Si on décelait une erreur de cohérence entre des groupes de variables, une ou plusieurs des variables en question se voyaient attribuer le code « non déclaré ».

Dans le cas des variables calculées, si une ou plusieurs des variables d'entrée avaient reçu le code « refus », « ne sait pas » ou « non déclaré », on faisait de même pour la variable de sortie.

7.3.4 Codage des questions ouvertes

Forme ouverte

Les intervieweurs ont enregistré sous forme ouverte quelques éléments du questionnaire. Ainsi, à la section sur l'activité professionnelle, on posait à une PMR qui avait travaillé au cours des 12 derniers mois une suite de questions ouvertes sur l'emploi actuel ou l'emploi le plus récent :

- De quel genre d'entreprise, de service ou d'industrie s'agissait-il?
- Quel genre de travail est-ce que vous faisiez?
- Dans ce travail, quelles étaient vos fonctions ou activités les plus importantes?

Mode d'enregistrement

L'intervieweur inscrivait littéralement la réponse donnée par la PMR. Au bureau central, on a mis ces énoncés écrits en codes d'industrie et de profession pour décrire la nature du travail de la PMR. On a recueilli des données semblables pour le conjoint et attribué des codes descriptifs.

Mode de codage

Le système de codage utilisé était la Classification type des professions (CTP 1991) et le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997). On peut consulter les listes groupées de ces codes au fichier de données (DLFPcD7A et DLFPcD8A pour la PMR et DLFSdD7A et DLFSdD8A pour le conjoint).

7.3.5 Imputation

Variables manquantes

Pour diverses raisons, certaines variables sont absentes pour des ménages répondants compris dans le fichier ELNEJ. On leur attribue généralement un code de non-réponse à une question. On trouvera plus haut les divers éléments de codage des raisons de non-réponse (« refus », « ne sait pas » et « non déclaré »).

7.3.6 Variables calculées

Combinaison de questions

On a établi un certain nombre d'éléments d'information au fichier de microdonnées en combinant des questions du questionnaire afin de faciliter l'analyse des données. Ainsi, à la section sur l'activité professionnelle, on interroge le répondant sur le nombre de semaines où il a travaillé, mais à la question sur l'éducation des adultes, on lui demande s'il va actuellement à l'école. En combinant ces deux questions, on forme une variable de calcul sur sa situation réelle travail-études.

Variables longitudinales de calcul

On a créé des variables longitudinales de calcul pour indiquer les changements de données entre le cycle en cours et les cycles antérieurs pour ce qui est de la structure familiale, de la PMR et du conjoint.

Nom des variables calculées

Toutes les variables calculées au fichier de microdonnées ELNEJ reçoivent un D en cinquième position dans leur nom. Le nom de la variable du principal mode de garde est DLFPD51.

8.0 Contenu des données de l'ELNEJ

Introduction

L'ELNEJ a été conçue en fonction d'une approche écologique ou holistique du développement de l'enfant. L'enquête permet de saisir toute la diversité et la dynamique des facteurs ayant une incidence sur les enfants. Pour assurer une couverture adéquate de tous les domaines pertinents qui influent sur le développement de l'enfant, une consultation multidisciplinaire a eu lieu dès la conception de l'enquête. Le choix des priorités, des questions d'enquête et des domaines particuliers a résulté en grande partie d'un effort concerté soutenu par la contribution et les conseils :

- du groupe consultatif expert de l'ELNEJ, composé de spécialistes du développement de l'enfant et des sciences sociales;
- de ministères fédéraux;
- de représentants provinciaux et territoriaux responsables des programmes liés au développement de l'enfant.

Le groupe a recommandé que l'ELNEJ porte sur une large gamme de caractéristiques et de facteurs influant sur la croissance et le développement de l'enfant. On a recueilli une foule de renseignements au sujet de l'enfant, ainsi que de l'information sur son ou ses parents, les caractéristiques de la famille et le quartier. La présente section donne un aperçu du contenu de chacune des sections du questionnaire ayant servi à la collecte des données de l'ELNEJ.

8.1 Système de traitement de l'ELNEJ

Le système de traitement de l'ELNEJ comprend certaines vérifications de base de la qualité qui sont effectuées pour chaque section du questionnaire. Toutes les questions ayant donné lieu à un taux élevé de non-réponse ou à de nombreux rejets par suite de la vérification ont été examinées de façon détaillée. Au besoin, des comparaisons ont été faites avec des sources extérieures de données et des analyses ont été effectuées pour cerner les raisons possibles des écarts par rapport à ces autres sources. Les préoccupations relatives aux éventuels problèmes de qualité des données pour quelque question d'une section particulière sont traitées dans ce chapitre.

Pour une description détaillée des scores d'échelle, veuillez consulter le « chapitre 9 – Description des échelles de l'ELNEJ »

8.2 Composantes de l'ELNEJ

L'ELNEJ est subdivisée en plusieurs composantes, lesquelles sont décrites au chapitre 4, Collecte des données. Un sommaire de chaque composante est présenté ci-dessous.

Ménage Cette composante constitue la première partie de l'interview. On recueille, pour la liste des membres du ménage, des renseignements démographiques de base sur chacun des membres et des données sur les liens qui l'unissent à tous les autres membres du ménage.

Adulte Questions relatives à la PMR et son conjoint. Dans le cas des enfants âgés de 16 ans et plus, on ne pose pas les questions de toutes les sections de la

composante des adultes. La composante des adultes est remplie une seule fois, même lorsque le ménage comprend deux enfants.

Enfant Les questions relatives à l'enfant sélectionné sont posées à la PMR. La composante des enfants est remplie pour chacun des enfants sélectionnés. La seule section du questionnaire de l'enfant qui s'applique aux jeunes âgés de 16 ans et plus est celle de la scolarité et de l'interaction.

Jeune Questions sur l'enfant sélectionné âgé de 16 ans ou plus. Dans cette section, le jeune répond lui-même aux questions qui le concernent.

Certaines composantes n'ont pas été utilisées dans la partie Nord de l'enquête. Pour de plus amples détails sur ces composantes, veuillez consulter le « Chapitre 6 – Collecte des données » du Guide de l'utilisateur du Cycle 4, principale. Les composantes suivantes n'ont pas été utilisées dans la partie Nord de l'enquête.

- Questionnaire sur les étapes du développement
- Tous les questionnaires auto-administrés
- Les mesures directes
- Les questionnaires de l'enseignant et du directeur

8.3 Variables démographiques

Les variables démographiques sont recueillies avec la liste des membres du ménage. À partir de cette liste, certains renseignements démographiques de base (p. ex., l'âge, le sexe, l'état matrimonial) sont recueillis pour tous les membres du ménage de l'enfant. Ce questionnaire vise en outre à recueillir des données sur la grille des liens, c'est-à-dire les liens entre tous les membres du ménage et la PMR. Ces données ont permis de créer un vaste ensemble de variables pour décrire la situation familiale de l'enfant. La plupart de ces variables dérivées sont essentielles à l'analyse des données de l'ELNEJ et sont décrites au « Chapitre 4 – Concepts et définitions ».

Il a fallu procéder à toute une série de vérifications des données recueillies.

Voici des exemples des vérifications effectuées :

- un parent biologique doit avoir au moins 12 ans de plus (et au maximum 55 ans de plus) que l'enfant biologique;
- la différence d'âge entre mari et femme doit être inférieure à 29 ans.

8.4 Questionnaire de l'adulte

Éducation

La section sur le niveau de scolarité est remplie pour la PMR et son conjoint/partenaire. L'objectif est de recueillir des renseignements sur le nombre d'années d'études terminées, le plus haut niveau de scolarité atteint ainsi que la fréquentation actuelle d'un établissement d'enseignement.

Certaines recherches (par exemple, l'Étude sur la santé des jeunes ontariens et la *National Longitudinal Survey of Youth* aux États-Unis) ont montré qu'il existe un lien entre le niveau de scolarité de la mère, le milieu familial et le développement de l'enfant. Les questions sur la fréquentation scolaire à temps plein et à temps partiel

constituent un indicateur des principales activités de la PMR et de son conjoint/partenaire.

Activité sur le marché du travail

La stabilité d'emploi a un effet sur le milieu familial, tant sur le plan du revenu que sur celui du niveau de stress. Certaines recherches effectuées dans le cadre de l'Étude sur la santé des jeunes ontariens montrent que le chômage des parents peut avoir un effet néfaste sur la santé mentale des enfants.

La section relative à l'activité sur le marché du travail est remplie à la fois pour la PMR et son conjoint/partenaire. L'objectif principal de cette section est de déterminer la stabilité d'emploi, puisque celle-ci constitue un indicateur de la constance du revenu d'emploi. Les questions portent sur les périodes d'absence du travail, les raisons de l'absence la plus récente, le nombre d'heures de travail et l'organisation du travail (par exemple, travail par quarts) au cours de l'année précédente. On a recueilli des renseignements portant sur l'emploi actuel ou l'emploi le plus récent de la PMR et de son conjoint/partenaire.

Une description complète de l'emploi actuel ou de l'emploi le plus récent est consignée. La branche d'activité et la profession sont codées selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 1997 et la Classification type des professions de 1991.

Variables dérivées relatives à l'activité sur le marché du travail

Plusieurs variables dérivées relatives à l'activité sur le marché du travail ont été créées pour la PMR et son conjoint/partenaire. Parmi ces variables figurent les suivantes :

- DLFPcD5A/DLFSd5A : code du SCIAN pour l'emploi actuel de la PMR/de son conjoint
- DLFPcD6A/DLFSd6A : code de la CTP91 pour l'emploi principal de la PMR/de son conjoint
- DLFPcD7A/DLFSd7A : code de la classification type des industries pour l'emploi actuel
 - regroupé
- DLFPcD8A/DLFSd8A : code de la classification type des professions pour l'emploi actuel
 - regroupé

Revenu

Dans la section de l'enquête portant sur le revenu, on recueille des renseignements sur les sources et le montant du revenu pour chacun des ménages. Des données sur la fourchette de revenu sont également recueillies pour le revenu de la PMR et de son conjoint. Ces renseignements constituent un indicateur de la situation économique de la famille, une composante essentielle du cadre de vie de l'enfant.

On a créé deux variables dérivées (DINHd04A et DINHD05A) afin de comparer le revenu du ménage au seuil de faible revenu (SFR). Les seuils de faible revenu servent à distinguer les unités familiales qui sont à «faible revenu» des «autres» groupes. Une unité familiale est considérée à faible revenu lorsque son revenu est inférieur à la valeur du seuil correspondant à sa taille d'unité familiale et à la taille de sa communauté. Toute famille ayant un revenu gal ou supérieur au seuil de faible revenu est considérée dans la catégorie «autre» 4. La variable DINHD03A donne la valeur du SFR par zone géographique.

Deux questions (DINHdQ06 et DINHDQ07) sur l'opinion du répondant quant à la sécurité du revenu de sa famille font également partie des variables relatives au revenu.

Ces questions ont été proposées par M. Harvey Krahn de l'Université de l'Alberta. Elles s'apparentent aux questions du laboratoire de recherches démographiques du département de sociologie de l'Université de l'Alberta visant à mesurer divers aspects de la qualité de vie.

Santé des adultes

Cette section comporte des questions adressées aux PMR et à leurs conjoints au sujet de l'état général de santé, les états chroniques, les limitations d'activités, le tabagisme et la consommation d'alcool. On a inclus les questions sur le tabagisme parce que des recherches ont indiqué que le comportement des parents à cet égard pourrait permettre de prévoir le tabagisme chez les enfants. La consommation d'alcool est abordée en raison de son incidence potentielle sur la santé physique et mentale de l'adulte, la situation économique de la famille et les relations familiales.

États chroniques

On demande aux PMR et à leurs conjoints s'ils souffrent d'états chroniques (p. ex., allergies, asthme, hypertension). Une variable dérivée (DCHPD01 ou DCHSD01) indique une réponse affirmative, c'est-à-dire que les répondants ont déclaré au moins un état chronique.

Limitations d'activités

On pose aux PMR et à leurs conjoints une série de questions sur les limitations de leurs activités à la maison, au travail, à l'école, etc. Une variable dérivée (DRSPdD01 ou DRSSdD01) permet de déterminer si la PMR ou son conjoint ont déclaré des limitations d'activités.

Dans le cycle 4, on a ajouté la catégorie de réponse « oui, parfois ». Cette modification vise à faire concorder les questions sur les limitations d'activités de l'enquête avec celles du Recensement de 2001.

Antécédents maternels

Cette section permet de cerner les antécédents gravidiques des mères d'enfants de moins de 2 ans. Les questions portant sur la grossesse et l'accouchement ont été élaborées par le D^r J.-F. Saucier de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal, puis adaptées par l'équipe de projet.

Échelle de dépression

Les PMR répondent aux questions se rapportant à l'échelle de dépression (DDPPS01) dans le cadre du questionnaire de l'adulte. Cette échelle est décrite au chapitre 7.

Caractéristiques sociodémographiques

La section sur les caractéristiques sociodémographiques vise à recueillir des renseignements sur l'immigration, l'origine ethnique et le profil linguistique des membres du ménage. Ces questions se rapportent à la PMR, à son conjoint et à l'enfant.

Cette section s'adresse seulement aux nouveaux répondants à l'enquête. Au cycle 4 – Nord, aucun nouveau répondant n'a été ajouté à l'échantillon. Les questions de la section sur les caractéristiques socio-démographiques n'ont donc pas été posées aux répondants pour le cycle 4 – Nord. Veuillez prendre note qu'il a été impossible de copier l'information sur les caractéristiques socio-démographiques des cycles précédents dans le fichier de publication des données pour le cycle 4 – Nord à cause de l'intégration à l'enquête principale de l'enquête relative à la composante Nord, et à cause des problèmes techniques qui se sont posés lors du couplage des variables.

Note : la section suivante a été utilisée dans la composante Adulte de l'enquête principale, mais n'a pas été utilisée au cycle 4 dans la composante adulte de la partie Nord de l'enquête.

- Sécurité du voisinage

8.5 Questionnaire de l'enfant

Éducation

Cette section vise à obtenir des renseignements de base au sujet des expériences scolaires de l'enfant. La quantité et le genre de renseignements recueillis varient selon l'âge de l'enfant, davantage de données étant recueillies au sujet des enfants plus âgés qui ont une expérience scolaire plus vaste.

Pour tous les groupes d'âge, on recueille les renseignements de base sur les sujets suivants : le niveau scolaire de l'enfant, le genre d'école fréquentée et la langue d'enseignement, l'attrait qu'exerce l'école sur l'enfant, l'absentéisme, le nombre de changements d'école et de déménagements.

Dans le cas des enfants de première année ou plus avancés, on pose des questions supplémentaires sur d'autres aspects, comme le saut d'une classe et le redoublement scolaire, le rendement scolaire et l'éducation spécialisée.

Santé

Cette section vise à recueillir des renseignements sur l'état de santé physique de l'enfant – état général de santé, blessures, limitations et états chroniques – de même que sur le recours aux services de santé et aux médicaments. Dans les cas d'enfants de 4 et 5 ans qui souffrent d'un état chronique, on recueille également des renseignements sur l'état de santé couvrant divers sujets tels que l'ouïe, la vue, la parole et le bien-être mental général.

On calcule, à partir de ces renseignements, l'Indice (DHLCCD2A) de l'état de santé (IES3). L'IES3 est un indice général de l'état de santé permettant de synthétiser les aspects tant quantitatifs que qualitatifs de la santé. Cet indice, mis au point au *Centre for Health Economics and Policy Analysis* de l'Université McMaster, est fondé sur le *Comprehensive Health Status Measurement System* (CHSMS). Il donne une description de la santé fonctionnelle générale de la personne selon huit attributs : la vue, l'ouïe, la parole, la mobilité (capacité de se déplacer), la dextérité (usage des mains et des doigts), la cognition (mémoire et raisonnement), l'émotion (sentiments), ainsi que la douleur et l'inconfort.

Les scores de l'IES3 reflètent les perceptions sociales de l'état de santé. Un état de santé parfait est associé à un score de 1,00, et le décès à un score de 0,00. Cet indice est également utilisé dans le cadre de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

Renseignements médicaux et biologiques

La section des renseignements médicaux et biologiques vise les enfants de 2 à 3 ans. L'objectif principal consiste à recueillir des renseignements sur certains facteurs, comme l'âge gestationnel et le poids à la naissance, dont il a été démontré qu'ils ont un effet direct sur la croissance et le développement de l'enfant. Par exemple, à long terme, les bébés ayant un poids insuffisant courent des risques plus élevés d'être en mauvaise santé et d'éprouver des problèmes de développement persistants.

Principales étapes du développement

Ces questions ont été ajoutées au cycle 4 pour obtenir une meilleure mesure du développement des jeunes enfants. Ensemble, les principales étapes du développement (p. ex., les premiers mots ou les premiers pas) donnent une indication générale du développement de l'enfant. P. Silva, chercheur principal de l'étude Dunedin en Nouvelle-Zélande, a recommandé à l'équipe de projet d'utiliser les étapes marquantes comme mesures du développement. Les questions sont tirées des questionnaires provisoires du *Early Childhood Longitudinal Study Program* du *National Center for Education Statistics* des États-Unis.

Alphabétisation

Cette section permet de mesurer le contact qu'on les enfants avec les livres, leur intérêt pour la lecture et les activités d'apprentissage auxquelles les parents s'adonnent avec leurs enfants. La section porte principalement sur la stimulation des jeunes enfants à la maison.

On a ajouté, pour les enfants âgés de 2 ans, plusieurs questions permettant de mesurer la fréquence de certaines activités auxquelles s'adonnent les parents avec leurs enfants, par exemple, la lecture, les chansons et l'enseignement de nouveaux mots. Ces questions sont inspirées de la *Early Childhood Longitudinal Study* des États-Unis.

Des questions semblables sont posées au sujet des enfants âgés de 3 à 5 ans, ces questions étant adaptées aux activités correspondant à ce groupe d'âge. On a ajouté une question sur les activités de calcul, conformément à la recommandation de Sharon Griffin du *Jacob Hiatt Center for Urban Education* de l'Université Clark, selon qui les capacités de calcul constituent un facteur déterminant en ce qui a trait à l'apprentissage et à l'alphabétisation.

Communications

Ces questions sont tirées de la *Competent Children's Study* de la Nouvelle-Zélande. Elles portent sur les capacités de l'enfant de comprendre les messages oraux, de transmettre un message à autrui et de communiquer verbalement. L'équipe a modifié la première question afin de l'adapter à une situation où l'enfant est attentif. La dernière question, portant sur la bonne compréhension des messages verbaux, n'est posée qu'au sujet des enfants de 3 ans. On pose une question semblable au sujet des enfants âgés de 4 et 5 ans dans le cadre de l'indice de l'état de santé de la section relative à la santé.

Activités

Cette section permet de mesurer la participation des enfants à diverses activités non scolaires ainsi que les responsabilités qu'assument les enfants âgés de 10 et 11 ans à la maison. Ces questions servent à établir l'échelle des responsabilités familiales (DACCS6) qui mesure le degré de responsabilités assumées à la maison. Cette section donne certaines indications quant à l'emploi du temps de l'enfant, ses intérêts personnels et son degré d'interaction avec ses pairs.

Dans le cycle 4, on a ajouté plusieurs questions afin de déterminer la fréquence de certaines activités que font les parents avec leurs enfants, par exemple, les repas, les jeux, les travaux ménagers. Lorsqu'un ménage compte deux conjoints ou partenaires, les questions sont posées à la PMR et à son conjoint.

Comportement

L'objectif de cette échelle est d'évaluer certains aspects du comportement des enfants de 2 ans et plus ainsi que les habitudes alimentaires des enfants âgés de 2 à 3 ans.

Les questions de cette section servent à mesurer la fréquence de comportements tels que l'hyperactivité et l'agressivité physique. Les échelles établies à partir de ces questions sont décrites de façon détaillée au chapitre 7.

Comportement positif

Cette section vise à évaluer le comportement positif des enfants âgés de 3 à 5 ans, notamment la persévérance et l'autonomie. Selon la *Competent Children's Study* de la Nouvelle-Zélande, la persévérance et l'autonomie figurent parmi l'ensemble des compétences constituant de bons indicateurs du rendement général de l'enfant.

Les questions sont inspirées de l'étude néo-zélandaise et des questions de l'ELNEJ se rapportant au comportement des enfants d'autres groupes d'âge.

Développement moteur et social

L'échelle du développement moteur et social (DMS) mesure divers aspects du développement moteur, social et cognitif des enfants âgés de 2 à 3 ans; les questions varient selon l'âge des enfants. Deux scores (DMSCS01 et DMSCS02) sont établis à partir de ces questions; ceux-ci sont expliqués au chapitre 9.

Relations

L'objectif de cette section consiste à recueillir des renseignements sur les relations que les enfants entretiennent avec les autres. Les relations positives avec d'autres enfants et des adultes peuvent contribuer à neutraliser les effets d'autres facteurs qui entraînent des risques pour l'enfant.

Les questions touchant les activités avec les amis et les relations avec les parents, les enseignants et les amis sont fondées sur celles de l'Étude sur la santé des jeunes ontariens.

Rôle parental

On estime que le rôle parental exerce une influence importante sur le comportement et le développement de l'enfant. L'objectif de cette section est de mesurer certains comportements parentaux. On a créé des échelles à partir des questions de cette section. Le chapitre 9 présente ces échelles de façon plus détaillée.

On a ajouté, dans le cycle 4, une question s'adressant aux PMR ayant un conjoint pour déterminer jusqu'à quel point les deux conjoints ou partenaires s'entendent au sujet des décisions parentales. Cette question a été élaborée par l'équipe de projet et s'apparente à des questions liées à l'échelle de Strayhorn et Weidham dont sont inspirées les autres questions sur le rôle parental.

Note : la section suivante a été utilisée dans la composante Enfant de l'enquête principale, mais n'a pas été utilisée au cycle 4 dans la composante Enfant de la partie Nord de l'enquête.

- Travail après la naissance
- Tempérament
- Sommeil
- Soins des enfants

8.6 Questionnaire du jeune

Scolarité et interaction

On a ajouté des questions au cycle 4 pour évaluer les aspirations et les attentes des parents à l'égard de leurs enfants ainsi que l'opinion des parents quant à l'expérience scolaire de leurs enfants. L'aide aux devoirs, la discussion de l'expérience scolaire et des projets d'études sont associées au succès scolaire.

Ces questions ont été élaborées par le Centre de la statistique de l'éducation de Statistique Canada, à partir des questions de l'ELNEJ et d'autres enquêtes sur l'éducation comme l'Enquête auprès des jeunes en transition et l'Enquête auprès des sortants.

Éducation

Cette nouvelle section porte sur l'expérience scolaire des jeunes répartis en quatre catégories : les sortants (ceux qui ont abandonné leurs études avant l'obtention du diplôme d'études secondaires), les finissants (ceux qui ne fréquentent plus l'école mais qui ont obtenu leur diplôme), les élèves du secondaire (ceux qui fréquentent encore une école secondaire) et les étudiants du postsecondaire (ceux qui poursuivent des études postsecondaires). Ces questions ont été élaborées par le Centre de la statistique de l'éducation de Statistique Canada, à partir des questions de l'ELNEJ et d'autres enquêtes sur l'éducation comme l'Enquête auprès des jeunes en transition et l'Enquête auprès des sortants.

Cette section vise entre autres à cerner les facteurs qui influent sur la décision des jeunes de poursuivre leurs études ou de les abandonner.

Activité sur le marché du travail

La section relative à l'activité des jeunes a pour objectif de mesurer l'expérience des jeunes sur le marché du travail. Certains jeunes travaillent à temps partiel alors qu'ils poursuivent des études, d'autres sont passés des études au marché du travail. Cette section comprend une combinaison de questions de l'ELNEJ tirées des questionnaires que les jeunes doivent remplir eux-mêmes et de questions sur l'activité des adultes sur le marché du travail.

On recueille auprès des jeunes des renseignements sur leur emploi actuel, sur l'emploi pendant l'année scolaire courante et sur leur travail au cours de l'été précédent.

Revenu

La section sur le revenu des jeunes se rapporte au revenu que les jeunes ont tiré de diverses sources au cours des 12 derniers mois. Ces questions ressemblent à celles posées aux parents. Les renseignements sur le revenu permettent de mesurer l'argent de poche dont disposent les jeunes pour prendre leurs propres décisions.

Santé

Cette section porte sur l'état général de santé, les blessures, les états chroniques et les limitations d'activités des jeunes. Les questions sont semblables aux questions sur la santé des enfants et des adultes. De nouvelles questions sur l'exercice et le sommeil ont été ajoutées.

L'exercice et le sommeil constituent d'importants indicateurs de l'attitude du jeune face à son corps et de sa façon de prendre soin de sa personne. La durée des périodes de sommeil déclarées peut servir à déterminer si les jeunes parviennent à concilier le travail, les études, les activités bénévoles, les sports, etc.

Activités

À l'adolescence, les jeunes se lancent parfois dans une multitude d'activités qui ne sont pas liées aux études. Il importe de mesurer ces activités pour comprendre comment elles peuvent favoriser un bon développement. Cette section comprend des questions sur les activités physiques, les activités de lecture, l'écoute de la télévision, l'utilisation de l'ordinateur et l'engagement communautaire. Ces questions sont des adaptations de celles posées aux enfants plus jeunes.

On a également ajouté des questions sur l'accès qu'ont les jeunes à un véhicule automobile et sur l'obtention ou non du permis de conduire. La conduite automobile représente un important « rite de passage » pour les jeunes de ce groupe d'âge.

Quartier

Les facteurs relatifs au quartier ont une incidence démontrée sur la situation des enfants et des adolescents à plusieurs égards (rendement scolaire, comportement, fonctionnement émotif et social, développement moteur et social). Cette incidence s'accroît à mesure que les enfants franchissent les étapes de la vie et intensifient leurs interactions et leurs contacts avec le milieu extrafamilial. C'est ce qu'ont démontré des ouvrages universitaires ainsi que des recherches fondées sur les données de l'ELNEJ (Boyle et Lipman, Kohen et al., Offord et Lipman). Dans le cycle 4, on interroge les jeunes sur leurs perceptions face à leur quartier. D'autres, qui se rapportent aux gens du quartier, sont tirées de la *UCLA Survey of Adolescent Experience*.

On détermine la structure du quartier (DACYDS01) à partir des réponses à ces questions. Un score élevé indique un quartier très structuré, tandis qu'un score peu élevé indique un quartier peu structuré.

9.0 Description des échelles de l'enquête

9.1 Définition de l'échelle

Pour certains des concepts dont la mesure a été jugée importante pour l'ELNEJ, on a décidé qu'il conviendrait mieux d'utiliser une échelle. Une échelle est constituée simplement d'un groupe de questions dont les réponses mises ensemble permettent de mesurer certains concepts.

Par exemple, à partir du questionnaire de l'enfant, on a déterminé qu'il serait important d'évaluer certains comportements parentaux. L'échelle vise à mesurer trois concepts ou facteurs liés au rôle parental : l'interaction positive, l'inefficacité parentale et la cohérence des pratiques parentales.

Échelles et calculs

Pour chaque facteur mesuré au moyen d'une échelle, on calcule un score (note). Le score attribué à un facteur particulier peut servir à classer les personnes. Par exemple, pour les enfants ayant les scores les plus élevés sur l'échelle d'interaction positive, les PMR ont déclaré avoir plus de rapports positifs avec l'enfant (ils riaient ensemble davantage, l'enfant était félicité plus souvent, etc.). Le score pour un facteur particulier est généralement fondé sur une série de questions, étant donné qu'une seule question ne peut mesurer le facteur ou le concept avec suffisamment de précision.

Au moment d'élaborer l'ELNEJ, lorsqu'on a pensé aux échelles particulières qui devraient servir à mesurer un concept donné, on a choisi autant que possible des échelles utilisées dans le cadre d'autres études. On connaissait ainsi les propriétés psychométriques des mesures produites et on disposait de références complètes.

9.2 Échelles relatives aux questionnaires du parent

Le reste du chapitre présente une description détaillée des sources des échelles de l'ELNEJ. Les modifications apportées aux échelles d'un cycle à l'autre sont également décrites. Le tableau ci-dessous donne un bref résumé des échelles de l'ELNEJ de même qu'une description de chacune des échelles.

Les sections suivantes donnent un résumé des échelles de l'ELNEJ, suivi par une description détaillée de chaque échelle. À la fin de ce chapitre, on a mis un tableau (Tableau 1 : Cycle 4 Échelles du Nord - Univers et articles utilisés) très utile qui comprend les noms de toutes les échelles, les noms de variables, la population cible et les questions utilisées dans la création de ces échelles.

9.2.1 Échelle de comportement

L'objectif de cette échelle est d'évaluer certains aspects du comportement des enfants de 2 ans et plus.

Sources des questions sur le comportement

Certaines questions concernant le comportement sont tirées d'autres enquêtes et sources. Vous trouverez ci-dessous une liste de ces questions sur le comportement avec les sources correspondantes dont elles ont été inspirées.

- **Angoisse de séparation (enfants âgés de 2 et 3 ans)**
Questions DBEC6CC1, 6DD1, 6LL1, 6PP1 et Q6TT1 de la *Child Behavior Checklist* (CBCL) d'Achenbach.
- **Opposition (enfants âgés de 2 et 3 ans)**
Questions DBECQ8E1, Q6G1, Q6R1 et Q8T1 également tirées de la CBCL d'Achenbach.
- **Troubles de conduite (enfants âgés de 2 à 11 ans)**
Questions DBECQ6G, Q6X, Q6AA, Q6FF, Q6JJ et Q6PP de l'ELNEJ tirées de l'Étude sur la santé des jeunes ontariens (ESJO).
- **Hyperactivité (enfants âgés de 2 à 11 ans)**
Questions DBECQ6B, Q6I, Q6P, Q6S et Q6W de l'ELNEJ tirées de l'ESJO, et questions Q8HH et DBEC6QQ tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal.
- **Troubles émotifs (enfants âgés de 2 à 11 ans)**
Questions DBECQ6F, Q6K, Q6Q, Q6V, Q6CC, Q6MM et Q6RR de l'ELNEJ tirées de l'ESJO. L'anxiété est mesurée par les questions de l'ELNEJ tirées des questions de l'ESJO se rapportant aux troubles émotifs (DBECQ6F, Q6Q, Q6V et Q6CC).
- **Agressivité indirecte (enfants âgés de 2 à 11 ans)**
Questions DBECQ6J, Q6R, Q8Z1, Q6LL et Q6TT de l'ELNEJ tirées des travaux des chercheurs finlandais Lagerspetz, Bjornqvist et Peltonen.
- **Agressivité physique (enfants âgés de 2 et 3 ans et de 8 à 11 ans)**
Question DBECQ6X de l'ELNEJ tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal et questions DBECQ6G, Q6AA et Q6NN tirées de l'ESJO.
- **Inattention (enfants âgés de 2 à 11 ans)**
Question DBECQ6P de l'ELNEJ tirée de l'ESJO et question DBECQ6QQ tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal.
- **Comportement prosocial (enfants âgés de 6 à 11 ans)**
Questions DBECQ6A, Q6H, Q6M, Q6GG et Q6OO de l'ELNEJ tirées de l'ESJO, et questions DBECQ6D, Q6U, Q6BB, Q6SS et Q6UU tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal; les quatre dernières questions proviennent d'une échelle mise au point par K. Weir et G. Duveen.

9.2.2 Échelle de dépression (pmr)

Objectifs et aperçu

L'échelle de dépression a été administrée à la PMR dans le questionnaire du parent. Les questions rattachées à cette échelle (DDPPQ12A à DDPPQ12L) constituent une version réduite de l'échelle de dépression (CES-D) de 20 questions mise au point par L.S. Radloff du Centre d'étude épidémiologique du *National Institute of Mental Health* des États-Unis. Cette échelle sert à mesurer la fréquence des symptômes dans le grand public. On mesure la fréquence et la gravité des symptômes associés à la dépression pendant la semaine précédente. L'échelle a été réduite à 12 questions par M. Boyle, de l'Hôpital Chedoke-McMaster de l'Université McMaster.

L'objectif de cette échelle est de recueillir des renseignements sur la santé mentale des répondants, surtout en ce qui a trait aux symptômes de dépression.

Plusieurs membres du groupe consultatif expert de l'ELNEJ ont laissé entendre que la meilleure façon de procéder est de mesurer un aspect particulier de la santé mentale de la PMR, au lieu de tenter de mesurer son état général de santé mentale. On a proposé que cette section soit centrée sur la dépression pour les raisons suivantes : il s'agit d'un état prévalent; il a été démontré que la dépression d'un parent a des répercussions sur les enfants; les recherches actuelles sur ce sujet sont généralement fondées sur des groupes de démonstration et non sur des échantillons de population; et on croit que l'adoption de politiques dans ce domaine peut améliorer la situation.

Questions rattachées à l'échelle de dépression

L'échelle de dépression comporte douze questions et chacune d'elles est associée à quatre catégories de réponse. Afin que la plus faible valeur du score soit 0, la valeur des catégories de réponse a été réduite de 1 lors du calcul du score. On a également inversé les catégories de réponse pour les questions ayant un poids factoriel négatif (DDPPQ12F, Q12H, Q12J). Le score total (DDPPS01) peut donc varier de 0 à 36, un score élevé dénotant la présence de symptômes de dépression.

9.2.3 Échelle de fonctionnement de la famille

Objectifs et aperçu

Les questions sur le fonctionnement de la famille (DFNHQ01A à DFNHQ01L) ont été élaborées par les chercheurs de l'Hôpital Chedoke-McMaster de l'Université McMaster et sont largement utilisées tant au Canada qu'à l'étranger. Il s'agit d'une échelle qui sert à mesurer différents aspects du fonctionnement de la famille (la résolution de problèmes, la communication, les rôles, l'engagement affectif, la sensibilité affective et la maîtrise du comportement).

La question DFNHQ01M, tirée du suivi de l'Étude sur la santé des jeunes ontariens, a été ajoutée à l'échelle originale pour déterminer si la consommation d'alcool avait des répercussions sur la dynamique globale de la famille.

L'objectif de cette échelle est d'obtenir une évaluation globale du fonctionnement de la famille et une indication de la qualité des relations entre les parents ou partenaires. D'autres enquêtes ont montré que les relations entre les membres de la famille ont des répercussions considérables sur les enfants. Par exemple, les résultats de l'Étude sur la santé des jeunes ontariens indiquent un lien important entre le dysfonctionnement familial et certains problèmes de santé mentale chez l'enfant.

Administration de l'échelle de fonctionnement de la famille

L'échelle de fonctionnement de la famille a été administrée à la PMR ou à son conjoint/partenaire dans le cadre du questionnaire du parent. L'échelle comporte 12 questions et chacune d'elles est associée à quatre catégories de réponse. Pour que la plus faible valeur du score soit 0, on a réduit la valeur des catégories de réponse de 1 lors du calcul du score. On a également inversé les catégories de réponse pour les questions ayant un poids factoriel négatif (DFNHQ01A, Q01C, Q01E, Q01G, Q01I et Q01K). Le score total (DFNHS01) peut donc varier de 0 à 36, un score élevé dénotant un dysfonctionnement de la famille.

9.2.4 Échelle des responsabilités familiales

Objectifs et aperçu

L'échelle des activités a pour but de mesurer la participation de l'enfant aux responsabilités familiales.

Cet ensemble de questions sur les responsabilités est tiré du questionnaire abrégé du *Home Observation for Measurement of the Environment* de la *National Longitudinal Survey of Youth* menée par l'Université de l'Ohio.

Scores de l'échelle

Pour calculer le score, on a soustrait 1 de la valeur de chaque question, de manière à ce que le score le plus faible soit 0. On a calculé le score final en faisant la somme de tous les items sans valeur manquante. Les scores varient de 0 à 15; un score de 0 indique que le répondant ne participe pas aux responsabilités familiales.

9.2.5 Échelle du développement moteur et social

Objectifs et aperçu

L'échelle du développement moteur et social sert à mesurer le développement moteur, social et cognitif des jeunes enfants. Cette section du questionnaire est remplie par la PMR et vise les enfants âgés de 2 à 3 ans. Mise au point par Gail Poe du *National Centre for Health Statistics* des États-Unis, cette échelle a été utilisée dans le cadre de la *National Longitudinal Survey of Youth* réalisée aux États-Unis et dans les versions récentes de la *National Child Development Survey* menée en Angleterre.

Les questions de l'échelle du développement moteur et social n'ont pas changé à travers les quatre cycles de l'ELNEJ.

Scores standardisés

Pour chaque groupe d'âge, on a posé une série de 15 questions afin d'évaluer les habiletés motrices et sociales des enfants. Le score brut (DMSCS01) correspond au nombre de réponses affirmatives. On a standardisé le score brut (DMSCS02) au moyen des moyennes pondérées et des écarts types pour chaque groupe d'âge (c'est-à-dire pour chaque mois) afin de produire des scores ayant une moyenne de 100 et un écart type de 15. Ce score a été calculé en utilisant les normes dérivées à partir des données du cycle 1 de l'enquête principale, ces normes ont été utilisées pour dériver celles du cycle 4 nord.

9.2.6 Échelles du rôle parental

Objectifs et aperçu

L'objectif de cette échelle est de mesurer certaines pratiques parentales. Plus précisément, deux échelles ont été utilisées. La première a été conçue afin de mesurer l'interaction positive, l'hostilité ou l'inefficacité et la cohérence des parents envers les enfants. La deuxième échelle vise à mesurer les pratiques parentales provoquant ou non l'aversion.

Les items du questionnaire de l'enfant qui ont servi à mesurer ces aspects des pratiques parentales sont indiqués dans les paragraphes qui suivent.

Les questions DPRCQ01 à DPRCQ18 sur l'interaction positive, sur l'hostilité ou l'inefficacité et sur la cohérence ont été fournies par M. Boyle de l'Hôpital Chedoke-McMaster, à partir des travaux de Ken Dodge (Université Vanderbilt) et d'une adaptation de la *Parent Practices Scale* de Strayhorn et Weidman.

Les questions DPRCQ19 à DPRCQ25 qui mesurent les pratiques parentales provoquant ou non l'aversion ont été fournies par M. Boyle.

Calcul des scores des pratiques parentales

Pour le calcul des scores, on a retranché 1 de la valeur de chacun des items afin que la plus faible valeur possible pour le score soit 0. Pour chacun des quatre facteurs observés, un score de 0 indique :

- l'absence d'interactions positives pour le facteur d'interaction positive;
- l'absence d'interactions hostiles ou inefficaces pour le facteur d'hostilité/inefficacité;
- l'absence de pratiques parentales cohérentes pour le facteur de cohérence;
- la présence d'interactions punitives ou de pratiques provoquant l'aversion pour le facteur d'hostilité ou d'inefficacité;
- un degré peu élevé de conflits entre parents et enfants (pour les jeunes âgés de 12 à 15 ans seulement).

9.2.7 Soutien social

Objectifs et aperçu

L'échelle initiale comportait 24 items tirés du *Social Provisions Model* de Robert Weiss, lequel décrit six fonctions ou « dispositions » sociales distinctes qu'il est possible d'acquérir grâce aux relations avec autrui. Compte tenu de la taille de l'échelle et suivant les recommandations de M. Boyle de l'Hôpital Chedoke-McMaster, on a utilisé dans le cadre de l'enquête une version abrégée (à six items) inspirée du projet Partir d'un bon pas pour un avenir meilleur du gouvernement de l'Ontario. Cette version écourtée de mesurer l'encadrement (deux questions), les alliances fiables (deux questions) et l'attachement (deux questions). Par ailleurs, au cycle 1, quatre questions supplémentaires portant sur différents genres de soutien social (p. ex., soutien religieux, services communautaires) ont été ajoutées comme le suggérait Tom Hay. Des questions s'apparentant à celles proposées par Tom Hay ont été tirées des *Family Crisis Oriented Personal Evaluation Scales* (F-COPES) et intégrées au cycle 4. Les F-COPES se fondent sur les dimensions de l'adaptation du *Resiliency Model of Family Adjustment and Adaptation* (McCubbin, Olson et Larsen, 1981). La mesure globale du soutien social comporte six questions et couvre non seulement la portée du soutien social mais également la qualité de ce soutien.

Au cycle 4, la section s'adressait à toutes les PMR ayant des enfants âgés de moins de 16 ans et comportait les questions suivantes : DSPHQ01A, DSPHQ01B, DSPHQ01C, DSPHQ01D, DSPHQ01E, DSPHQ01F, DSPHQ01H et DSPHQ01I.

9.3 Échelles relatives au questionnaire de l'adolescent

9.3.1 Échelle de la structure du voisinage

Objectifs et aperçu

Cette échelle vise à réunir des renseignements sur la satisfaction du répondant à l'égard de son quartier en tant que milieu de vie pour les enfants, y compris sur les perceptions du niveau de risque et de problèmes ainsi que de cohésion sociale ou « sentiment de voisinage ». Selon des recherches récentes menées par Jacqueline Barnes du *Judge Baker Children's Centre* de l'Université Harvard à Boston, la peur du danger ressentie par les parents et les perceptions de désordre social au sein du quartier ont une incidence sur leur attachement au quartier et sur leurs stratégies en matière de discipline. Les renseignements sur les perceptions qu'ont les parents du quartier sont complétés par les observations de l'intervieweur quant à divers aspects de l'îlot dans lequel vit le répondant.

DACYd13A à DACYd13D, DACYd13F à DACYd13G : Ces questions couvrent la satisfaction à l'égard du quartier en tant que milieu de vie pour les enfants, la sécurité, la cohésion sociale et les problèmes du quartier. Il s'agit d'une version révisée des sections particulières du *Simcha-Fagan Neighbourhood Questionnaire* dont s'est servie Jacqueline Barnes dans ses travaux sur des quartiers de Boston et de Chicago.

Scores de l'échelle

Lorsqu'un nombre trop élevé de valeurs sont manquantes, le score final est considéré comme manquant. Pour que la plus faible valeur du score soit 0, la valeur des réponses à chaque item a été réduite de 1 lors du calcul du score final. Les valeurs de tous les scores ont été inversées. On a calculé le score final en faisant la somme des valeurs non manquantes de tous les items. Un score de 0 indique ce qui suit pour l'échelle relative au quartier un degré peu élevé de structure du quartier.

Tableau 1 : Cycle 4 Échelles du Nord - Univers et articles utilisés

Échelles complétés par les parents

Nom du variable	Nom d'échelle	Univers	Articles Utilisés
DDPPS01	Score – État dépressif (s'adresse au PMR)	PMR des enfants de 2 à 15 ans	DDPPQ12A à DDPPQ12L
DFNHS01	Score – Fonctionnement de la famille	PMR ou conjoint(e) des enfants de 2 à 15 ans	DFNHQ01A à DFNHQ01M
DSPHS01	Score – Soutien social	PMR ou conjoint(e) des enfants de 0 à 15 ans	DSPHQ01A à DSPHQ01F, DSPHQ01H à DSPHQ01I
DACCS6	Résultat relatifs aux responsabilités à la maison	PMR des enfants de 10 à 13 ans	DACCQ6A à DACCQ6E
Comportement			
DBECDS01	Score pour l'hyperactivité et la distraction	PMR des enfants de 2 à 3 ans	DBECQ6B, 6I, 6P, 6S, 6HH, 6QQ
DBECDS03	Score pour les problèmes émotifs et l'anxiété	PMR des enfants de 2 à 3 ans	DBEQC6F, 6K, 6Q, 6V, 6CC, 6MM, 6RR
DBECS04	Score pour l'agression physique et l'opposition	PMR des enfants de 2 à 3 ans	DBECQ6G, 6W, 6X, 6E1, 6R1,6T1, 6Z1, 6NN
DBECS05	Score pour la séparation et l'anxiété	PMR des enfants de 2 à 3 ans	DBECQ6CC, 6DD1, PP1, 6LL1, 6TT1
DBECDS06	Score pour l'hyperactivité et la distraction	PMR des enfants de 4 à 11 ans	DBECQ6B, 6I, 6P, 6S, 6W, 6HH, 6QQ
DBECDS07	Score pour le comportement prosocial	PMR des enfants de 6 à 11 ans	DBECQ6A, 6D, 6H, 6M, 6U, 6BB,6GG, 6OO, 6SS, 6UU
DBECDS08	Score pour les problèmes émotifs et l'anxiété	PMR des enfants de 4 à 11 ans	DBECQ6F, 6K, 6Q, 6V, 6CC, 6MM,6RR
DBECDS09	Score pour l'agression physique et les problèmes de conduite	PMR des enfants de 4 à 11 ans	DBECQ6G, 6X, 6AA, 6FF, 6JJ, 6NN
DBECS10	Score pour l'agression indirecte	PMR des enfants de 4 à 11 ans	DBECQ6J, 6R, 6Z, 6LL, 6TT
DBECDS11	Score pour l'atteinte à la propriété	PMR des enfants de 8 à 11 ans	DBECQ6C, 6E, 6L, 6T, 6DD, 6PP
DMS			
DMSCS01	Score brut pour le développement moteur et social	PMR des enfants jusqu'à 47 mois	DMSCQ34 A DMSCQ48
DMSCS02	Score normalisé pour le développement moteur et social – normes basées sur l'enquête principale	PMR des enfants jusqu'à 47 mois	DMSCQ34 A DMSCQ48

Nom du variable	Nom d'échelle	Univers	Articles Utilisés
Rôle parentale			
DPRCS03	Interaction positive	PMR des enfants de 2 à 11 ans	DPRCQ1, 2, 3, 6, 7
DPRCS04	Style inefficace des parents	PMR des enfants de 2 à 11 ans	DPRCQ4, 8*, 9, 13, 14, 15, 18
DPRCS05	Cohérence	PMR des enfants de 2 à 11 ans	DPRCQ10, 11, 12*, 16*, 17*
DPRCS06	Style rationnel des parents	PMR des enfants de 2 à 11 ans	DPRCQ21, 22*, 23, 24*
DPRCBS09	Résolution de problème	PMR des enfants de 12 à 15 ans	DPRCb30A à DPRCb30H

(*) - indique que la valeur de l'item a été inversée dans le calcul du score.

Échelles complétés par les jeunes

Nom du variable	Nom d'échelle	Univers	Articles Utilisés
DACYDS01	Score – Structure du quartier	Jeunes de 16 à 17 ans	DACYd13A à DACYd13D, DACYd13F à DACYd13G

10.0 Pondération de l'échantillon

Dans une enquête par échantillon probabiliste telle que l'ELNEJ, l'estimation part du principe que chaque personne dans l'échantillon 'représente' plusieurs autres personnes en plus d'elle-même. Par exemple, dans un échantillon aléatoire simple de 2% d'une population, chaque personne dans l'échantillon représente 50 personnes dans la population.

À l'étape de la pondération, on calcule pour chaque enregistrement un poids, c'est-à-dire le nombre de personnes dans la population que représente cet enregistrement. Comme la population cible n'est pas la même pour l'échantillon transversal et l'échantillon longitudinal, le nombre de personnes que représente chaque enfant n'est pas le même. Par conséquent, deux séries de poids doivent être calculées : une première série pour l'échantillon transversal et une seconde pour l'échantillon longitudinal. Ces poids (DWTCW01C – transversal et DWTCW01L - longitudinal) se retrouvent sur les fichiers de l'ELNEJ. Au cycle 4, aucune remise à niveau n'a été faite pour les enfants de 0-1 an, ni pour aucun autre groupe d'âge. De même, puisque l'échantillon du cycle 4 a été constitué des répondants du cycle 3, on a décidé que la pondération se ferait à l'aide des mêmes définitions de catégories d'enfants utilisées au cycle 3. L'échantillon ne représente pas la population du cycle 4, mais plutôt celle du cycle 3. Par conséquent, les enfants longitudinaux étaient considérés comme étant les enfants qui étaient dans l'enquête au cycle 1 ou au cycle 2, mais pas les enfants qui ont commencé l'enquête au cycle 3.

Des pondérations transversales ont été calculées pour tous les enfants qui ont répondu à l'enquête au cycle 4, mais ces poids étaient destinés à représenter la population au cycle 3, pas au cycle 4. Ces poids représentent les enfants âgés de 0 à 15 ans en 1998, pas ceux âgés de 2 à 17 ans en 2000.

Les poids doivent être utilisés pour dériver des estimations significatives des caractéristiques mesurées par l'enquête. Par exemple, si on veut estimer le nombre d'enfants vivant dans des familles monoparentales en 1998, on choisit les enregistrements dans l'échantillon transversal du cycle 4 ayant cette caractéristique et on fait la somme des poids transversaux trouvés dans ces enregistrements.

De même, à cause du fait que le taux de réponse au Nunavut était très bas au cycle 4 (33,1 %), on pense qu'on ne peut pas donner des estimations fiables pour ce territoire. Ainsi, on n'a pas calculé de poids pour le Nunavut.

10.1 Échantillon longitudinal ou échantillon transversal?

Le choix de l'échantillon à utiliser dépend du type d'analyse à effectuer. L'échantillon longitudinal se rapporte à la population des enfants au moment de la sélection de cet échantillon (i.e. 1994/1995 ou 1996/1997). La somme des poids longitudinaux est égale aux estimations démographiques faites en juillet 1994 à partir de l'échantillon du cycle 1 et de juillet 1996 à partir de l'échantillon du cycle 2. Seuls les enfants longitudinaux, i.e. ceux choisis aux cycles 1 et 2, se sont vus attribuer un poids longitudinal autre que 0. Pour chaque cycle, on recalcule le poids longitudinal du panel afin de tenir compte de l'érosion supplémentaire (non-réponse) qui a lieu entre deux cycles de l'enquête, c'est-à-dire environ 2 ans. Il est celui qui se prête habituellement le mieux à l'analyse longitudinale basée sur une comparaison des données pour plus d'une année car il permet de quantifier les parcours des enfants dans le temps.

L'échantillon transversal permet d'effectuer des estimations à partir des données d'un seul cycle. On calcule un poids transversal distinct pour chaque cycle. Pour le cycle 1, l'échantillon longitudinal et l'échantillon transversal ont la même population cible. Comme les populations cibles sont identiques, une seule série de poids était requise

pour ce cycle. De même, l'échantillon transversal aux cycles 3 est le même échantillon que celui du cycle 4, puisqu'il n'y a pas eu de remise à niveau au cycle 4.

Des flux peuvent être calculées à l'aide d'estimations transversales produites pour deux cycles. Cependant, les flux ainsi mesurés sont des flux nettes. En effet, ces flux sont calculés à partir d'une photo prise pour chaque période de référence. Par conséquent, ils masquent toutes les transitions qui s'annulent.

La première étape de la pondération pour le cycle 4 consistait à déterminer à quels enfants on attribuerait un poids longitudinal ou transversal, ou les deux. Voici les différents types d'enfants :

- Enfants longitudinaux de l'échantillon du Cycle 1.
- Enfants longitudinaux de la remise à niveau du Cycle 2.
- Les nouveaux enfants dans l'enquête au Cycle 3.

10.2 Poids longitudinal

Un poids longitudinal initial a été attribué aux enfants longitudinaux d'après leur poids au cycle 1 ou leur poids longitudinal au cycle 2. Ce poids est déterminé par la première probabilité de sélection mesurée lorsqu'on a tiré l'échantillon au cycle 1. Pour les nouveaux enfants au cycle 2 dans l'enquête, leur probabilité de sélection était inconnue et on l'a estimé à partir d'une source externe pour les totaux de référence. Leur probabilité de sélection a été estimée comme étant le rapport d'enfants interviewés sur la population d'enfants estimée à partir des chiffres ajustés du recensement disponibles à ce moment.

Ajustement pour la non-réponse

Un ajustement des non-réponses a ensuite été fait pour ajuster les poids des répondants afin de tenir compte des enfants choisis qui n'ont pas répondu. Cet ajustement utilise les caractéristiques des répondants et des non-répondants au cycle 3.

À l'aide de variables du cycle 3, des groupes de réponse homogènes (GRH) sont créés. La méthode de GRH consiste à regrouper les individus ayant la même propension à répondre. Par la suite, un facteur de correction est calculé pour chaque GRH. Ce facteur est défini comme suit :

$$\text{Ajustement de non-réponse} = \frac{\sum_{\text{Répondants \& non-répondants}} \text{poids ajustés dans le GRH}}{\sum_{\text{Répondants}} \text{poids ajustés dans le GRH}}$$

Stratification à posteriori

On a ajusté les poids longitudinaux pour les rendre conformes aux chiffres de population connus. Pour les enfants qui faisaient partie de l'enquête en 1994, la stratification à posteriori ajuste les poids de façon que la somme des poids égale les estimations démographiques connues en juillet 1994. Pour les enfants qui faisaient partie de la remise à niveau du cycle 2, la stratification à posteriori ajuste les poids de façon que la somme des poids égale les estimations démographiques connues en juillet 1996. La stratification à posteriori a été faite par âge, sexe et territoire.

Tableau 1 – Estimations de population – 1^{er} juillet 1994

Territoire	Sexe	Groupe d'âge	Population
Yukon	Masculin	0-4	1,309
		5-9	1,290
		10-11	530
	Féminin	0-4	1,209
		5-9	1,134
		10-11	489
Territoire de l'Ouest	Masculin	0-4	2,146
		5-9	2,028
		10-11	750
	Féminin	0-4	2,084
		5-9	1,904
		10-11	686

Tableau 2 – Estimations de population – 1^{er} juillet 1996

Territoire	Sexe	Groupe d'âge	Population
Yukon	Masculin	0-4	1,252
		5-9	1,364
		10-13	1,060
	Féminin	0-4	1,168
		5-9	1,166
		10-13	1,027
Territoire de l'Ouest	Masculin	0-4	2,140
		5-9	2,036
		10-13	1,494
	Féminin	0-4	2,056
		5-9	2,041
		10-13	1,309

10.3 Poids transversal

On a attribué un poids transversal initial à tous les enfants répondants sur la base des poids transversaux du cycle 3. ces derniers avaient été calculés d'un façon non uniforme et peu scientifique parce que le plan d'échantillonnage utilisé pour sélectionner la remise à niveau au cycle 3 était inconnu. Puisque les poids transversaux initiaux étaient pris du cycle 3, cela veut dire que les poids transversaux du cycle 4 ne sont pas plus fiables que ceux du cycle 3 même si la pondération au cycle 4 a été faite selon les normes. Les utilisateurs des données et les analystes doivent être conscients que cela affectera la qualité de leurs estimations.

Ajustement pour la non-réponse

Un ajustement des non-réponses a ensuite été fait pour ajuster les poids des répondants afin de tenir compte des enfants choisis qui n'ont pas répondu. Cet ajustement utilise les caractéristiques des répondants et des non-répondants au cycle 3

À l'aide de variables du cycle 3, des groupes de réponse homogènes (GRH) sont créés. La méthode de GRH consiste à regrouper les individus ayant la même propension à répondre. Par la suite, un facteur de correction est calculé pour chaque GRH. Ce facteur est défini comme suit :

$$\text{Ajustement de non-réponse} = \frac{\sum_{\text{Répondants*non-répondants}} \text{poids ajustés dans le GRH}}{\sum_{\text{Répondants}} \text{poids ajustés dans le GRH}}$$

Stratification à posteriori

On a ajusté les poids transversaux pour les rendre conformes aux chiffres de population connus. La stratification à posteriori ajuste les poids pour que leur somme soit égale aux estimations démographiques connues pour juillet 1998. La stratification à posteriori a été faite par âge, sexe et territoire.

Tableau 3 – Estimations de population – 1^{er} juillet 1998

Territoire	Sexe	Groupe d'âge	Population
Yukon	Masculin	0-4	1,133
		5-9	1,267
		10-15	1,571
	Féminin	0-4	1,033
		5-9	1,160
		10-15	1,470
Territoire de l'Ouest	Masculin	0-4	1,876
		5-9	2,017
		10-15	2,214
	Féminin	0-4	1,778
		5-9	2,141
		10-15	1,944

11.0 Qualité des données

Introduction

Les estimations dérivées de cette enquête sont fondées sur un échantillon d'enfants. On aurait pu obtenir des valeurs légèrement différentes si l'on avait procédé à un recensement complet en faisant appel au même questionnaire et aux mêmes intervieweurs, superviseurs, méthodes de traitement, etc., que ceux qui ont été réellement utilisés. L'écart entre les estimations découlant de l'échantillon et celles tirées d'un dénombrement complet effectué dans des conditions semblables est appelé **erreur d'échantillonnage** des estimations. Vu la nature instable de la population du Nord, phénomène remarquable dans cette région plus qu'ailleurs au Canada, les estimations à partir de l'échantillon sont particulièrement risquées. Dans un contexte longitudinal, cela peut causer de sérieux problèmes de couverture, puisque les enfants qui ne résident plus au Nord ne font plus partie de l'échantillon du Nord. De plus, l'échantillon transversal est également exposé à des erreurs de couverture puisqu'une partie importante de l'échantillon devrait être consacrée au grand flux d'émigrants vers le Nord d'un cycle à l'autre.

Des erreurs qui ne se rapportent pas à l'échantillonnage peuvent se produire à presque toutes les phases d'une enquête. Il est possible que les intervieweurs comprennent mal les instructions, que les répondants fassent des erreurs en répondant aux questions, que des réponses soient mal inscrites sur le questionnaire et que des erreurs soient introduites au moment du traitement et de la totalisation des données. Ces erreurs sont toutes des exemples **d'erreurs non dues à l'échantillonnage**.

Dans la présente section, quelques-unes des erreurs non dues à l'échantillonnage et survenues lors de l'ELNEJ sont abordées.

11.1 Taux de réponse global

Au cycle 4, un répondant est défini comme étant un enfant qui au moins une des composantes suivantes remplit : la composante adulte, sa composante enfant ou adolescent (selon l'âge du répondant)

Parmi les enfants et les adolescents qui ont participé au cycle 3, en excluant ceux du Nunavut, 87 % d'entre eux ont répondu au cycle 4. Ce taux est légèrement plus élevé que ceux des cycles précédents, à cause du fait que le Nunavut n'est pas compris.

Tableau 1 – Taux de réponse transversal

Territoire	Nombre d'enfants dans l'échantillon	Nombre de répondants	Taux de réponse transversal
Yukon	932	836	89.7%
Territoire de l'Ouest	702	586	83.5%
Nunavut	694	230	33.1 %
Total	2328	1652	71.0 %

Les taux de réponse ont également été calculés pour les ménages longitudinaux du cycle 1 en se basant sur le nombre de ménages répondant au cycle 1 moins les 170

ménages qui avaient été retirés de l'échantillon au Yukon. Le taux de réponse global est de 59 %, 49% incluant le Nunavut, ce qui est considéré comme étant un taux très bas et qui indique que bon nombre de répondants ont été perdus durant les trois derniers cycles à cause de l'attrition.

Tableau 2 - Taux de réponse longitudinal

Territoire	Ménages répondants au cycle 1	Ménages longitudinales répondants au cycle 4	Taux de réponse
Yukon	487	302	62.0%
Territoire de l'Ouest	337	181	53.7%
Nunavut	390	108	27.7%
Total	1,214	591	48.7%

Il existe de nombreuses raisons pour expliquer pourquoi certains ménages n'ont pas répondu à l'enquête. Dans certains cas, l'intervieweur n'a pas pu entrer en rapport avec un ménage choisi pour l'ensemble de la période de collecte. Dans d'autres cas, les ménages ont refusé de participer à l'enquête.

Il convient de souligner qu'en raison des petites populations des territoires, la probabilité d'être choisi pour participer à une enquête y est beaucoup plus élevée que dans les provinces. Étant donné l'intégration dans le passé de l'ENSP et de l'ELNEJ dans les territoires, un nombre important de ménages ont dû participer aux deux enquêtes. Cela pourrait avoir causé un fardeau sur les répondants et pourrait avoir affecté négativement le taux de participation parmi nos répondants longitudinaux.

11.2 Taux de réponses partielles

Parmi les ménages répondants, les renseignements sur certains enfants étaient incomplets. Selon la définition donnée plus haut, un répondant doit seulement avoir rempli une composante. Au cycle 4, 3,3 % des répondants du Yukon et 5,6 % des répondants des Territoires de l'Ouest ont répondu à une composante seulement.

Territoire	Nombre de répondants	Les deux composantes remplies	Seule la composante Enfant / jeune remplie	Seule la composante Adulte remplie
Yukon	836	808	5	23
Western	586	553	15	18
Total	1422	1361	20	31

12.0 Lignes directrices concernant la totalisation, l'analyse et la diffusion des données

Cette partie du document décrit les lignes directrices que doivent suivre les utilisateurs qui totalisent, analysent, publient ou diffusent autrement des données tirées du fichier maître de l'enquête. Ces lignes directrices devraient permettre aux utilisateurs du fichier d'arriver aux mêmes chiffres que Statistique Canada, tout en étant en mesure d'obtenir, conformément à ces lignes directrices, des chiffres qui n'ont pas été publiés.

12.1 Lignes directrices pour l'arrondissement

Afin que les estimations destinées à la publication ou à toute autre forme de diffusion qui sont tirées du fichier maître de l'ELNEJ correspondent à celles de Statistique Canada, nous conseillons vivement aux utilisateurs de se conformer aux lignes directrices suivantes en ce qui concerne l'arrondissement de ces estimations.

- a) Les estimations d'un tableau statistique qui ne sont pas des totaux partiels marginaux ou des totaux marginaux doivent être arrondies à la centaine près au moyen de la technique d'arrondissement classique. Dans cette technique, si le premier ou le seul chiffre à supprimer se situe entre 0 et 4, le dernier chiffre à conserver ne change pas. Si le premier ou le seul chiffre à supprimer se situe entre 5 et 9, on augmente de un la valeur du dernier chiffre à conserver. Par exemple, lorsqu'on cherche à arrondir à la centaine près de la façon classique, si les deux derniers chiffres se situent entre 00 et 49, il faut les remplacer par 00 et laisser le chiffre précédent (le chiffre des centaines) tel quel. Si les deux derniers chiffres sont compris entre 50 et 99, il faut les remplacer par 00 et augmenter de 1 le chiffre des centaines.
- b) Les totaux partiels marginaux et les totaux marginaux des tableaux statistiques doivent être calculés à partir de leurs éléments correspondants non arrondis, puis arrondis à la centaine près à l'aide de la technique d'arrondissement classique décrite au paragraphe précédent
- c) Les moyennes, proportions, taux et pourcentages doivent être calculés à partir d'éléments non arrondis (c'est-à-dire les numérateurs et(ou) les dénominateurs), puis arrondis à une décimale au moyen de la technique d'arrondissement classique.
- d) Les sommes et les différences d'agrégats (ou de rapports) doivent être calculées à partir de leurs éléments correspondants non arrondis, puis arrondies à la centaine près (ou à la décimale près) en employant la technique d'arrondissement classique décrite ci-dessus.
- e) Si, en raison de contraintes d'ordre technique ou de toute autre nature, une autre technique d'arrondissement que la technique classique est utilisée et que les estimations à publier ou à diffuser sous une forme quelconque diffèrent des estimations correspondantes publiées par Statistique Canada, nous conseillons vivement aux utilisateurs d'indiquer la raison de ces divergences dans le ou les documents à publier ou à diffuser.
- f) Des estimations non arrondies ne doivent en aucun cas être publiées ou diffusées par les utilisateurs. Les estimations non arrondies laissent supposer qu'elles sont beaucoup plus précises qu'elles ne le sont en réalité.

12.2 Lignes directrices pour la pondération de l'échantillon en vue de la totalisation

Le plan d'échantillonnage utilisé pour l'ELNEJ n'était pas autopondéré. Aussi, pour la production d'estimations simples, y compris de tableaux statistiques ordinaires, l'utilisateur doit appliquer le poids démographique approprié (DWTCW01C – poids transversal et/ou DWTCW01L – poids longitudinale). Pour les enfants longitudinaux, le poids longitudinal a pour effet de hausser les estimations établies à partir des 788 répondants, pour qu'elles s'appliquent à l'ensemble de la population d'enfants de 0 à 11 ans au Yukon et au Territoire de l'Ouest en 1994 (15 559). Le poids transversal a pour effet de hausser les estimations établies à partir des 1 422 répondants, pour qu'elles s'appliquent à l'ensemble de la population d'enfants de 0 à 15 ans au Yukon et au Territoire de l'Ouest en 1998 (19 604).

Si les poids appropriés ne sont pas utilisés, les estimations calculées à partir du fichier principal ne pourront alors être considérées comme représentatives de la population visée par l'enquête et elles ne correspondront pas à celles produites par Statistique Canada. De fait, le poids attribué à chaque enfant reflète le nombre d'enfants représentés par un répondant donné. Pour toute analyse comportant un volet de corrélation ou toute autre méthode statistique nécessitant une mesure de la signification, il est recommandé d'utiliser un poids « analytique », qui est le poids initial ré-échelonné pour produire les chiffres de l'échantillon au lieu des chiffres de la population. Ce poids est obtenu en multipliant le poids démographique (DWTCW01C et/ou DWTCW01L) par le nombre de répondants, puis en divisant le total ainsi obtenu par la population totale estimée. Nous obtenons alors un poids moyen de 1 et la somme des poids est égale à le nombre de répondants.

Par exemple, si nous faisons des estimations pour le Yukon et le Territoire de l'Ouest au cycle 1, le nombre de répondants serait 1 632 et la population totale serait 15 559, ainsi, la somme des poids de l'échantillon serait égale à 1 632. L'avantage d'utiliser ce poids corrigé est qu'il permet d'éviter une surestimation de la signification (laquelle est très sensible à la taille de l'échantillon), tout en maintenant les mêmes distributions que celles obtenues avec le poids démographique. Son inconvénient est que le numérateur n'est plus pondéré en fonction de la population cible et que les tableaux des coefficients de variation approximatifs décrits à la section 12 ne sont plus utiles comme mesure de la qualité des données.

Il est à noter que ces poids corrigés pour des sous-domaines résultants de l'exclusion d'unités ayant des non-réponses partielles ne seront pas ajustés pour ces données manquantes. Cette correction des poids ne re-distribue pas le poids démographique des unités exclues pour des données manquantes, à moins que vous assumiez que cela est vraiment aléatoire.

Les utilisateurs doivent également prendre note qu'en raison de la manière dont certains logiciels traitent les poids, ceux-ci ne permettent peut-être pas d'obtenir des estimations correspondant exactement à celles de Statistique Canada.

12.2.1 Définition des estimations de type nominal et des estimations quantitatives

Il est à souligner que le fichier de l'ELNEJ a été établi de façon à ce que l'enfant constitue l'unité d'analyse. Les poids qui paraît sur chaque enregistrement

(DWTCW01C/DWTCW01L) sont les poids correspondant à un 'enfant'. Il est donc impossible de calculer des estimations concernant les parents ou les familles à partir du fichier maître de l'ELNEJ. Vous trouverez plus de renseignements sur les unités d'analyse à la partie 4.1 du présent document.

Avant d'aborder la façon dont on peut totaliser et analyser les données de l'ELNEJ, il est utile de décrire les deux principaux genres d'estimations ponctuelles des caractéristiques d'une population qui peuvent être produites à partir du fichier maître de l'ELNEJ.

Estimations de type nominal

Les estimations de type nominal sont des estimations du nombre ou du pourcentage de personnes dans la population visée par l'enquête qui possèdent certaines caractéristiques ou qui appartiennent à une catégorie définie. Voici des exemples d'estimations de type nominal : le nombre d'enfants nés avant terme ou la proportion d'enfants qui étaient en excellente santé à la naissance. On peut aussi utiliser l'expression 'estimation d'un agrégat' pour parler d'une estimation du nombre de personnes qui possèdent une caractéristique donnée.

Exemples de questions de type nominal

Q : Est-ce que (l'enfant) est né avant terme, après terme ou à terme ?

R : Avant
 Après
 À terme

Q : Comparativement à d'autres bébés en général, diriez-vous que la santé de (l'enfant) à la naissance était :

R : Excellente
 Très bonne
 Bonne
 Passable
 Mauvaise

Estimations quantitatives

Les estimations quantitatives sont des estimations de totaux, de moyennes, de médianes ou d'autres mesures de tendance centrale de quantités basées sur certains ou sur tous les membres de la population visée par l'enquête. De plus, elles comprennent plus particulièrement des estimations de la forme où est une estimation de la quantité totale pour la population visée par l'enquête et une estimation du nombre de personnes dans la population étudiée qui contribuent à cette quantité totale.

Un exemple d'estimation quantitative est le nombre moyen de jours de soins qu'ont reçus les bébés nécessitant des soins médicaux spéciaux après la naissance. Le numérateur est une estimation du nombre total de jours durant lesquels les bébés ont nécessité des soins spéciaux et le dénominateur est le nombre de bébés qui ont nécessité des soins spéciaux à la naissance.

Exemples de questions quantitatives

Q : Pendant combien de jours, au total, a-t-il/elle reçu ces soins ?

R : |_|_|_| jours

Q : Quel était le poids, en livres et en onces, de l'enfant à la naissance ?

R : |_|_| livres et |_|_| onces

12.2.2 Totalisation d'estimations de type nominales

On peut obtenir des estimations du nombre d'enfants possédant une caractéristique particulière à partir du fichier maître en additionnant les poids finaux de tous les enregistrements possédant la ou les caractéristiques qui nous intéressent.

On obtient les proportions et les rapports de la forme de la façon suivante :

- a) en additionnant les poids finaux des enregistrements possédant la caractéristique qui nous intéresse, pour le numérateur; X
- b) en additionnant les poids finaux des enregistrements possédant la caractéristique qui nous intéresse, pour le dénominateur Y; puis
- c) en divisant l'estimation du numérateur par celle du dénominateur.

12.2.3 Totalisation d'estimations quantitatives

On peut obtenir des estimations de quantités à partir du fichier maître en multipliant la valeur de la variable qui nous intéresse par le poids final de chaque enregistrement et en additionnant cette quantité pour tous les enregistrements visés.

Par exemple, pour obtenir une estimation du nombre total de jours durant lesquels les enfants prématurés ont reçu des soins spéciaux, il faut :

- multiplier le nombre de jours durant lesquels l'enfant a reçu des soins spéciaux par le poids final;
- additionner ensuite cette valeur pour tous les enregistrements indiquant un enfant né prématurément.

Pour obtenir une moyenne pondérée de la forme, on calcule le numérateur de la même façon qu'une estimation quantitative et le dénominateur, de la même façon qu'une estimation de type nominal. Par exemple, pour estimer le nombre moyen de jours durant lesquels les bébés prématurés ont reçu des soins spéciaux, il faut :

- a) estimer le nombre total de jours de la façon décrite ci-dessus;
- b) estimer le nombre d'enfants de cette catégorie en additionnant les poids finaux de tous les enregistrements correspondant aux bébés prématurés; puis
- c) diviser l'estimation obtenue en a) par celle calculée en b).

12.3 Lignes directrices pour l'analyse statistique

Au cycle 1, l'ELNEJ est basée sur un plan d'échantillonnage complexe comportant une stratification et de multiples degrés de sélection ainsi que des probabilités inégales de sélection des répondants. Aux cycles 2, 3 et 4, l'enquête est basée sur un plan d'échantillonnage non probabiliste. L'utilisation des données provenant d'enquêtes aussi complexes pose des problèmes aux analystes parce que le plan d'enquête et les probabilités de sélection influent sur les méthodes d'estimation et l'approximation de la variance qui doivent être utilisées. Pour que les estimations et les analyses de

l'enquête soient le plus proche possible des caractéristiques de la population, on doit utiliser les poids de l'enquête.

Bien que de nombreuses méthodes d'analyse que l'on trouve dans les progiciels statistiques permettent d'utiliser des poids, la définition ou le sens de ces derniers diffère de ce qui devrait être utilisé dans une enquête par sondage, de sorte que si les estimations faites au moyen de ces progiciels sont exactes dans bien des cas, par contre les variances calculées sont peu fiables. Les variances approximatives d'estimations simples comme les totaux, les proportions et les rapports (pour les variables qualitatives) figurent dans les tables de variabilité d'échantillonnage approximative qui accompagnent les données.

Dans le cas des autres techniques d'analyse (par exemple, la régression linéaire, la régression logistique et l'analyse de variance), il existe un moyen de rendre l'application des progiciels standard plus significative en incluant les probabilités inégales de sélection. La méthode transforme les poids de façon à ce que le poids moyen soit de 1.

Par exemple, supposons qu'il faille procéder à une analyse portant sur tous les garçons. Les étapes de transformation des poids seraient les suivantes :

- sélectionner tous les enfants du fichier dont le sexe est masculin;
- calculer le poids MOYEN pour ces enfants en additionnant les poids finaux de chaque enregistrement correspondant à un garçon, puis en divisant ce résultat par le nombre de garçons dans le fichier;
- pour chaque garçon, calculer le poids TRANSFORMÉ, qui correspond au poids final de l'enfant, divisé par le poids MOYEN;
- procéder à l'analyse portant sur les garçons en utilisant le poids TRANSFORMÉ.

Néanmoins, puisque l'on ne tient pas compte de la stratification et de la structure en grappes du plan d'échantillonnage par cette méthode, les estimations de variance calculées représenteront probablement des sous-estimations des variances réelles.

12.4 Lignes directrices pour la diffusion en fonction du coefficient de variation

Avant de diffuser ou de publier toute estimation tirée de l'ELNEJ, les utilisateurs doivent d'abord déterminer le niveau de qualité de l'estimation, à savoir *acceptable*, *médiocre* et *inacceptable*. Des erreurs d'échantillonnage et des erreurs non dues à l'échantillonnage influent sur la qualité des données. Cependant, aux fins du présent document, le niveau de qualité d'une estimation est déterminé seulement en fonction de l'erreur d'échantillonnage illustrée par le coefficient de variation, comme il est indiqué au tableau ci-dessous. Néanmoins, afin de se renseigner davantage sur les caractéristiques relatives à la qualité de ces données, les utilisateurs devraient s'assurer de lire la partie 10.

D'abord, il faut déterminer le nombre d'enfants qui contribuent au calcul de l'estimation. Si ce nombre est inférieur à 30, l'estimation pondérée doit être considérée comme étant de qualité inacceptable.

En ce qui concerne les estimations pondérées fondées sur des échantillons composés de 30 enfants ou plus, les utilisateurs doivent calculer le coefficient de variation de l'estimation et suivre les lignes directrices ci-dessous. Celles-ci devraient être appliquées aux estimations pondérées arrondies.

Toutes les estimations peuvent faire l'objet d'une diffusion. Toutefois, celles dont la qualité est médiocre ou inacceptable doivent être accompagnées d'une mise en garde à l'intention des utilisateurs subséquents.

Lignes Directrices Relatives au Niveau de Qualité

<u>Niveau de qualité de l'estimation</u>	<u>Lignes directrices</u>
1. Acceptable	<p>Caractéristiques des estimations : taille d'échantillon de 30 ou plus et faibles coefficients de variation, compris entre 0,0 % et 16,5 %.</p> <p>Aucune mise en garde n'est requise.</p>
2. Médiocre	<p>Caractéristiques des estimations : taille d'échantillon de 30 ou plus et coefficients de variation élevés, compris entre 16,6 % et 33,3 %.</p> <p>On doit désigner ces estimations en utilisant la lettre M (ou un autre identificateur semblable). Elles doivent faire l'objet d'une mise en garde à l'intention des utilisateurs subséquents au sujet des niveaux d'erreur élevés associés aux estimations.</p>
3. Inacceptable	<p>Caractéristique des estimations : taille d'échantillon inférieure à 30, ou coefficients de variation très élevés, supérieurs à 33,3 %.</p> <p>Statistique Canada recommande de ne pas diffuser d'estimations de qualité inacceptable. Cependant, si l'utilisateur choisit de le faire, il doit alors désigner les estimations en utilisant la lettre I (ou un autre identificateur semblable) et les diffuser avec la mise en garde suivante:</p> <p>« Nous informons l'utilisateur que ... (préciser les données) ... ne répondent pas aux normes de qualité de Statistique Canada pour ce programme statistique. Les conclusions tirées de ces données ne sauraient être fiables et seront fort probablement erronées. Ces données et toute conclusion qu'on pourrait en tirer ne doivent pas être publiées. Si l'utilisateur choisit de les publier, il est alors tenu de publier également cette mise en garde. »</p>

13.0 Tables de variabilité d'échantillonnage approximative

Introduction

Afin de permettre aux utilisateurs d'avoir facilement accès à des coefficients de variation qui s'appliqueraient à une gamme étendue d'estimations de type nominal réalisées à partir de ce fichier, on a préparé un ensemble de « tables à consulter », appelées tables de variabilité d'échantillonnage approximative. Ces tables permettent à l'utilisateur d'obtenir un coefficient de variation approximatif fondé sur la taille de l'estimation calculée à partir des données de l'enquête.

Les coefficients de variation (c.v.) pour le cycle 1 sont obtenus au moyen de la formule de la variance utilisée pour l'échantillonnage aléatoire simple en y incorporant un facteur reflétant la structure en grappes à plusieurs degrés du plan d'échantillonnage. Pour obtenir ce facteur, appelé effet du plan, on a commencé par calculer les effets du plan pour une gamme étendue de caractéristiques, puis on a choisi parmi les nombres ainsi obtenus une valeur modérée à employer dans les tables à consulter qui serait ensuite appliquée à l'ensemble des caractéristiques.

Dans le cadre de l'ELNEJ dans les territoires, l'échantillon a été établi afin de disposer d'un effectif suffisant dans chaque territoire, y compris les nouveaux territoires du Nunavut et de l'Ouest, pour la production d'estimations fiables pour tous les enfants âgés de 0 à 15 ans. Toutefois, on ne visait pas un effectif suffisamment important pour assurer des estimations fiables pour les groupes d'âge.

Les tableaux ci-dessous montrent les effets du plan, l'effectif des échantillons et les données démographiques pour cycle 1, par territoire tout d'abord, puis par groupe d'âge. Ces tableaux ont été utilisés pour produire les tables de variabilité d'échantillonnage approximative.

Tableau 1

TERRITOIRE	EFFET DU PLAN	EFFECTIF DE L'ÉCHANTILLON	POPULATION *
Yukon	2,8	1 059	5 961
Territoires du Nord-Ouest	2,5	1 345	17 547

Tableau 2

TERRITOIRE	GROUPE D'ÂGE	EFFET DU PLAN	EFFECTIF DE L'ÉCHANTILLON	POPULATION *
Yukon	0 à 3 ans	1,7	310	2 013
	4 à 7 ans	1,9	362	1 936
	8 à 11 ans	1,9	387	2 012
Territoires du Nord-Ouest	0 à 3 ans	1,7	487	6 587
	4 à 7 ans	1,7	452	6 079
	8 à 11 ans	1,8	406	5 237

* Ces chiffres de la population ne correspondent pas aux chiffres qu'on trouve dans le Guide de l'utilisateur des cycles 1 et 2 puisque les chiffres ont récemment été révisés.

Tous les coefficients de variation sont approximatifs dans les tables de variabilité d'échantillonnage approximative et ne doivent donc pas être considérés comme des valeurs officielles.

N'oubliez pas - Si le nombre d'observations sur lesquelles une estimation est basée est inférieur à 30, l'estimation pondérée doit être considérée comme étant « inacceptable », quelle que soit la valeur de son coefficient de variation. Cette règle s'applique parce que les formules utilisées pour estimer la variance ne tiennent pas dans le cas des échantillons de petite taille.

13.1 Comment utiliser les tables de c.v. pour les estimations de type nominales

Les règles suivantes doivent permettre à l'utilisateur de calculer, à partir des tables de variabilité d'échantillonnage, les coefficients de variation approximatifs d'estimations relatives au nombre, à la proportion ou au pourcentage de personnes dans la population enquêtée possédant une caractéristique donnée ainsi que des rapports et des écarts entre ces estimations. Les tables de variabilité d'échantillonnage approximative ont été calculées au cycle 1, elles ne s'appliquent donc qu'à la population longitudinale initiale. Puisque l'échantillonnage des remises à niveau aux cycles 2, 3 et 4 était non probabiliste, on n'a pas pu calculer le coefficient de variation.

Règle 1. Estimations du nombre de personnes possédant une caractéristique donnée (agrégats)

Le coefficient de variation dépend uniquement de la taille de l'estimation elle-même. Sur la table de variabilité d'échantillonnage approximative correspondant à la région géographique ou au groupe d'âge approprié, repérez le nombre estimé dans la colonne à l'extrême gauche de la table (colonne intitulée « Numérateur du pourcentage ») et suivez les astérisques (le cas échéant) de gauche à droite jusqu'au premier nombre. Ce nombre constitue le coefficient de variation approximatif.

Règle 2. Estimations de proportions ou de pourcentages de personnes possédant une caractéristique donnée

Le coefficient de variation d'une proportion ou d'un pourcentage estimé dépend à la fois de la grandeur de cette proportion ou de ce pourcentage et de la grandeur du total sur lequel est fondé cette proportion ou ce pourcentage. Les proportions ou les pourcentages estimés sont relativement plus fiables que les estimations correspondantes du numérateur de la proportion ou du pourcentage, lorsque cette proportion ou ce pourcentage est fondé sur un sous-ensemble de la population. Par exemple, la proportion de nouveau-nés qui sont des filles et qui présentent une insuffisance pondérale (c'est-à-dire d'un poids inférieur à 2 500 grammes) est une mesure plus fiable que le nombre estimatif de « nouveau-nés qui sont des filles et qui présentent une insuffisance pondérale ». Il faut noter que, dans les tables, la valeur des coefficients de variation décroît de gauche à droite sur une même ligne.

Lorsque la proportion ou le pourcentage est fondé sur la population totale de la région géographique ou du groupe d'âge auquel la table s'applique, le coefficient de variation de la proportion ou du pourcentage est égal à celui du numérateur de la proportion ou du pourcentage. Dans ce cas, on peut appliquer la règle 1.

Lorsque la proportion ou le pourcentage est fondé sur un sous-ensemble de la population totale (par exemple, les personnes qui appartiennent à un sexe ou un groupe d'âge particulier d'une province ou territoire), il faut se reporter à la proportion

ou au pourcentage (en haut de la table) et au numérateur de la proportion ou du pourcentage (dans la colonne de gauche de la table, en bas). Le coefficient de variation se trouve à l'intersection de la ligne et de la colonne appropriées.

Règle 3. Estimations des différences entre des agrégats ou des pourcentages

L'erreur-type d'une différence entre deux estimations est à peu près égale à la racine carrée de la somme des carrés de chaque erreur-type considérée séparément. L'erreur-type d'une différence ($d = X_1 - X_2$) est donc :

$$\sigma_d = \sqrt{(\hat{X}_1 \alpha_1)^2 + (\hat{X}_2 \alpha_2)^2}$$

où X_1 représente l'estimation 1, X_2 l'estimation 2, et a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de X_1 et X_2 respectivement. Le coefficient de variation de d est donné par $s d/d$. Cette formule donne un résultat exact en ce qui a trait à la différence entre des caractéristiques distinctes et non corrélées, mais elle ne donne que des résultats approximatifs dans les autres cas.

Règle 4. Estimations de rapports

Si le numérateur est un sous-ensemble du dénominateur, il faut convertir le rapport en pourcentage et appliquer la règle 2. Cette situation s'appliquerait notamment au cas où le dénominateur est le nombre de nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale et le numérateur, le nombre de nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale et nés prématurément (gestation de 258 jours ou moins).

Si le numérateur n'est pas un sous-ensemble du dénominateur (par exemple, le rapport du nombre de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale au nombre de garçons nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale), l'écart-type du rapport entre les estimations est approximativement égal à la racine carrée de la somme des carrés de chaque coefficient de variation pris séparément multipliée par R. L'erreur-type

d'un rapport: $(\hat{R} = \hat{X}_1 / \hat{X}_2)$ est donc

$$\sigma_{\hat{R}} = \hat{R} \sqrt{\alpha_1^2 + \alpha_2^2}$$

où a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de X_1 (le nombre de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale) et X_2 (le nombre de garçons nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale) respectivement. Le coefficient de variation de est donné par $\sigma_{\hat{R}} / \hat{R}$. La formule tend à surestimer l'erreur si X_1 et X_2 sont corrélées positivement et à sous-estimer l'erreur si X_1 et X_2 sont corrélées négativement.

Règle 5. Estimations des différences entre des rapports

Dans ce cas, on combine les règles 3 et 4. On commence par calculer les coefficients de variation des deux rapports au moyen de la règle 4, puis le coefficient de variation de leur différence au moyen de la règle 3.

13.1.1 Exemples d'utilisation des tables de c.v. pour des estimations de type nominales

Les exemples concrets ci-dessous (utilisant les données de l'enquête provinciale) sont destinés à aider les utilisateurs à appliquer les règles que nous venons de présenter.

Exemple 1. Estimations du nombre de personnes possédant une caractéristique donnée (agrégats)

D'après les données de l'ELNEJ (dans les provinces, Cycle 1), on estime que 84 085 nouveau-nés présentaient une insuffisance pondérale (c'est-à-dire d'un poids de 2 500 grammes ou moins). Comment l'utilisateur détermine-t-il le coefficient de variation de cette estimation ?

- (1) Reportez-vous à la table de c.v. pour les enfants du groupe d'âge de 0 à 3 ans. À noter que la question relative au poids à la naissance ne concernait que les enfants de ce groupe d'âge. C'est pourquoi il faut utiliser cette table pour déterminer le c.v. de cette estimation.
- (2) L'agrégat estimé (84 085) ne se trouve pas dans la colonne de gauche (la colonne « Numérateur du pourcentage »), il faut donc utiliser le nombre qui s'en rapproche le plus, c'est-à-dire 85 000.
- (3) Le coefficient de variation pour un agrégat estimé est la première inscription, autre que des astérisques, sur cette ligne, c'est-à-dire 7,3 %.
- (4) Le coefficient de variation approximatif du nombre de nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale est donc 7,3 %. Le résultat selon lequel 84 085 nouveau-nés présentaient une insuffisance pondérale est acceptable et aucune mise en garde n'est nécessaire pour produire l'estimation, étant donné que le c.v. de l'estimation se situe dans la fourchette 0,0 %-16,5 %.

Exemple 2. Estimations de proportions ou de pourcentages de personnes possédant une caractéristique donnée

D'après les données de l'ELNEJ (dans les provinces, Cycle 1), on estime que 70,8 % (59 567 sur 84 085) des nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale sont nés prématurément (gestation de 258 jours ou moins). Comment l'utilisateur détermine-t-il le coefficient de variation de cette estimation ?

- (1) Reportez-vous à la table de c.v. pour les enfants du groupe d'âge de 0 à 3 ans. À noter que les questions relatives au poids à la naissance et au moment de l'accouchement ne concernaient que les enfants de ce groupe d'âge. C'est pourquoi il faut utiliser cette table pour déterminer le c.v. de cette estimation.
- (2) Parce que l'estimation est un pourcentage basé sur un sous-ensemble de la population totale (c'est-à-dire les nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale nés prématurément), il faut utiliser à la fois le pourcentage (70,8 %) et la partie numérateur du pourcentage (59 567) pour déterminer le coefficient de variation.
- (3) Le numérateur, 59 567, ne figure pas dans la colonne de gauche (la colonne « Numérateur du pourcentage »), il faut donc utiliser le nombre qui s'en rapproche le plus, soit 60 000. De même, l'estimation du pourcentage ne figure

pas parmi les en-têtes de colonnes, il faut donc utiliser le nombre qui s'en rapproche le plus, à savoir 70,0 %.

(4) Le nombre qui se trouve à l'intersection de la ligne et de la colonne utilisées, soit 5,0 %, est le coefficient de variation à employer.

(5) Le coefficient de variation approximatif du pourcentage de nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale et nés prématurément est estimé à 5,0 %. Il n'y a donc pas lieu de faire une mise en garde lorsque l'on publie le résultat, soit que 70,8 % des nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale sont nés prématurément. Cette estimation est « acceptable », étant donné que le c.v. se situe dans la fourchette 0,0 %-16,5 %

Exemple 3. Estimations des différences entre des agrégats ou des pourcentages

D'après les données de l'ELNEJ (Cycle 1), on estime que 6,1 % (45 690 sur 753 203) des filles nouveau-nées sont nées prématurément, tandis que 4,9 % (38 395 sur 791 149) des garçons nouveau-nés sont nés prématurément. Comment l'utilisateur détermine-t-il le coefficient de variation de la différence entre ces deux estimations ?

(1) À l'aide de la table de c.v. pour les enfants du groupe d'âge de 0 à 3 ans utilisée de la même façon que dans l'exemple 2, vous établissez à 10,3 % le c.v. de l'estimation pour les filles nouveau-nées et à 10,9 % le c.v. de l'estimation pour les garçons nouveau-nés.

(2) Selon la règle 3, l'erreur-type pour une différence ($d = X_1 - X_2$) est

$$\sigma_d = \sqrt{(\hat{X}_1 \alpha_1)^2 + (\hat{X}_2 \alpha_2)^2}$$

où X_1 est l'estimation 1 (pourcentage de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale), X_2 est l'estimation 2 (pourcentage de garçons nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale) et a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de X_1 et X_2 respectivement.

C'est-à-dire que l'erreur-type de la différence $d = (0,061-0,049) = 0,012$

(3) Le coefficient de variation de d est donné par

$$\begin{aligned} sd/d &= 0,008/0,012 \\ &= 0,667 \end{aligned}$$

(4) Le coefficient de variation approximatif de la différence entre les estimations est donc 66,7 %. Cette estimation est inacceptable puisque le coefficient de variation est supérieur à 33,3 %. Statistique Canada recommande de ne pas publier d'estimations dont la qualité est inacceptable.

Exemple 4. Estimations de rapports

Supposons maintenant qu'un utilisateur désire comparer le nombre de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale au nombre de garçons nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale. L'utilisateur est intéressé à comparer ces estimations sous la forme d'un rapport. Comment détermine-t-il le coefficient de variation de cette estimation ?

- (1) Tout d'abord, cette estimation est une estimation de rapport, où le numérateur de l'estimation (= X_1) est le nombre de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale et le dénominateur de l'estimation (= X_2), le nombre de garçons nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale.
- (2) Reportez-vous à la table pour le groupe d'âge de 0 à 3 ans. La question sur le poids à la naissance ne concernait que les enfants de ce groupe d'âge.
- (3) Le numérateur de cette estimation de rapport est 45 690. Le chiffre qui se rapproche le plus de ce nombre est 45 000. On détermine le coefficient de variation pour cette estimation en trouvant la première inscription, autre que des astérisques, sur cette ligne, soit 10,3 %.
- (4) Le dénominateur de cette estimation de rapport est 38 395. Le chiffre qui se rapproche le plus de ce nombre est 40 000. On détermine le coefficient de variation de cette estimation en trouvant la première inscription, autre que des astérisques, sur cette ligne, soit 10,9 %.
- (5) Le coefficient de variation approximatif de l'estimation du rapport est

donc donné par la règle 4, qui est,
$$\alpha_{\hat{R}} = \sqrt{\alpha_1^2 + \alpha_2^2}$$

où a_1 et a_2 sont les coefficients de variation de X_1 et X_2 respectivement.

C'est-à-dire,

$$\begin{aligned}\alpha_{\hat{R}} &= \sqrt{(0,103)^2 + (0,109)^2} \\ &= 0,150\end{aligned}$$

Le rapport filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale : garçons nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale est égal à 45 690 sur 38 395, soit 1,19 : 1. Le coefficient de variation de cette estimation est égal à 15,0 %, c'est-à-dire acceptable? L'estimation peut donc être diffusée sans mise en garde puisque le c.v. se situe dans la fourchette 0,0 %-16,5 %.

13.2 Comment utiliser les tables de c.v. pour calculer des limites de confiance

Bien que les coefficients de variation soient largement utilisés, l'intervalle de confiance d'une estimation donne une mesure intuitive plus significative de l'erreur d'échantillonnage. Un intervalle de confiance est une façon d'énoncer la probabilité que la valeur vraie de la population se situe dans une plage de valeurs données. Par exemple, un intervalle de confiance à 95 % peut être décrit de la façon suivante.

Si l'échantillonnage de la population se répète à l'infini, chacun des échantillons donnant un nouvel intervalle de confiance pour une estimation, alors, dans 95 % des cas, l'intervalle contiendra la valeur vraie de la population.

Une fois déterminée l'erreur-type d'une estimation, on peut calculer des intervalles de confiance pour les estimations en partant de l'hypothèse qu'en procédant à un échantillonnage répété de la population, les diverses estimations obtenues pour une caractéristique de la population sont réparties selon une distribution normale autour de la valeur vraie de la population. Selon cette hypothèse, il y a environ 68 chances sur

100 que l'écart entre une estimation de l'échantillon et la valeur vraie pour la population soit inférieur à une erreur-type, environ 95 chances sur 100 que l'écart soit inférieur à deux erreurs-types et environ 99 chances sur 100 que l'écart soit inférieur à trois erreurs-types. On appelle ces différents degrés de confiance des niveaux de confiance.

Les intervalles de confiance pour une estimation, \bar{X} , sont généralement exprimés sous forme de deux nombres, l'un étant inférieur à l'estimation et l'autre supérieur à celle-ci, sous la forme $(\bar{X}-k, \bar{X}+k)$, où k varie selon le niveau de confiance désiré et l'erreur d'échantillonnage de l'estimation.

On peut calculer directement les intervalles de confiance pour une estimation à partir des tables de variabilité d'échantillonnage approximative, en commençant par trouver, dans la table appropriée, le coefficient de variation de l'estimation \bar{X} , puis en utilisant la formule ci-dessous pour obtenir l'intervalle de confiance IC correspondant :

$$IC_{\bar{X}} = [\bar{X} - t(\bar{X}a_{\bar{X}}), \bar{X} + t(\bar{X}a_{\bar{X}})]$$

où $a_{\bar{X}}$ est le coefficient de variation trouvé pour \bar{X} et

- $t = 1$ si l'on désire un intervalle de confiance à 68 %
- $t = 1,6$ si l'on désire un intervalle de confiance à 90 %
- $t = 2$ si l'on désire un intervalle de confiance à 95 %
- $t = 3$ si l'on désire un intervalle de confiance à 99 %.

Nota - Les lignes directrices qui s'appliquent à la diffusion des estimations s'appliquent aussi aux intervalles de confiance. Par exemple, si l'estimation est médiocre, alors l'intervalle de confiance est médiocre aussi. Il doit être accompagné d'une mise en garde pour avertir les utilisateurs subséquents des hauts niveaux d'erreur.

13.2.1 Exemple d'utilisation de tables de c.v. pour obtenir des intervalles de confiance

Voici comment on calculerait un intervalle de confiance à 95 % pour la proportion estimée de nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale.

$\bar{X} = 5,5 \%$ (ou, sous forme de proportion, 0,055)

$t = 2$

$a_{\bar{X}} = 7,3 \%$ (0,073 sous forme de proportion)

est le coefficient de variation de cette estimation tel qu'il est déterminé à partir des tables.

$$CI_{\bar{X}} = \{0,055 - (2)(0,055)(0,073), 0,055 + (2)(0,055)(0,073)\}$$

$$CI_{\bar{X}} = \{0,055 - 0,008, 0,055 + 0,008\}$$

$$CI_{\bar{X}} = \{0,047, 0,063\}$$

On peut dire, avec une probabilité de 95 %, qu'entre 4,7 % et 6,3 % des nouveau-nés âgés de 0 à 3 ans au moment de l'enquête présentaient une insuffisance pondérale.

13.3 Comment utiliser les tables de c.v. pour effectuer un test t

On peut aussi utiliser les erreurs-types pour effectuer des tests d'hypothèses, une technique qui permet de faire la distinction entre les paramètres d'une population à l'aide d'estimations basées sur un échantillon. Ces estimations peuvent être des nombres, des moyennes, des pourcentages, des rapports, etc. Les tests peuvent être effectués à divers niveaux de signification, un niveau de signification étant la probabilité de conclure que les caractéristiques sont différentes quand, en fait, elles sont identiques.

Soit \hat{X}_1 et \hat{X}_2 des estimations basées sur un échantillon pour deux caractéristiques qui nous intéressent. Supposons que l'erreur-type de la différence $\hat{X}_1 - \hat{X}_2$ est $s_{\hat{d}}$.

Si $t = \frac{\hat{X}_1 - \hat{X}_2}{s_{\hat{d}}}$ est compris entre -2 et 2, alors on ne peut tirer de conclusion à propos

de la différence entre les caractéristiques au niveau de 0,05. C'est-à-dire que les caractéristiques sont significatives.

13.3.1 Comment utiliser les tables de c.v. pour effectuer un test-t

Supposons que nous désirons tester, au niveau de signification de 5 %, l'hypothèse qu'il n'y a pas de différence entre la proportion de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale et cette même proportion chez les garçons nouveau-nés. Dans l'exemple 3 (section 13.1.1), nous avons trouvé que l'erreur-type de la différence entre ces deux estimations était égal à 0,008. Par conséquent,

$$t = \frac{\hat{X}_1 - \hat{X}_2}{\sigma_{\hat{d}}} = \frac{0,061 - 0,049}{0,008} = \frac{0,012}{0,008} = 1,5.$$

Puisque $t = 1,5$ et se situe entre -2 et 2, aucune conclusion au niveau de 0,05 ne peut être tirée concernant la différence entre les proportions de garçons nouveau-nés et de filles nouveau-nées présentant une insuffisance pondérale

13.4 Coefficients de variation d'estimations quantitatives

Pour calculer l'erreur d'échantillonnage d'estimations quantitatives, il faudrait élaborer des tables spéciales, ce qui n'a pas été fait puisque la majorité des variables de l'ELNEJ sont surtout de type nominal.

Néanmoins, le coefficient de variation d'un total quantitatif est généralement supérieur à celui de l'estimation de type nominal correspondante (c'est-à-dire l'estimation du nombre de personnes contribuant à l'estimation quantitative). Si l'estimation de type nominal correspondante ne peut être diffusée, il en sera de même pour l'estimation quantitative. Par exemple, le coefficient de variation du nombre total de jours pendant lesquels les nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale ont reçu des soins médicaux spéciaux serait plus élevé que le coefficient de variation de la proportion correspondante de nouveau-nés présentant une insuffisance pondérale. Par

conséquent, si le coefficient de variation de la proportion ne peut être diffusé, ce sera aussi le cas pour le coefficient de variation de l'estimation quantitative correspondante.

On peut calculer, au besoin, les coefficients de variation d'estimations de ce genre pour une estimation particulière à l'aide d'une technique appelée pseudo-réplication, qui consiste à diviser les enregistrements des fichiers maîtres en sous-groupes (ou sous-échantillons) et à calculer la variabilité de l'estimation d'un sous-échantillon à l'autre. Les utilisateurs désireux de calculer le coefficient de variation d'estimations quantitatives peuvent demander conseil à Statistique Canada en ce qui concerne la manière de répartir les enregistrements en sous-échantillons appropriés et les formules à utiliser pour ces calculs.

13.5 Seuils pour la diffusion des estimations relatives à l'ELNEJ

On trouvera dans les tableaux qui suivent les seuils relatifs aux estimations de l'ELNEJ selon qu'elles sont d'une qualité « acceptable », « médiocre » ou « inacceptable ». Les utilisateurs sont encouragés à utiliser ces seuils lorsqu'ils publient des données extraites de l'ELNEJ. On trouvera tout d'abord un tableau indiquant les seuils aux niveaux provincial, régional et national. Le tableau suivant donne les seuils applicables pour les différents groupes d'âge. L'interprétation de la signification des différents seuils se trouve à la section 12.4.

Par exemple, une estimation de 350 concernant le Yukon serait de qualité « médiocre ». Cela signifie qu'un avertissement devrait accompagner l'estimation, afin de mettre les prochains utilisateurs en garde contre le taux élevé d'erreur associé à l'estimation.

Tableau 3 : SEUILS POUR LA DIFFUSION DES ESTIMATIONS - RÉGIONS

Territoire	Acceptable - Estimations d'au moins	Médiocre Estimations se situant entre	Inacceptable - Estimations d'au plus
Yukon	400	200 & 400	100
Territoires du Nord- Ouest	1 100	500 & 1 100	300

Tableau 4 : SEUILS POUR LA DIFFUSION DES ESTIMATIONS - GROUPES D'ÂGE

Territoire	Groupe d'âge	Acceptable - Estimations d'au moins	Médiocre - Estimations se situant entre	Inacceptable - Estimations d'au plus
Yukon	0-3 ans	300	100 & 300	100
	4-7 ans	300	100 & 300	100
	8-11 ans	200	100 & 200	100
Territoires du Nord-Ouest	0-3 ans	600	300 & 600	200
	4-7 ans	700	300 & 700	200
	8-11 ans	700	300 & 700	200

14.0 Record Layout

@00001	DGEHD03	2.	@00118	DHHHQ01	1.
@00003	DGEHbD04	2.	@00119	DHHHQ03	2.
@00005	DGEHbD06	3.	@00121	DHHHQ06	2.
@00008	DGEHbD07	8.	@00123	DHHHdQ09	1.
@00016	DDMHPC	\$6.	@00124	DHHHD06B	1.
@00022	DMMPQ01	3.	@00125	DEDPQ05	1.
@00025	DMMPQ02	\$1.	@00126	DEDPQ06	1.
@00026	DMMPQ03A	4.	@00127	DEDPQ01	2.
@00030	DMMPQ03B	2.	@00129	DEDPQ02	1.
@00032	DMMPQ03C	2.	@00130	DEDPQ03	1.
@00034	DMMPQ04	2.	@00131	DEDPdQ4b	2.
@00036	DMMSQ01	3.	@00133	DEDPcQ7A	2.
@00039	DMMSQ02	\$1.	@00135	DEDPcQ7B	2.
@00040	DMMSQ03A	4.	@00137	DEDPcQ7C	2.
@00044	DMMSQ03B	2.	@00139	DEDPcQ7D	2.
@00046	DMMSQ03C	2.	@00141	DEDSQ05	1.
@00048	DMMSQ04	2.	@00142	DEDSQ06	1.
@00050	DMMCQ01	3.	@00143	DEDSQ01	2.
@00053	DMMCbQ1A	3.	@00145	DEDSQ02	1.
@00056	DMMCdQ1B	4.	@00146	DEDSQ03	1.
@00060	DMMCQ02	\$1.	@00147	DEDSdQ4b	2.
@00061	DMMCQ03A	4.	@00149	DEDScQ7A	2.
@00065	DMMCQ03B	2.	@00151	DEDScQ7B	2.
@00067	DMMCQ03C	2.	@00153	DEDScQ7C	2.
@00069	DDMCD01	2.	@00155	DEDScQ7D	2.
@00071	DDMHD02	2.	@00157	DEDPD01	2.
@00073	DDMCD03	2.	@00159	DEDPD02	1.
@00075	DDMCD04	1.	@00160	DEDPD04	2.
@00076	DDMCD05	1.	@00162	DESD01	2.
@00077	DDMCD06	2.	@00164	DESD02	1.
@00079	DDMPD06A	1.	@00165	DESD04	2.
@00080	DDMCD06B	2.	@00167	DEDHcQ8A	1.
@00082	DDMCD06C	1.	@00168	DEDHcQ8B	1.
@00083	DDMPD06D	2.	@00169	DEDHcQ8C	1.
@00085	DDMSD06E	2.	@00170	DEDHcQ8D	1.
@00087	DDMHD06F	2.	@00171	DEDHcQ8E	1.
@00089	DDMHD07	2.	@00172	DLFPQ01	2.
@00091	DDMCD08	2.	@00174	DLFPQ02	1.
@00093	DDMCD09	2.	@00175	DLFPcQ3A	2.
@00095	DDMCD10	2.	@00177	DLFPbQ03	2.
@00097	DDMCD11	2.	@00179	DLFPbQ04	2.
@00099	DDMCD12	2.	@00181	DLFPbQ5A	1.
@00101	DDMCD13	2.	@00182	DLFPbQ5B	1.
@00103	DDMCD14	1.	@00183	DLFPbQ5C	1.
@00104	DDMCD15	1.	@00184	DLFPbQ5D	1.
@00105	DDMCD16	1.	@00185	DLFPbQ5E	1.
@00106	DDMCD17	2.	@00186	DLFPbQ5F	1.
@00108	DDMCD18	2.	@00187	DLFPbQ5G	1.
@00110	DDMCD18B	2.	@00188	DLFPbQ5H	1.
@00112	DDMCD19	2.	@00189	DLFPbQ06	1.
@00114	DDMCD19B	2.	@00190	DLFPcQ6A	1.
@00116	DDMCD20	2.	@00191	DLFPcQ6B	2.
			@00193	DLFPcQ6C	2.

@00195	DLFPbQ13	1.	@00326	DINPc1AB	6.
@00196	DLFPb14A	2.	@00332	DINPc1AC	6.
@00198	DLFPb14B	1.	@00338	DINPc1AD	6.
@00199	DLFPb14C	9.2	@00344	DINPc1AE	6.
@00208	DLFP14CC	9.2	@00350	DINPc1AF	6.
@00217	DLFPb14D	2.	@00356	DINPc1AG	6.
@00219	DLFPb15A	2.	@00362	DINSc1AA	6.
@00221	DLFPbQ16	1.	@00368	DINSc1AB	6.
@00222	DLFPb17A	2.	@00374	DINSc1AC	6.
@00224	DLFPb17B	2.	@00380	DINSc1AD	6.
@00226	DLFSQ01	2.	@00386	DINSc1AE	6.
@00228	DLFSQ02	1.	@00392	DINSc1AF	6.
@00229	DLFScQ3A	2.	@00398	DINSc1AG	6.
@00231	DLFSbQ03	2.	@00404	DINHQ03	7.
@00233	DLFSbQ04	2.	@00411	DINHdQ05	1.
@00235	DLFSbQ5A	1.	@00412	DINHdQ06	1.
@00236	DLFSbQ5B	1.	@00413	DINHdQ07	1.
@00237	DLFSbQ5C	1.	@00414	DINPD02	2.
@00238	DLFSbQ5D	1.	@00416	DINPCD04	7.
@00239	DLFSbQ5E	1.	@00423	DINScD02	2.
@00240	DLFSbQ5F	1.	@00425	DINScD04	7.
@00241	DLFSbQ5G	1.	@00432	DINHD01A	2.
@00242	DLFSbQ5H	1.	@00434	DINHD01B	2.
@00243	DLFSbQ06	1.	@00436	DINHD03A	5.
@00244	DLFScQ6A	1.	@00441	DINHD04A	5.
@00245	DLFScQ6B	2.	@00446	DINHD05A	2.
@00247	DLFScQ6C	2.	@00448	DINHD03P	7.
@00249	DLFSbQ13	1.	@00455	DINHD07	2.
@00250	DLFSb14A	2.	@00457	DLFSPL	1.
@00252	DLFSb14B	1.	@00458	DLFSSL	1.
@00253	DLFSb14C	9.2	@00459	DINPC1A	1.
@00262	DLFS14CC	9.2	@00460	DINSCI1A	1.
@00271	DLFSb14D	2.	@00461	DHL PQ01	2.
@00273	DLFSb15A	2.	@00463	DCHPQ1A	1.
@00275	DLFSbQ16	1.	@00464	DCHPd1AB	1.
@00276	DLFSb17A	2.	@00465	DCHPQ1B	1.
@00278	DLFSb17B	2.	@00466	DCHPQ1C	1.
@00280	DLFPcD5A	4.	@00467	DCHPQ1D	1.
@00284	DLFPcD6A	\$4.	@00468	DCHPQ1E	1.
@00288	DLFPcD7A	2.	@00469	DCHPQ1F	1.
@00290	DLFPcD8A	2.	@00470	DCHPQ1G	1.
@00292	DLFPD25	1.	@00471	DCHPQ1H	1.
@00293	DLFPD34	2.	@00472	DCHPQ1I	1.
@00295	DLFPbD38	2.	@00473	DCHPQ1J	1.
@00297	DLFPD51	1.	@00474	DCHPQ1K	1.
@00298	DLFScD5A	4.	@00475	DCHPQ1L	1.
@00302	DLFScD6A	\$4.	@00476	DCHPQ1M	1.
@00306	DLFScD7A	2.	@00477	DCHPQ1N	1.
@00308	DLFScD8A	2.	@00478	DCHPQ1O	1.
@00310	DLFSD25	1.	@00479	DCHPQ1U	1.
@00311	DLFSD34	2.	@00480	DRSPd1AA	1.
@00313	DLFSbD38	2.	@00481	DRSPQ01A	1.
@00315	DLFSD51	1.	@00482	DRSPdQ1F	1.
@00316	DLFHD49B	2.	@00483	DRSPQ01E	1.
@00318	DLFHD50	2.	@00484	DRSPQ01D	1.
@00320	DINPc1AA	6.	@00485	DHL PQ02	1.

@00486	DHLPQ03	2.	@00557	DFNHQ01E	1.
@00488	DHLPcQ05	2.	@00558	DFNHQ01F	1.
@00490	DHLPcQ5A	2.	@00559	DFNHQ01G	1.
@00492	DHLPQ06	3.	@00560	DFNHQ01H	1.
@00495	DHLSQ01	2.	@00561	DFNHQ01I	1.
@00497	DCHSQ1A	1.	@00562	DFNHQ01J	1.
@00498	DCHSd1AB	1.	@00563	DFNHQ01K	1.
@00499	DCHSQ1B	1.	@00564	DFNHQ01L	1.
@00500	DCHSQ1C	1.	@00565	DFNHQ01M	1.
@00501	DCHSQ1D	1.	@00566	DFNHQ02	2.
@00502	DCHSQ1E	1.	@00568	DFNHS01	2.
@00503	DCHSQ1F	1.	@00570	DSPHQ01A	1.
@00504	DCHSQ1G	1.	@00571	DSPHQ01B	1.
@00505	DCHSQ1H	1.	@00572	DSPHQ01C	1.
@00506	DCHSQ1I	1.	@00573	DSPHQ01D	1.
@00507	DCHSQ1J	1.	@00574	DSPHQ01E	1.
@00508	DCHSQ1K	1.	@00575	DSPHQ01F	1.
@00509	DCHSQ1L	1.	@00576	DSPHQ01H	1.
@00510	DCHSQ1M	1.	@00577	DSPHQ01I	1.
@00511	DCHSQ1N	1.	@00578	DSPHdQ2A	1.
@00512	DCHSQ1O	1.	@00579	DSPHdQ2B	1.
@00513	DCHSQ1U	1.	@00580	DSPHdQ2C	1.
@00514	DRSSd1AA	1.	@00581	DSPHdQ2D	1.
@00515	DRSSQ01A	1.	@00582	DSPHdQ2E	1.
@00516	DRSSdQ1F	1.	@00583	DSPHS01	2.
@00517	DRSSQ01E	1.	@00585	DEDCdQ0	2.
@00518	DRSSQ01D	1.	@00587	DEDCcQ0A	2.
@00519	DHLSQ02	1.	@00589	DEDCD01	2.
@00520	DHLSQ03	2.	@00591	DEDCdQ4A	2.
@00522	DHLScQ05	2.	@00593	DEDCQ02	1.
@00524	DHLScQ5A	2.	@00594	DEDCQ03	1.
@00526	DHLSQ06	3.	@00595	DEDCQ06	1.
@00529	DCHPD01	1.	@00596	DEDCD03	2.
@00530	DRSPdD01	1.	@00598	DEDCdQ7F	2.
@00531	DCHSD01	1.	@00600	DEDCdQ9A	1.
@00532	DRSSdD01	1.	@00601	DEDCdQ9B	2.
@00533	DHLMQ8	2.	@00603	DEDCQ10	2.
@00535	DHLMQ9	2.	@00605	DEDCd11A	2.
@00537	DHLMQ11	2.	@00607	DEDCQ12A	1.
@00539	DDPPQ12A	1.	@00608	DEDCc12B	1.
@00540	DDPPQ12B	1.	@00609	DEDCc12C	1.
@00541	DDPPQ12C	1.	@00610	DEDCdQ13	2.
@00542	DDPPQ12D	1.	@00612	DEDCd13A	2.
@00543	DDPPQ12E	1.	@00614	DEDCQ14A	2.
@00544	DDPPQ12F	1.	@00616	DEDCb14A	2.
@00545	DDPPQ12G	1.	@00618	DEDCQ14B	2.
@00546	DDPPQ12H	1.	@00620	DEDCQ14C	2.
@00547	DDPPQ12I	1.	@00622	DEDCb14C	2.
@00548	DDPPQ12J	1.	@00624	DEDCQ14D	2.
@00549	DDPPQ12K	1.	@00626	DEDCb14E	2.
@00550	DDPPQ12L	1.	@00628	DEDCQ14F	2.
@00551	DDPPS01	2.	@00630	DEDCb14H	2.
@00553	DFNHQ01A	1.	@00632	DEDCd15A	1.
@00554	DFNHQ01B	1.	@00633	DEDCd15B	1.
@00555	DFNHQ01C	1.	@00634	DEDCd15C	1.
@00556	DFNHQ01D	1.	@00635	DEDCd15D	2.

@00637	DEDCc16A	1.	@00715	DHLCQ29	1.
@00638	DEDCc16B	1.	@00716	DHLCQ30	1.
@00639	DEDCQ17	2.	@00717	DHLCQ31	2.
@00641	DEDCQ18A	1.	@00719	DHLCQ32	1.
@00642	DEDCQ18B	2.	@00720	DHLCQ33	2.
@00644	DEDCc18C	2.	@00722	DHLCQ34	1.
@00646	DEDCc18D	2.	@00723	DHLCQ35	1.
@00648	DEDCQ19A	1.	@00724	DHLCQ36	1.
@00649	DEDCQ19B	1.	@00725	DHLCQ37	1.
@00650	DEDCQ19C	1.	@00726	DHLCQ38	2.
@00651	DEDCQ19D	1.	@00728	DHLCQ39	2.
@00652	DEDCc19E	1.	@00730	DHLCQ40	2.
@00653	DEDCb21A	1.	@00732	DHLCQ41	2.
@00654	DEDCb21B	1.	@00734	DHLCQ42	2.
@00655	DEDCc21C	1.	@00736	DHLCQ43A	1.
@00656	DEDCb21E	1.	@00737	DHLCQ43B	1.
@00657	DEDCb21F	1.	@00738	DHLCQ43C	1.
@00658	DEDCc21G	1.	@00739	DHLCQ44	1.
@00659	DEDCb21I	1.	@00740	DHLCd45N	1.
@00660	DEDCb21J	1.	@00741	DHLCd45O	1.
@00661	DEDCb21K	1.	@00742	DHLCd45A	1.
@00662	DEDCbQ22	2.	@00743	DHLCQ45B	1.
@00664	DEDCbQ23	2.	@00744	DHLCQ45C	1.
@00666	DHLCQ01	2.	@00745	DHLCQ45D	1.
@00668	DHLCQ02	2.	@00746	DHLCQ45E	1.
@00670	DHLCQ03B	4.2	@00747	DHLCQ45F	1.
@00674	DHLCQ04A	7.3	@00748	DHLCQ45G	1.
@00681	DHLCb4C1	5.3	@00749	DHLCQ45H	1.
@00686	DHLCQ05	2.	@00750	DHLCd45M	1.
@00688	DHLCdQ5A	1.	@00751	DHLCQ45I	1.
@00689	DHLCdQ5B	1.	@00752	DHLCQ45J	1.
@00690	DHLCdQ5C	1.	@00753	DHLCQ45K	1.
@00691	DHLCdQ5D	1.	@00754	DHLCQ46	2.
@00692	DHLCQ06	1.	@00756	DHLCQ47A	1.
@00693	DHLCQ07	1.	@00757	DHLCQ47B	1.
@00694	DHLCQ08	1.	@00758	DHLCQ48A	2.
@00695	DHLCQ09	1.	@00760	DHLCQ48B	2.
@00696	DHLCQ10	1.	@00762	DHLCQ48C	2.
@00697	DHLCQ11	1.	@00764	DHLCQ48D	2.
@00698	DHLCQ12	1.	@00766	DHLCQ48E	2.
@00699	DHLCQ13	1.	@00768	DHLCQ48G	2.
@00700	DHLCQ14	1.	@00770	DHLCQ48H	2.
@00701	DHLCQ15	1.	@00772	DHLCQ48I	2.
@00702	DHLCQ16	1.	@00774	DHLCQ49	1.
@00703	DHLCQ17	1.	@00775	DHLCQ50	1.
@00704	DHLCQ18	1.	@00776	DHLCQ51A	1.
@00705	DHLCQ19	1.	@00777	DHLCQ51B	1.
@00706	DHLCQ20	1.	@00778	DHLCQ51C	1.
@00707	DHLCQ21	1.	@00779	DHLCQ51D	1.
@00708	DHLCQ22	1.	@00780	DHLCQ51E	1.
@00709	DHLCQ23	1.	@00781	DHLCQ52A	1.
@00710	DHLCQ24	1.	@00782	DHLCQ52B	1.
@00711	DHLCQ25	1.	@00783	DHLCQ52C	1.
@00712	DHLCQ26	1.	@00784	DHLCQ52D	1.
@00713	DHLCQ27	1.	@00785	DHLCQ52E	1.
@00714	DHLCQ28	1.	@00786	DHLCQ52F	1.

@00787	DHLCQ52G	1.	@00859	DMDCQ21E	1.
@00788	DHLCQ52H	1.	@00860	DMDCQ21F	2.
@00789	DHLCQ52I	1.	@00862	DMDCQ22	2.
@00790	DHLCQ52J	1.	@00864	DMDCQ23A	1.
@00791	DHLCQ52K	1.	@00865	DMDCQ23B	1.
@00792	DHLCQ52L	1.	@00866	DMDCQ23C	1.
@00793	DHLCQ52M	1.	@00867	DMDCQ23D	3.
@00794	DHLCQ52N	1.	@00870	DMDCQ23F	1.
@00795	DHLCQ52O	1.	@00871	DMDCQ24A	1.
@00796	DHLCcD2A	4.2	@00872	DMDCQ24B	2.
@00800	DHLCbD4C	5.3	@00874	DMDCQ25	1.
@00805	DHLCbD4D	1.	@00875	DMDCQ26	1.
@00806	DHLCbD45	1.	@00876	DMDCQ27	2.
@00807	DHLCD51	1.	@00878	DMDCQ28A	1.
@00808	DMDCQ01A	1.	@00879	DMDCQ28B	1.
@00809	DMDCQ01B	1.	@00880	DMDCQ28C	1.
@00810	DMDCQ01C	1.	@00881	DMDCQ28D	1.
@00811	DMDCbQ2A	1.	@00882	DMDCQ28E	1.
@00812	DMDCbQ2B	1.	@00883	DMDCQ28F	1.
@00813	DMDCbQ2C	1.	@00884	DMDCQ28G	1.
@00814	DMDCbQ2D	1.	@00885	DMDCQ28H	1.
@00815	DMDCbQ2E	1.	@00886	DMDCQ28I	1.
@00816	DMDCQ03	1.	@00887	DMDCQ28J	1.
@00817	DMDCQ04	2.	@00888	DMDCQ28K	1.
@00819	DMDCQ05A	1.	@00889	DMDCQ28L	1.
@00820	DMDCQ05B	1.	@00890	DMDCQ28M	1.
@00821	DMDCQ05C	1.	@00891	DMDCD01	1.
@00822	DMDCQ05D	1.	@00892	DMDCD02	2.
@00823	DMDCQ06	2.	@00894	DMDCD03	2.
@00825	DMDCQ07	1.	@00896	DMDCD04	2.
@00826	DMDCQ08A	1.	@00898	DMDCD05	2.
@00827	DMDCQ08B	1.	@00900	DMDCD06	3.
@00828	DMDCQ08C	1.	@00903	DMDCD07	1.
@00829	DMDCQ08D	1.	@00904	DMDCD08	1.
@00830	DMDCQ09A	1.	@00905	DMDCD09	1.
@00831	DMDCQ09B	1.	@00906	DMDCD10	1.
@00832	DMDCQ09C	1.	@00907	DMLCdQ1	2.
@00833	DMDCQ09D	1.	@00909	DMLCdQ2	2.
@00834	DMDCQ09E	1.	@00911	DMLCdQ3	2.
@00835	DMDCQ10A	1.	@00913	DMLCdQ4	2.
@00836	DMDCQ10B	1.	@00915	DMLCdQ5	2.
@00837	DMDCQ10C	1.	@00917	DLTCdQ1A	2.
@00838	DMDCQ 10D	1.	@00919	DLTCdQ1B	2.
@00839	DMDCQ10E	1.	@00921	DLTCdQ1C	2.
@00840	DMDCQ12A	1.	@00923	DLTCdQ1D	2.
@00841	DMDCQ12C	3.	@00925	DLTCdQ1E	2.
@00844	DMDCQ13B	5.3	@00927	DLTCdQ1G	2.
@00849	DMDCQ14B	2.	@00929	DLTCdQ1H	2.
@00851	DMDCQ15	1.	@00931	DLTCdQ2	1.
@00852	DMDCQ16	1.	@00932	DLTCQ03	2.
@00853	DMDCQ17	1.	@00934	DLTCdQ4A	2.
@00854	DMDCQ18	1.	@00936	DLTCdQ4B	2.
@00855	DMDCQ21A	1.	@00938	DLTCdQ4C	2.
@00856	DMDCQ21B	1.	@00940	DLTCdQ4D	2.
@00857	DMDCQ21C	1.	@00942	DLTCdQ4F	2.
@00858	DMDCQ21D	1.	@00944	DLTCdQ4H	2.

@00946	DLTCdQ4I	2.	@01037	DACCd10G	2.
@00948	DLTCdQ4P	2.	@01039	DACCS6	2.
@00950	DLTCdQ05	1.	@01041	DBECQ5	1.
@00951	DLTCQ06B	2.	@01042	DBECQ5A	2.
@00953	DLTCdQ7A	2.	@01044	DBECQ6A	1.
@00955	DLTCdQ7C	2.	@01045	DBECdQ6B	1.
@00957	DLTCdQ7D	2.	@01046	DBECQ6C	1.
@00959	DLTCdQ7E	2.	@01047	DBECQ6D	1.
@00961	DLTCdQ11	2.	@01048	DBECQ6E	1.
@00963	DLTCdQ12	2.	@01049	DBECQ8E1	1.
@00965	DLTCdQ13	2.	@01050	DBECdQ6F	1.
@00967	DLTCdQ14	2.	@01051	DBECQ6G	1.
@00969	DCMCdQ1A	1.	@01052	DBECQ6H	1.
@00970	DCMCdQ1B	1.	@01053	DBECQ6I	1.
@00971	DCMCdQ1C	1.	@01054	DBECQ6J	1.
@00972	DCMCdQ1E	1.	@01055	DBECQ8J1	1.
@00973	DCMCdQ1H	1.	@01056	DBECQ6K	1.
@00974	DCMCdQ1I	1.	@01057	DBECQ6L	1.
@00975	DACCd2AA	1.	@01058	DBECQ6M	1.
@00976	DACCQ2AB	1.	@01059	DBECQ6P	1.
@00977	DACCQ2AC	1.	@01060	DBECQ6Q	1.
@00978	DACCQ2AE	1.	@01061	DBECQ6R	1.
@00979	DACCd2AH	1.	@01062	DBECQ6R1	1.
@00980	DACCd2AI	1.	@01063	DBECQ6S	1.
@00981	DACCd2AJ	1.	@01064	DBECQ6T	1.
@00982	DACCQ2B	2.	@01065	DBECQ8T1	1.
@00984	DACCQ3A	2.	@01066	DBECQ6U	1.
@00986	DACCb3AA	2.	@01067	DBECQ6V	1.
@00988	DACCQ3B	2.	@01068	DBECQ6W	1.
@00990	DACCQ3C	2.	@01069	DBECQ6X	1.
@00992	DACCQ3D	2.	@01070	DBECQ6Z	1.
@00994	DACCcQ4A	2.	@01071	DBECQ8Z1	1.
@00996	DACCcQ4B	4.1	@01072	DBECQ6AA	1.
@01000	DACCbQ4C	2.	@01073	DBECQ6BB	1.
@01002	DACCQ5	1.	@01074	DBECQ6CC	1.
@01003	DACCQ6A	1.	@01075	DBECQ6DD	1.
@01004	DACCQ6B	1.	@01076	DBEC6DD1	1.
@01005	DACCQ6C	1.	@01077	DBECQ6FF	1.
@01006	DACCQ6D	1.	@01078	DBECQ6GG	1.
@01007	DACCQ6E	1.	@01079	DBECd6JJ	1.
@01008	DACCQ6F	1.	@01080	DBECQ6LL	1.
@01009	DACCQ7A	1.	@01081	DBEC8LL1	1.
@01010	DACCQ7B	2.	@01082	DBECQ6MM	1.
@01012	DACCQ8A	1.	@01083	DBECQ6NN	1.
@01013	DACCQ8B	2.	@01084	DBECQ6OO	1.
@01015	DACCdQ9A	2.	@01085	DBECQ6PP	1.
@01017	DACCdQ9C	2.	@01086	DBEC8PP1	1.
@01019	DACCdQ9D	2.	@01087	DBECQ6QQ	1.
@01021	DACCdQ9E	2.	@01088	DBECQ8HH	1.
@01023	DACCdQ9F	2.	@01089	DBECQ6RR	1.
@01025	DACCdQ9G	2.	@01090	DBECQ6SS	1.
@01027	DACCd10A	2.	@01091	DBECQ6TT	1.
@01029	DACCd10C	2.	@01092	DBEC8TT1	1.
@01031	DACCd10D	2.	@01093	DBECc6UU	1.
@01033	DACCd10E	2.	@01094	DBECQ7A	1.
@01035	DACCd10F	2.	@01095	DBECQ7B	1.

@01096	DBECcQ7C	1.	@01162	DMSCQ29	1.
@01097	DBECcQ7D	1.	@01163	DMSCQ30	1.
@01098	DBECQ7E	1.	@01164	DMSCQ31	1.
@01099	DBECQ7F	1.	@01165	DMSCQ32	1.
@01100	DBECdS01	2.	@01166	DMSCQ33	1.
@01102	DBECdS03	2.	@01167	DMSCQ34	1.
@01104	DBECS04	2.	@01168	DMSCQ35	1.
@01106	DBECS05	2.	@01169	DMSCQ36	1.
@01108	DBECdS06	2.	@01170	DMSCQ37	1.
@01110	DBECdS07	2.	@01171	DMSCQ38	1.
@01112	DBECdS08	2.	@01172	DMSCQ39	1.
@01114	DBECdS09	2.	@01173	DMSCQ40	1.
@01116	DBECS10	2.	@01174	DMSCQ41	1.
@01118	DBECdS11	2.	@01175	DMSCQ42	1.
@01120	DPBCdQ1A	1.	@01176	DMSCQ43	1.
@01121	DPBCdQ1B	1.	@01177	DMSCQ44	1.
@01122	DPBCdQ1C	1.	@01178	DMSCQ45	1.
@01123	DPBCdQ1D	1.	@01179	DMSCQ46	1.
@01124	DPBCdQ1E	1.	@01180	DMSCQ47	1.
@01125	DPBCdQ1F	1.	@01181	DMSCQ48	1.
@01126	DPBCdQ1G	1.	@01182	DMSCS01	2.
@01127	DPBCdQ1H	1.	@01184	DMSCS02	3.
@01128	DPBCdQ1I	1.	@01187	DMSCdS03	3.
@01129	DPBCdQ1N	1.	@01190	DRLCQ01	2.
@01130	DPBCdQ1O	1.	@01192	DRLCQ02	2.
@01131	DPBCdQ1P	1.	@01194	DRLCQ04	1.
@01132	DPBCdQ1Q	1.	@01195	DRLCQ06	2.
@01133	DPBCdQ1R	1.	@01197	DRLCdQ07	2.
@01134	DMSCQ01	1.	@01199	DRLCQ08	2.
@01135	DMSCQ02	1.	@01201	DRLCQ09	2.
@01136	DMSCQ03	1.	@01203	DPRCQ01	2.
@01137	DMSCQ04	1.	@01205	DPRCQ02	2.
@01138	DMSCQ05	1.	@01207	DPRCQ03	2.
@01139	DMSCQ06	1.	@01209	DPRCQ04	2.
@01140	DMSCQ07	1.	@01211	DPRCQ05	2.
@01141	DMSCQ08	1.	@01213	DPRCQ06	2.
@01142	DMSCQ09	1.	@01215	DPRCQ07	2.
@01143	DMSCQ10	1.	@01217	DPRCQ08	2.
@01144	DMSCQ11	1.	@01219	DPRCQ09	2.
@01145	DMSCQ12	1.	@01221	DPRCQ10	2.
@01146	DMSCQ13	1.	@01223	DPRCQ11	2.
@01147	DMSCQ14	1.	@01225	DPRCQ12	2.
@01148	DMSCQ15	1.	@01227	DPRCQ13	2.
@01149	DMSCQ16	1.	@01229	DPRCQ14	2.
@01150	DMSCQ17	1.	@01231	DPRCQ15	2.
@01151	DMSCQ18	1.	@01233	DPRCQ16	2.
@01152	DMSCQ19	1.	@01235	DPRCQ17	2.
@01153	DMSCQ20	1.	@01237	DPRCQ18	2.
@01154	DMSCQ21	1.	@01239	DPRCQ19	2.
@01155	DMSCQ22	1.	@01241	DPRCQ20	2.
@01156	DMSCQ23	1.	@01243	DPRCQ21	2.
@01157	DMSCQ24	1.	@01245	DPRCQ22	2.
@01158	DMSCQ25	1.	@01247	DPRCQ23	2.
@01159	DMSCQ26	1.	@01249	DPRCQ24	2.
@01160	DMSCQ27	1.	@01251	DPRCQ25	2.
@01161	DMSCQ28	1.	@01253	DPRCQ25A	2.

@01255	DPRCb30A	2.	@01332	DASCd11B	1.
@01257	DPRCb30B	2.	@01333	DASCd11C	1.
@01259	DPRCb30C	2.	@01334	DASCd11D	1.
@01261	DPRCb30D	2.	@01335	DASCd11E	1.
@01263	DPRCb30E	2.	@01336	DASCd11F	1.
@01265	DPRCb30F	2.	@01337	DASCdQ12	1.
@01267	DPRCb30G	2.	@01338	DASCdQ13	2.
@01269	DPRCb30H	2.	@01340	DASCdQ14	2.
@01271	DPRCb30I	2.	@01342	DASCdQ15	2.
@01273	DPRCb30J	2.	@01344	DASCdQ16	1.
@01275	DPRCQ26A	1.	@01345	DEDYdQ01	1.
@01276	DPRCQ26B	1.	@01346	DEDYdQ02	1.
@01277	DPRCQ26C	1.	@01347	DEDYdQ04	1.
@01278	DPRCQ26D	1.	@01348	DEDYdQ06	2.
@01279	DPRCQ26E	1.	@01350	DEDYdQ07	2.
@01280	DPRCQ26F	1.	@01352	DEDYdQ08	1.
@01281	DPRCQ26G	1.	@01353	DEDYdQ09	1.
@01282	DPRCQ26H	1.	@01354	DEDYd10A	1.
@01283	DPRCQ26I	1.	@01355	DEDYd10B	1.
@01284	DPRCQ26J	1.	@01356	DEDYd10C	1.
@01285	DPRCQ26K	1.	@01357	DEDYd10D	1.
@01286	DPRCQ27	1.	@01358	DEDYd10E	1.
@01287	DPRCQ28	1.	@01359	DEDYdQ11	1.
@01288	DRLCQ05	1.	@01360	DEDYdQ12	2.
@01289	DRLCQ03	2.	@01362	DEDYdQ13	1.
@01291	DPRCS01	2.	@01363	DEDYdQ14	2.
@01293	DPRCS02	2.	@01365	DEDYdQ15	2.
@01295	DPRCS03	2.	@01367	DEDYdQ16	2.
@01297	DPRCS04	2.	@01369	DEDYdQ17	2.
@01299	DPRCS05	2.	@01371	DEDYdQ18	2.
@01301	DPRCS06	2.	@01373	DEDYdQ19	2.
@01303	DPRCbS09	2.	@01375	DEDYdQ20	1.
@01305	DASCdQ01	1.	@01376	DEDYdQ21	2.
@01306	DASCdQ02	1.	@01378	DEDYdQ24	2.
@01307	DASCdQ03	1.	@01380	DEDYdQ25	2.
@01308	DASCdQ04	2.	@01382	DEDYdQ26	2.
@01310	DASCdQ05	2.	@01384	DEDYdQ27	2.
@01312	DASCdQ6A	1.	@01386	DEDYd27A	4.
@01313	DASCdQ6B	1.	@01390	DEDYdQ28	2.
@01314	DASCdQ6C	1.	@01392	DEDYdQ29	1.
@01315	DASCdQ6D	1.	@01393	DEDYdQ30	2.
@01316	DASCdQ6E	1.	@01395	DEDYdQ31	1.
@01317	DASCdQ6F	1.	@01396	DEDYdQ32	2.
@01318	DASCdQ6G	1.	@01398	DEDYdQ33	2.
@01319	DASCdQ6H	1.	@01400	DEDYdQ34	2.
@01320	DASCdQ6I	1.	@01402	DEDYdQ35	1.
@01321	DASCdq7	1.	@01403	DEDYd36A	1.
@01322	DASCdq9	2.	@01404	DEDYd36B	1.
@01324	DASCd10A	1.	@01405	DEDYd36C	1.
@01325	DASCd10B	1.	@01406	DEDYd36D	1.
@01326	DASCd10C	1.	@01407	DEDYd36E	1.
@01327	DASCd10D	1.	@01408	DEDYd36F	1.
@01328	DASCd10E	1.	@01409	DEDYd36G	1.
@01329	DASCd10F	1.	@01410	DEDYd36H	1.
@01330	DASCd10G	1.	@01411	DEDYdQ37	1.
@01331	DASCd11A	1.	@01412	DEDYdQ38	1.

@01413	DEDYd39A	1.	@01491	DEDYdQ74	2.
@01414	DEDYd39B	1.	@01493	DEDYdQ75	2.
@01415	DEDYd39C	1.	@01495	DEDYdQ76	2.
@01416	DEDYd39D	1.	@01497	DEDYdQ77	2.
@01417	DEDYd39E	1.	@01499	DEDYdQ78	2.
@01418	DEDYdQ40	2.	@01501	DEDYdQ81	2.
@01420	DEDYdQ41	2.	@01503	DEDYdQ82	2.
@01422	DEDYdQ42	2.	@01505	DEDYdQ83	2.
@01424	DEDYdQ43	2.	@01507	DEDYdQ84	2.
@01426	DEDYdQ44	2.	@01509	DEDYdQ85	2.
@01428	DEDYdQ47	1.	@01511	DEDYdQ86	1.
@01429	DEDYdQ48	1.	@01512	DEDYdQ87	2.
@01430	DEDYdQ49	1.	@01514	DEDYdQ88	1.
@01431	DEDYdQ50	2.	@01515	DEDYdQ89	2.
@01433	DEDYdQ51	2.	@01517	DEDYdQ90	1.
@01435	DEDYdQ52	2.	@01518	DEDYdQ91	1.
@01437	DEDYd52A	2.	@01519	DEDYdQ92	2.
@01439	DEDYd52B	2.	@01521	DEDYdQ93	2.
@01441	DEDYd52C	2.	@01523	DEDYdQ94	2.
@01443	DEDYd52D	2.	@01525	DEDYdQ95	2.
@01445	DEDYd53A	1.	@01527	DEDYdQ96	2.
@01446	DEDYd53B	1.	@01529	DEDYdQ97	2.
@01447	DEDYd53C	1.	@01531	DEDYdQ98	2.
@01448	DEDYd53D	1.	@01533	DEDYdQ99	2.
@01449	DEDYd53E	1.	@01535	DEDYd102	2.
@01450	DEDYd53F	1.	@01537	DEDYd104	2.
@01451	DEDYd53G	1.	@01539	DEDYd105	2.
@01452	DEDYd53H	1.	@01541	DEDYd106	1.
@01453	DEDYd54A	1.	@01542	DEDYd107	1.
@01454	DEDYd54B	1.	@01543	DEDY108A	1.
@01455	DEDYd54C	1.	@01544	DEDY108B	1.
@01456	DEDYd54D	1.	@01545	DEDY108C	1.
@01457	DEDYd54E	1.	@01546	DEDY108D	1.
@01458	DEDYdQ55	2.	@01547	DEDY108E	1.
@01460	DEDYdQ56	1.	@01548	DEDYd109	1.
@01461	DEDYdQ57	1.	@01549	DEDYd110	2.
@01462	DEDYdQ58	2.	@01551	DEDYd111	1.
@01464	DEDYdQ59	2.	@01552	DEDYd112	2.
@01466	DEDYdQ60	2.	@01554	DEDYd113	2.
@01468	DEDYdQ61	2.	@01556	DLFYdQ1A	1.
@01470	DEDYdQ62	1.	@01557	DLFYdQ1B	1.
@01471	DEDYdQ63	1.	@01558	DLFYdQ1C	1.
@01472	DEDYd64A	1.	@01559	DLFYdQ1D	1.
@01473	DEDYd64B	1.	@01560	DLFYdQ2A	2.
@01474	DEDYd64C	1.	@01562	DLFYdQ3A	2.
@01475	DEDYd64D	1.	@01564	DLFYdQ3B	2.
@01476	DEDYd64E	1.	@01566	DLFYdQ4A	1.
@01477	DEDYdQ65	1.	@01567	DLFYdQ4B	1.
@01478	DEDYdQ66	2.	@01568	DLFYdQ4C	1.
@01480	DEDYdQ67	1.	@01569	DLFYdQ5	1.
@01481	DEDYdQ68	2.	@01570	DLFYdQ5A	7.2
@01483	DEDYdQ69	2.	@01577	DLFYdQ6	1.
@01485	DEDYdQ70	2.	@01578	DLFYdQ7A	1.
@01487	DEDYdQ71	1.	@01579	DLFYdQ7B	1.
@01488	DEDYdQ72	2.	@01580	DLFYdQ7C	1.
@01490	DEDYdQ73	1.	@01581	DLFYdQ7D	1.

@01582	DLFYdQ8A	2.	@01683	DHLYd15K	1.
@01584	DLFYdQ8B	2.	@01684	DHLYd15L	1.
@01586	DLFYdQ9a	1.	@01685	DHLYd15M	1.
@01587	DLFYdQ9b	1.	@01686	DHLYd15N	1.
@01588	DLFYdQ9c	1.	@01687	DACYdQ1A	1.
@01589	DLFYdQ10	1.	@01688	DACYdQ1B	1.
@01590	DLFYdQ11	2.	@01689	DACYdQ1C	1.
@01592	DLFYdQ12	2.	@01690	DACYdQ1D	1.
@01594	DLFYd13A	1.	@01691	DACYdQ1E	1.
@01595	DLFYd13B	1.	@01692	DACYdQ1F	1.
@01596	DLFYd13C	1.	@01693	DACYdQ02	1.
@01597	DLFYd13D	1.	@01694	DACYdQ3A	1.
@01598	DLFYdQ14	2.	@01695	DACYdQ3B	1.
@01600	DLFYdQ15	2.	@01696	DACYdQ3C	1.
@01602	DINYdQ1A	6.	@01697	DACYdQ3D	1.
@01608	DINYdQ1B	6.	@01698	DACYdQ3E	1.
@01614	DINYdQ1C	6.	@01699	DACYdQ4A	2.
@01620	DINYdQ1D	6.	@01701	DACYdQ4B	2.
@01626	DINYdD01	6.	@01703	DACYdQ4C	2.
@01632	DINYdD1a	2.	@01705	DACYdQ4D	2.
@01634	DINYdi1a	1.	@01707	DACYdQ5	2.
@01635	DHLYdQ01	2.	@01709	DACYdQ6	1.
@01637	DHLYdQ2	2.	@01710	DACYdQ7	1.
@01639	DHLYdQ3A	2.	@01711	DACYdQ8	2.
@01641	DHLYdQ3B	2.	@01713	DACYdQ9	1.
@01643	DHLYdQ3C	2.	@01714	DACYdQ10	1.
@01645	DHLYdQ3D	2.	@01715	DACYd12A	1.
@01647	DHLYdQ4	1.	@01716	DACYd12B	1.
@01648	DHLYdQ4B	2.	@01717	DACYd12C	1.
@01650	DHLYdQ5	2.	@01718	DACYd12D	1.
@01652	DHLYdQ6	1.	@01719	DACYd12E	1.
@01653	DHLYdQ7	1.	@01720	DACYd12F	2.
@01654	DHLYdQ8	2.	@01722	DACYd13A	1.
@01656	DHLYdQ9	2.	@01723	DACYd13B	1.
@01658	DHLYdQ10	2.	@01724	DACYd13C	1.
@01660	DHLYdQ11	2.	@01725	DACYd13D	1.
@01662	DHLYdQ12	2.	@01726	DACYd13E	1.
@01664	DHLYd12A	1.	@01727	DACYd13F	1.
@01665	DHLYd12B	1.	@01728	DACYd13G	1.
@01666	DHLYd12C	1.	@01729	DACYdQ14	2.
@01667	DHLYd12D	1.	@01731	DACYdS01	2.
@01668	DHLYd12E	1.	@01733	DEDCbZGD	1.
@01669	DHLYd13A	1.	@01734	DCRCbZQ6	1.
@01670	DHLYd13B	1.	@01735	DCRCbZQ7	1.
@01671	DHLYd13C	1.	@01736	MEMCYCLE	1.
@01672	DHLYdQ14	1.	@01737	OUTFLAG	1.
@01673	DHLYd15A	1.	@01738	XSECFLG	1.
@01674	DHLYd15B	1.	@01739	LONGFLG	1.
@01675	DHLYd15C	1.	@01740	FIELDRUK	\$12.
@01676	DHLYd15D	1.	@01752	PERSRUK	\$14.
@01677	DHLYd15E	1.	@01766	CHILDID	6.
@01678	DHLYd15F	1.	@01772	DWTCW01C	12.4
@01679	DHLYd15G	1.	@01784	DWTCW01L	12.4
@01680	DHLYd15H	1.	@01796	DWTCWd1L	12.4;
@01681	DHLYd15I	1.			
@01682	DHLYd15J	1.			